

ENTONEM (II)

MODE MENOR

Mètode d'entonació musical

utilitzant el solfeig relatiu i el solfeig absolut

Exercicis per desenvolupar el sentit tonal

Exemples extrets de la música popular i culta

FAUSTO ROCA

CONXA TRALLERO

© Fausto Roca Vidal i Conxa Trallero, 2000

A3 editorial
Tel. 93 771 58 03

Imprimeix A3 COPISENY S.L.
c/ Anselm Clavé, 14
08635 Sant Esteve Sesrovires (Barcelona)

I.S.B.N.: 84-95307-07-3
Dipòsit Legal: B-11933-2000

Reservats tots els drets. No poden reproduir-se ni la totalitat
ni part d'aquest llibre per cap procediment, ja sigui electrònic
o mecànic, sense el consentiment exprés de l'autor.

ÍNDICE

Introducción	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5
Serie 1 2 -3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29
Serie 3 5 -3 4 5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	41
Serie 5, 1 2 -3 4 5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	55
Serie (5,) 1 2 -3 4 5 -6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	73
Serie 1 2 -3 4 5 -6 -7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	97
Serie (5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	117
Serie 7, 1 2 -3 4 5 ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	147
Serie 5, 7, 1 2 -3 4 5 ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	177
Serie 5, 6, 7, 1 2 -3 ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	205
Serie 5, -6, -7, 7, 1 2 -3 ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	227
Serie (4,) 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3 ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	255
Serie ... 1 2 -3 3 4 5 ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	283
Serie Altres modes	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	315
Serie Modulacions	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	333

Se han omitido las páginas 8 al 22 del original en catalán.

INTRODUCCIÓN

El original de este libro fue editado en catalán. Traducimos al castellano la introducción que aparece en catalán.

Esta obra va dirigida a los estudiantes de música de lenguaje musical y tiene como principal objetivo desarrollar un buen oído musical. La formación del oído musical esta asentada sobre la sensación de tonalidad que debe desarrollar el alumno de música. Ésta buena educación tonal, facilita una correcta entonación cuando se canta a primera vista, o se han de escribir melodías, cosa imprescindible en la formación de los futuros músicos. Por ello la formación rítmica está separada de la formación melódica, los ejemplos de canciones y melodías que se presentan, desde un punto de vista rítmico, son por lo general, sencillos para que el alumno pueda poner toda su atención en la entonación y en el aprendizaje melódico.

Los materiales elegidos para la elaboración de la presente obra (melodías y canciones) están básicamente sacados del folklore español, y muy especialmente del folklore catalán, junto con algunos ejemplos de melodías compuestas por diferentes autores y canciones de otros países. Siempre que hemos encontrado material folklórico que se adaptara a las series de intervalos que hemos establecido en el proceso de aprendizaje, lo hemos introducido. En algunos casos se ha hecho necesaria la composición de melodías por nuestra parte. El objetivo en cuanto a la selección de materiales, es poner al alumno en contacto con las melodías de su propio folklore o de folklores cercanos.

Otro objetivo de la presente publicación es poner en práctica una nueva manera de enfocar la formación del oído musical de los alumnos, por medio de una nueva utilización del solfeo absoluto y del solfeo relativo, lo que desde nuestro punto de vista, supone una mejor formación del oído del estudiante de música. Para ello introducimos un nuevo método de solfeo relativo basado en la denominación numérica de cada grado de la tonalidad y como éste sirve de base para el dominio del solfeo absoluto.

Aunque todo el material que presentamos se puede trabajar perfectamente con el sistema tradicional de enseñanza del solfeo: primero una tonalidad (do mayor) completa, con todos los grados de la escala y todos los intervalos que se forman entre dichos grados. Después otra tonalidad entera y así sucesivamente. Esta obra está pensada para trabajar todas las tonalidades simultáneamente y utilizar las ventajas que nos ofrece el sistema de solfeo relativo. Esto hace que el alumno pierda el miedo a cantar a primera vista en tonalidades que llevan alteraciones.

La presente obra está compuesta de dos volúmenes: **Entonem (I)** y **Entonem (II)**. El primer volumen trabaja el modo mayor. El segundo volumen desarrolla los distintos tipos de modo menor, así como los otros modos y las modulaciones.

Para poder trabajar simultáneamente los dos tipos de lectura y de entonación (relativa y absoluta), el material se presenta en forma de series. Cada serie trabaja de manera específica unos determinados grados de la tonalidad y los intervalos que se forman entre dichos grados. Las series están organizadas de manera progresiva, hasta alcanzar la totalidad de los grados de la escala, sea esta mayor o menor. Cada serie se presenta en todas las tonalidades posibles, y

aunque reconocemos que muchas de ellas se utilizan muy escasamente en la música vocal, por ejemplo, Do sostenido mayor, Sol bemol mayor, etc. Nos parece que es importante para la formación del alumno, que éste pueda desenvolverse con soltura en cualquier tonalidad.

Los grados de la tonalidad que presenta cada serie son los siguientes:

Para el modo mayor

- 1ª Serie: Primero y segundo grados. (1 2)
- 2ª Serie: Tercero y quinto grados. (3 5)
- 3ª Serie: Primero, segundo y tercer grados (1 2 3)
- 4ª Serie: Primero, segundo y tercer grados. (3 5 6)
- 5ª Serie: Primero, tercero y quinto grados. (1 3 5)
- 6ª Serie: Primero, tercero, quinto y primero en octava alta grados (1 3 5 1')
- 7ª Serie: Tercero, cuarto, quinto y sexto grados. (3 4 5 6)
- 8ª Serie: Quinto en octava baja, primero, segundo, tercero, cuarto y quinto grados.
(5, 1 2 3 4 5)
- 9ª Serie: Ámbito pentatónico (5, 1 2 3 5 6)
- 10ª Serie: Primero, segundo, tercero, cuarto, quinto y sexto grados (1 2 3 4 5 6)
- 11ª Serie: Quinto y sexto en octava baja, primero, segundo, tercero, cuarto, quinto y sexto grados (5, 6, 1 2 3 4 5 6)
- 12ª Serie: Primero, segundo, tercero, cuarto, quinto, sexto y primero en octava alta grados (1 2 3 4 5 6 1')
- 13ª Serie: Diatónica

Para el modo menor:

- 1ª Serie: Primero, segundo y tercero grados. (1 2 -3)*
- 2ª Serie: Primero, segundo, tercero, cuarto y quinto grados. (1 2 -3 4 5)
- 3ª Serie: Quinto en octava baja, primero, segundo, tercero, cuarto y quinto grados.
((5,) 1 2 -3 4 5)
- 4ª Serie: Quinto en octava baja, primero, segundo, tercero, cuarto, quinto y sexto grados (5, 1 2 -3 4 5 -6)**
- 5ª Serie: Primero, segundo, tercero, cuarto, quinto, sexto y séptimo grados.
(1 2 -3 4 5 -6 -7)
- 6ª Serie: Quinto en octava baja, primero, segundo, tercero, cuarto, quinto, sexto y séptimo grados. ((5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1')
- 7ª Serie: Séptimo alterado ascendentemente en octava baja, primero, segundo, tercero, cuarto, quinto, etc. grados. (7, 1 2 -3 4 5 ...)***
- 8ª Serie: Quinto en octava baja, séptimo alterado ascendentemente en octava baja, primero, segundo, tercero, cuarto, quinto, etc. grados.
(5, 7, 1 2 -3 4 5 ...)
- 9ª Serie: Quinto en octava baja, sexto y séptimo alterado ascendentemente en octava baja, primero, segundo, tercero, cuarto, etc. grados
(5, 6, 7, 1 2 -3 4 ...)
- 10ª Serie: Quinto, sexto y séptimo en octava baja, séptimo alterado ascendentemente en octava baja, primero, segundo, tercero, etc. grados
(5, -6, -7, 7, 1 2 -3 ...)

11ª Serie: Cuarto, quinto, sexto, sexto alterado ascendentemente, séptimo, séptimo alterado ascendentemente, en octava baja, primero, segundo, tercero, etc. grados. ((4,) 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3 . . .)

12ª Serie: Primero, segundo, tercero menor, tercero mayor, cuarto, quinto, etc. grados (. . . 1 2 -3 3 4 5 . . .)

13ª Serie: Otros modos: dórico, frigio, lidio, mixolidio.

14ª Serie: Modulaciones

* Los grados del modo menor quedan reflejados con el signo menos delante del grado correspondiente (-3)

** Las series que llevan el número entre paréntesis (5,) y (4,) indican que no todas las melodías que aparecen dentro de la serie contienen este grado.

*** Las series en las que aparecen puntos suspensivos . . . indican que algunas melodías que aparecen dentro de la serie, pueden contener grados sucesivos que pertenecen a series anteriores.

Al principio de cada serie, se encuentra un índice con todas las canciones y melodías que aparecen en la serie. Cada melodía o canción está identificada por un número de ejercicio en números romanos, si están escritas con el sistema de números del solfeo relativo, y en números arábigos si están escritas en el pentagrama. Todas las melodías o canciones están escritas en tres tonos diferentes, es decir están transportadas. Pensamos que es interesante qué desde el principio del estudio, el alumno se dé cuenta de cómo suena una misma melodía en diferentes tonos, ya que esto desarrolla el sentido tonal. La consulta del índice nos facilitará la búsqueda de la página, número de ejercicio y tono de cada melodía o canción.

Este material posibilita su uso de diferentes maneras, tanto en solfeo relativo como en solfeo absoluto.

- 1) Usar el material como está escrito, comenzando por la Serie 1 2 y acabando en la serie Diatónica alterada. Con la lectura y entonación de todos los tonos en cada serie. La lectura y entonación de cada tono en cada serie, es libre: se puede seguir el orden de tonalidades establecido -tonos homónimos juntos- o tonos por número de alteraciones, en solfeo relativo (lectura relativa y pronunciación de los números). y/o en solfeo absoluto, sin emplear los números y cantar directamente con el nombre y la entonación de las notas.
- 2) Emplear el material para profundizar en una tonalidad determinada, leyendo y entonando solamente los ejemplos que hay escritos en dicho tono en cada serie. En la lectura del solfeo relativo, se acostumbra y profundiza la lectura con la colocación del número 1 en el pentagrama en una sola altura, donde esté la tónica de la tonalidad elegida. En el solfeo absoluto se profundiza en la lectura y entonación de la tonalidad elegida.
- 3) La lectura y entonación de los ejercicios escritos fuera del pentagrama con escritura simplificada (ritmo y números) identificados por números romanos (I II III etc.) que aparecen al principio de cada serie, se pueden entonar en una sola tonalidad o en diferentes tonalidades, bastará elegir como altura del número 1 la nota tónica de la tonalidad (y altura) elegida para entonar. En el caso de cantar estos ejercicios en solfeo absoluto, se substituirá la pronunciación del número por el nombre de la nota absoluta al que corresponde dicho número. Por ejemplo si queremos trabajar el tono

de Fa, en la serie 1 2 3 etc. se leerá y entonará fa sol la, etc. Lo mismo se realizará en cualquier otra tonalidad.

- 4) Aquellas personas que no quieran utilizar la lectura y la entonación (con números) del solfeo relativo, pueden emplear este material para la entonación y lectura del solfeo absoluto. Es importante para la memoria auditiva del que aprende, seguir el orden establecido de las series que van desde la entonación de solamente dos notas (Serie 1 2) hasta la escala completa y las alteraciones accidentales. Esa progresión de memorización de intervalos entre los grados y las notas de la tonalidad, facilita la memorización de los diferentes intervalos que se forman entre los diversos grados y notas de la tonalidad y además ayuda a sentir la función de cada grado dentro de la tonalidad.
- 5) Existe la posibilidad de usar el solfeo relativo, sin pronunciar el nombre del número que identifica cada grado de la tonalidad, pronunciando en cada grado la misma sílaba (sin decir un dos tres cua cin etc.). Por ejemplo, pronunciando la sílaba “no” pero entonando los sonidos y los intervalos que se forman entre cada grado de la tonalidad. Ejemplo: los grados 1 2 3 en el tono de Fa, se pronunciarán no no no y se entonarán con el sonido de las notas fa sol la.
- 6) No es necesario cantar las letras de las canciones si no se conoce la pronunciación de la lengua en el que está escrito. Pero es buena cantar las canciones con su texto para independizar la entonación de la relación sonido-número o sonido-nota. Dado que este material fue en su origen para estudiantes de música de Cataluña, se incluyeron una gran cantidad de canciones en catalán. Ello no impide que no se pueda emplear estas melodías con otros textos en otras lenguas o cantar las melodías sin un texto.

Se recuerda la pronunciación de los números del solfeo relativo en castellano:

1 = un o nu	2 = dos	3 = tres	4 = cua	5 = cin	6 = so	7 = set
+1 = ni	+2 = dis		+4 = cui	+5 = cen	+6 = si	
	-2 = das	-3 = tras		-5 = zan	-6 = su	-7 = sat

Sèrie 1 2 -3

Índex

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Melodia 1	Roca, Fausto	32	1	do m
		36	21	fa m
		37	26	sol m
Melodia 2	Roca, Fausto	31	IV	-
		32	2	do m
		35	19	fa m
		39	39	si b m
Melodia 3	Roca, Fausto	31	III	-
		32	3	do m
		33	8	re m
		36	25	sol m
		40	41	la # m
Melodia 4	Roca, Fausto	31	I	-
		32	4	do # m
		36	24	fa # m
		37	29	sol # m
Melodia 5	Roca, Fausto	32	5	do # m
		36	22	fa # m
		40	45	si m
Melodia 6	Roca, Fausto	33	6	do # m
		34	11	re # m
		37	28	sol # m
		40	42	la # m
Melodia 7	Roca, Fausto	31	II	-
		33	7	re m
		37	27	sol m
		38	35	la m
Melodia 8	Roca, Fausto	31	V	-
		33	9	re m
		35	17	mi m
		38	34	la m
Melodia 9	Roca, Fausto	33	10	re # m
		37	30	sol # m
		38	32	la b m

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Melodia 10	Roca, Fausto	34	12	re # m
		34	14	mi b m
		38	31	la b m
Melodia 11	Roca, Fausto	34	13	mi b m
		38	33	la b m
		39	38	si b m
Melodia 12	Roca, Fausto	34	15	mi b m
		35	20	fa
		39	37	si b m
Melodia 13	Roca, Fausto	35	16	mi m
		39	36	la m
		40	44	si m
Melodia 14	Roca, Fausto	35	18	mi m
		36	23	fa # m
		40	43	si m
Melodia 15	Roca, Fausto	39	40	la # m

1 2 -3

I

1 2-3 1 2-3 -3 2 1 -3 2 1 2-3 1 2-3 -3 1 2 -3 1

F.R.

II

-3 2 1 2 -3 1 -3 2 -3 2 1 2 -3 1 2 1

F.R.

III

1 2 -3 2 1 -3 2 2 1 1 2 -3 2 -3 1 2

-3 -3 2 2 1 -3 2 1 2 -3 2 1 -3 2 2 1

F.R.

IV

1 2 1-3 2 -3 2 1 1 2 1-3 2 -3 1

2 2 1-3 1 -3-3 1 2 1 2 1-3 2 -3 1

F.R.

V

2 -3 1 2 -3 1 1 2 -3 1 2 -3

1 2 -3 2 2 -3 1 2 -3 1

F.R.

1 2 -3

1 F. R.



Musical notation for exercise 1, first staff. Key signature: two flats (Bb, Eb). Time signature: 4/4. The melody consists of quarter and eighth notes.



Musical notation for exercise 1, second staff. Continuation of the melody from the first staff.

2 F. R.



Musical notation for exercise 2, first staff. Key signature: two flats (Bb, Eb). Time signature: 4/4. The melody consists of quarter and eighth notes.



Musical notation for exercise 2, second staff. Continuation of the melody from the first staff.

3 F. R.



Musical notation for exercise 3, first staff. Key signature: two flats (Bb, Eb). Time signature: 6/8. The melody consists of eighth and quarter notes.



Musical notation for exercise 3, second staff. Continuation of the melody from the first staff.

4 F. R.



Musical notation for exercise 4, first staff. Key signature: three sharps (F#, C#, G#). Time signature: 2/4. The melody consists of quarter and eighth notes.



Musical notation for exercise 4, second staff. Continuation of the melody from the first staff.

5 F.R.



Musical notation for exercise 5, first staff. Key signature: three sharps (F#, C#, G#). Time signature: 3/4. The melody consists of quarter and eighth notes.



Musical notation for exercise 5, second staff. Continuation of the melody from the first staff.

1 2 -3

6 F.R.

Musical notation for exercise 6, first system. Treble clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#), 2/4 time signature. The melody consists of eighth notes: F#4, G#4, A4, B4, C5, B4, A4, G#4, F#4, E4, D4, C4.

7 F.R.

Musical notation for exercise 7, first system. Treble clef, key signature of one flat (Bb), 3/4 time signature. The melody consists of quarter notes: Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

8 F.R.

Musical notation for exercise 8, first system. Treble clef, key signature of one flat (Bb), 6/8 time signature. The melody consists of eighth notes: Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

9 F.R.

Musical notation for exercise 9, first system. Treble clef, key signature of one flat (Bb), 3/4 time signature. The melody consists of quarter notes with rests: Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

10 F.R.

Musical notation for exercise 10, first system. Treble clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#), 2/4 time signature. The melody consists of quarter notes: F#4, G#4, A4, B4, C5, B4, A4, G#4, F#4, E4, D4, C4.

1 2 -3

11  F.R.



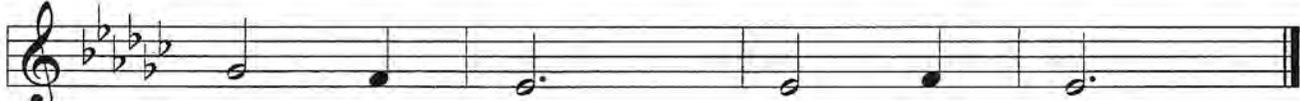
Exercise 11 is in treble clef, key of D major (F# C# G# D#), and 2/4 time. The first system contains two staves of music, with the first staff ending with a repeat sign. The second system contains one staff of music.

12  F.R.



Exercise 12 is in treble clef, key of D major (F# C# G# D#), and 4/4 time. The first system contains two staves of music, with the first staff ending with a repeat sign. The second system contains one staff of music.

13  F.R.



Exercise 13 is in treble clef, key of B minor (Bb Db Eb Fb Gb Ab Bb), and 3/4 time. The first system contains two staves of music, with the first staff ending with a repeat sign. The second system contains one staff of music.

14  F.R.



Exercise 14 is in treble clef, key of B minor (Bb Db Eb Fb Gb Ab Bb), and 4/4 time. The first system contains two staves of music, with the first staff ending with a repeat sign. The second system contains one staff of music.

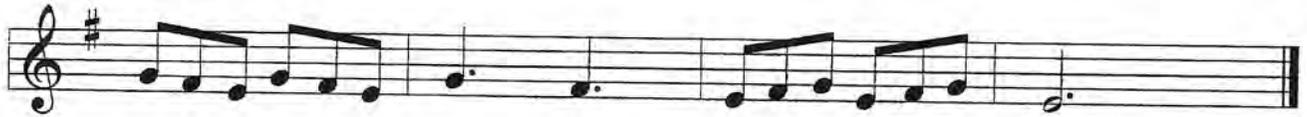
15  F.R.

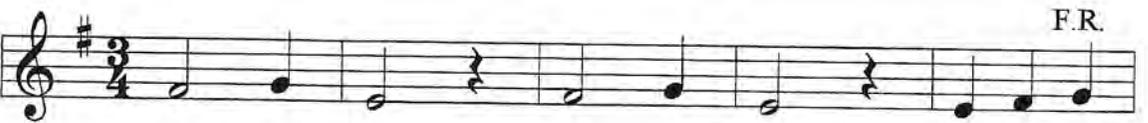


Exercise 15 is in treble clef, key of B minor (Bb Db Eb Fb Gb Ab Bb), and 4/4 time. The first system contains two staves of music, with the first staff ending with a repeat sign. The second system contains one staff of music.

1 2 -3

16  F.R.



17  F.R.

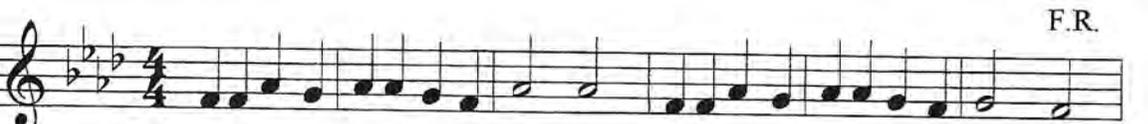


18  F.R.



19  F.R.



20  F.R.



1 2 -3

21  F.R.


22  F.R.


23  F.R.


24  F.R.


25  F.R.


1 2 -3

26  F.R.



27  F.R.



28  F.R.



29  F.R.



30  F.R.



1 2 -3

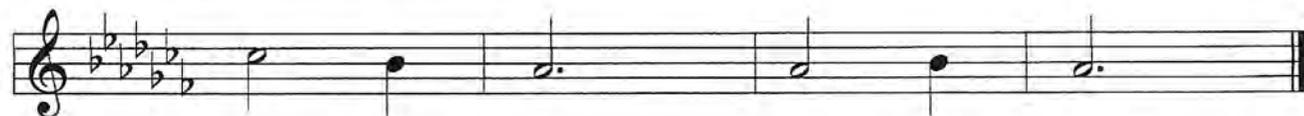
31 



32 



33 



34 



35 



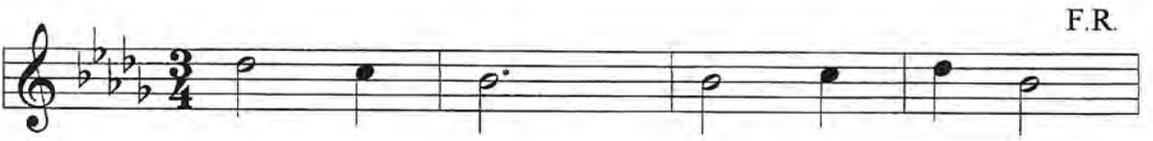
1 2 -3

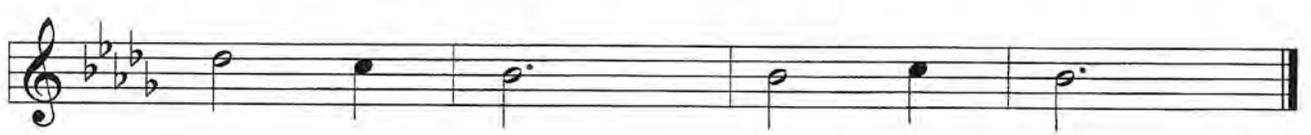
36  F.R.



37  F.R.



38  F.R.



39  F.R.



40 





1 2 -3

41  F.R.



42  F.R.



43  F.R.



44  F.R.



45  F.R.



Sèrie 1 2 -3 4 5

Índex

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Canon	Bartok, Bela	43	III	-
		44	2	do m
		48	19	fa m
		51	30	sol # m
Für kinder	Bartok, Bela	47	15	mi b m
		50	29	sol # m
		54	45	si m
Melodia 1	Trallero, Conxa	44	4	do # m
		48	17	mi m
		51	33	la b m
Melodia 2	Trallero, Conxa	45	7	re m
		50	27	sol m
		54	43	si m
Melodia 3	Trallero, Conxa	46	10	re # m
		50	25	sol m
		52	35	la m
Melodia 4	Trallero, Conxa	46	12	re # m
		48	20	fa m
		53	42	si b m
Melodia 5	Trallero, Conxa	47	14	mi b m
		51	31	la b m
		53	38	la # m
Melodia 6	Trallero, Conxa	47	13	mi b m
		50	28	sol # m
		54	44	si m
-	popular francesa	45	5	do # m
		26	26	sol m
		53	39	la # m
-	popular hongaresa	44	1	do m
		47	16	mi m
		51	32	la b m

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
-	popular hongaresa		II 3 23 34	- do m fa # m la m
-	popular hongaresa		6 22 40	do # m fa # m si b m
-	popular hongaresa		IV 9 21 37	- re m fa m la # m
-	popular hongaresa		V 11 24 41	- re # m fa # m si b m
-	popular nordamericana		I 8 18 36	- re m mi m la m

1 2 -3 4 5

I 1^a 2^a Canon pop. nordamericana

1 -3 5 5 5 4 -3 1 1 -3 5 4 5 4 -3 1

1 -3 5 5 5 4 -3 1 1 1 1 1 -3 2 -3 -3 1

II pop. hongaresa

1 5 5 5 4 5 -3 -3 2 1

1 2 -3 -3 4 -3 2 -3 2 2 2 2 1 1 1 1

III 1^a 2^a Canon Bela Bartok

5 4 5 4 5 4 -3 2 -3 4 5

1 2 1 2 1 2 -3 4 -3 2 1

IV pop. hongaresa

5 5 5 5 4 5-3 5 5 5 5 4 5-3 4-3-3 2 2-3 1 4-3-3 2 2-3 1

V 1^a 2^a 3^a Canon pop. hongaresa

1 2-3 2 -3 2 1 1 2-3 2 1 1 1 2-3 2 -3 2 1 1 2-3 2 1 1

5 4-3 2 -3 2 1 1 2-3 4 5 5 5 4-3 2 -3 2 1 1 2-3 2 1 1

1 2 -3 4 5

pop. hongaresa

1

Musical notation for exercise 1, consisting of three staves in 2/4 time with a key signature of two flats. The melody is written on a treble clef staff.

B. Bartok

2

Musical notation for exercise 2, consisting of two staves in 4/4 time with a key signature of two flats. The melody is written on a treble clef staff. Circled numbers 1 and 2 are placed above the first two staves.

pop. hongaresa

3

Musical notation for exercise 3, consisting of two staves in 2/4 time with a key signature of two flats. The melody is written on a treble clef staff. The second staff includes first and second endings.

C.T.

4

Musical notation for exercise 4, consisting of two staves in 3/4 time with a key signature of three sharps. The melody is written on a treble clef staff.

1 2 -3 4 5

pop. francesa

5

pop. hongaresa

6

C.T.

7

pop. nordamericana

8

① ②

This old Ham-mer kill'd John Hen-ry,

This old Ham - mer kill'd John Hen - ry

This old Ham- mer kill'd John Hen - ry But it

won't kill me won't kill me.

1 2 -3 4 5

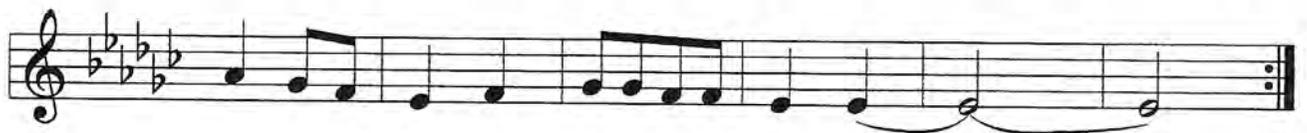
C.T.



C.T.



Bela Bartok



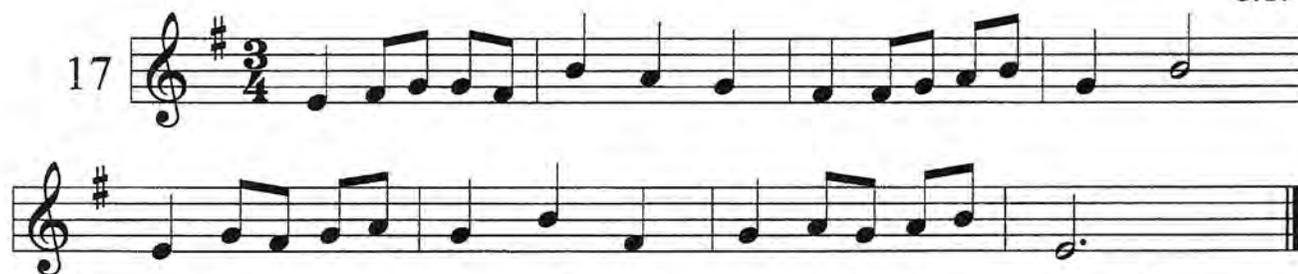
pop. hongaresa



1 2 -3 4 5

C.T.

17



18

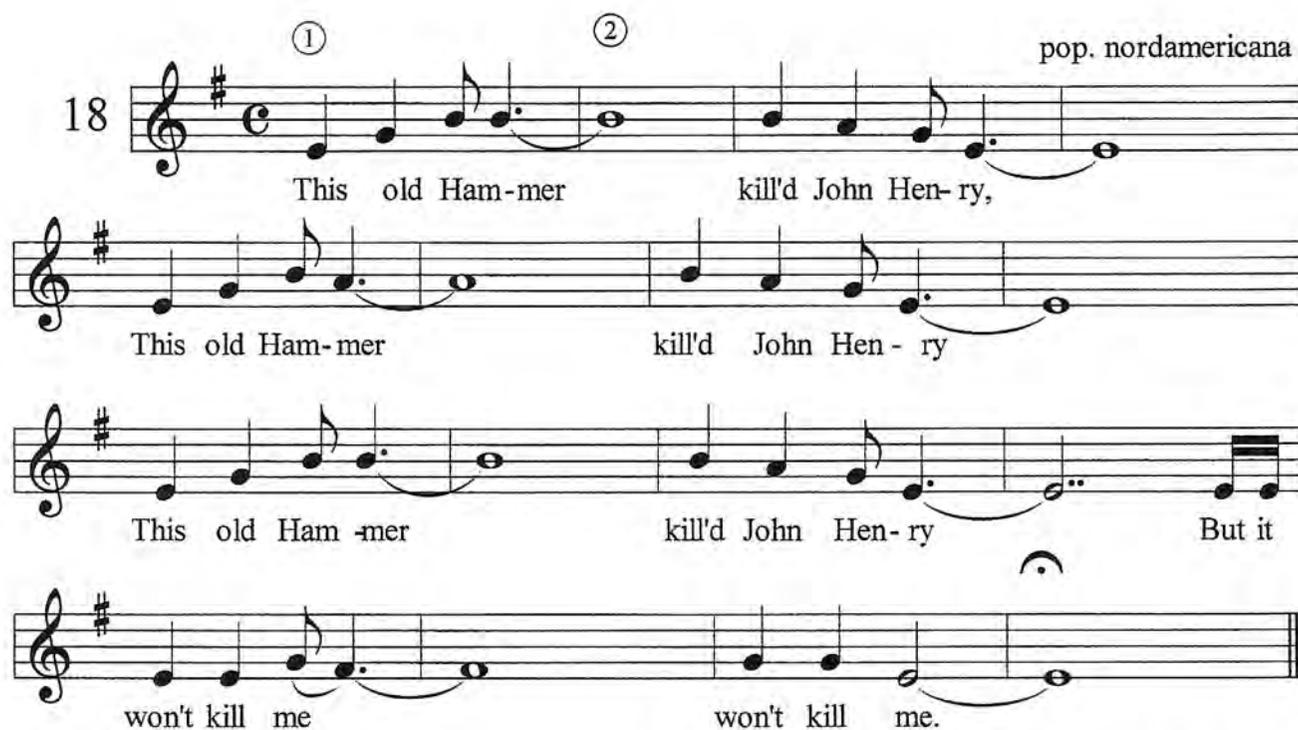
① pop. nordamericana

This old Ham-mer kill'd John Hen-ry,

This old Ham-mer kill'd John Hen - ry

This old Ham -mer kill'd John Hen - ry But it

won't kill me won't kill me.



B. Bartok

19

①

②



C.T.

20



1 2 -3 4 5

pop. hongaresa

21



Musical notation for exercise 21, first system. Treble clef, key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), 2/4 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes.

pop. hongaresa

22



Musical notation for exercise 22, first system. Treble clef, key signature of two sharps (F-sharp, C-sharp), 2/4 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes.

pop. hongaresa

23



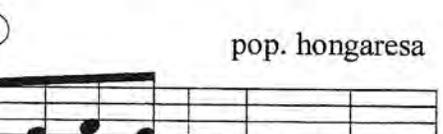
Musical notation for exercise 23, first system. Treble clef, key signature of two sharps (F-sharp, C-sharp), 2/4 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes.



Musical notation for exercise 23, second system. Treble clef, key signature of two sharps (F-sharp, C-sharp), 2/4 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes. It includes first and second endings, labeled '1.' and '2.'.

pop. hongaresa

24



Musical notation for exercise 24, first system. Treble clef, key signature of two sharps (F-sharp, C-sharp), 2/4 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes. Circled notes are labeled with circled numbers 1, 2, and 3.



Musical notation for exercise 24, second system. Treble clef, key signature of two sharps (F-sharp, C-sharp), 2/4 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes.



Musical notation for exercise 24, third system. Treble clef, key signature of two sharps (F-sharp, C-sharp), 2/4 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes. A circled note is labeled 'sol'.



Musical notation for exercise 24, fourth system. Treble clef, key signature of two sharps (F-sharp, C-sharp), 2/4 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes.

1 2 -3 4 5

25  C.T.



26  pop. francesa



27  C.T.



28  C.T.



29  Bela Bartok



1 2 -3 4 5

pop. hongaresa

34 



C. T.

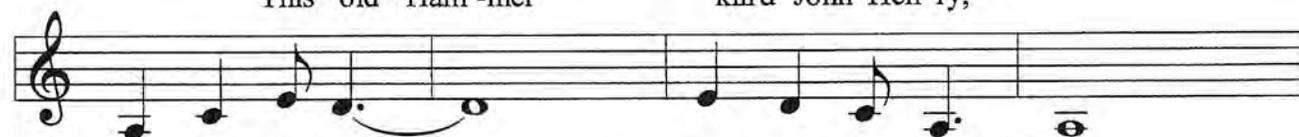
35 



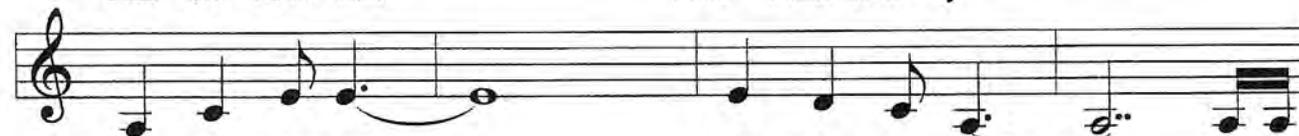
pop. nordamericana

36 

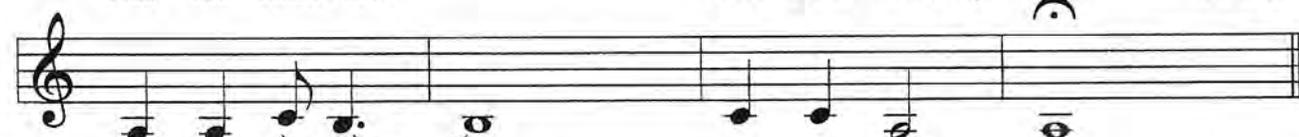
This old Ham - mer kill'd John Hen - ry,



This old Ham - mer kill'd John Hen - ry



This old Ham - mer kill'd John Hen - ry But it



won't kill me won't kill me.

pop. hongaresa

37 

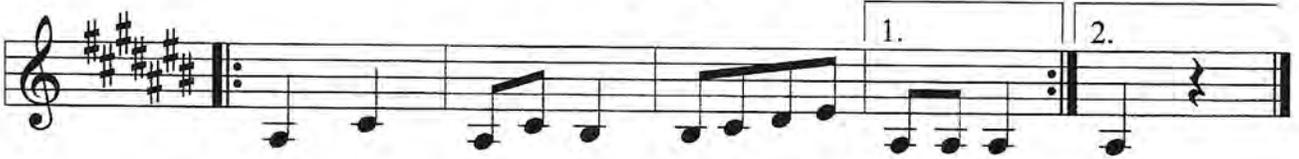


1 2 -3 4 5

C.T.



pop. francesa



pop. hongaresa



pop. hongaresa



1 2 -3 4 5

42 C.T.



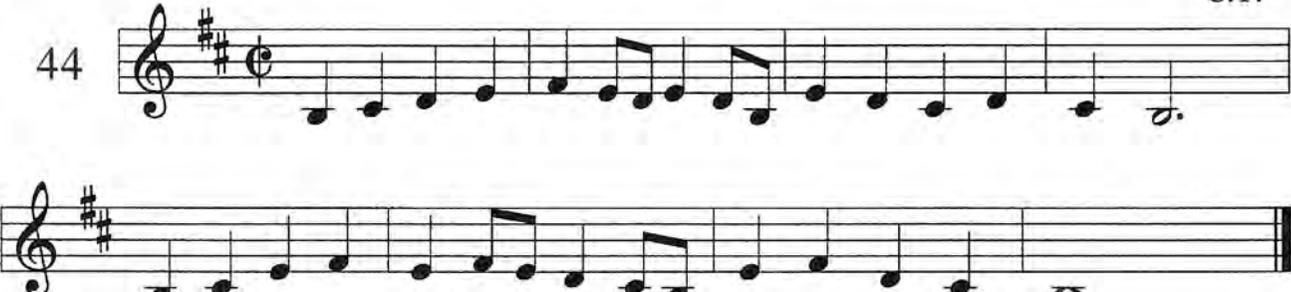
Musical notation for exercise 42, consisting of two staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and a 2/4 time signature. The melody consists of eighth notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B-flat4 (quarter), C5 (quarter), D5 (quarter), E5 (quarter), F5 (quarter), G5 (quarter). The second staff continues the melody with eighth notes: A5 (quarter), B5 (quarter), C5 (quarter), D5 (quarter), E5 (quarter), F5 (quarter), G5 (quarter), ending with a double bar line.

43 C.T.



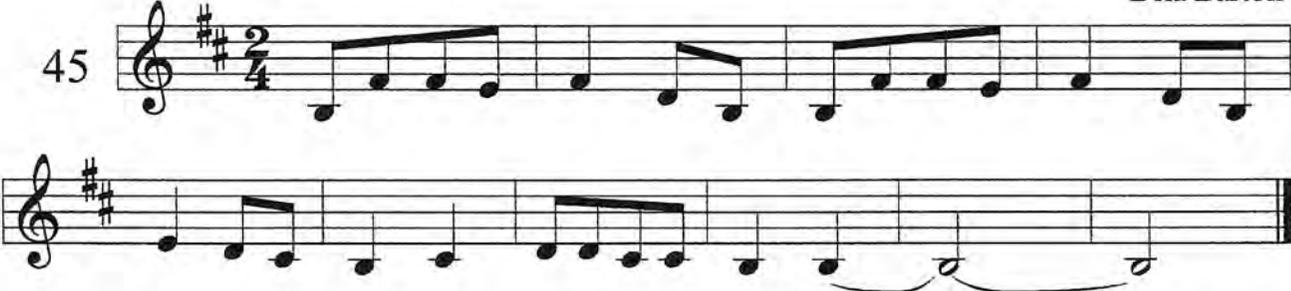
Musical notation for exercise 43, consisting of two staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F-sharp, C-sharp), and a 2/4 time signature. The melody consists of eighth notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), D5 (quarter), E5 (quarter), F5 (quarter), G5 (quarter). The second staff continues the melody with eighth notes: A5 (quarter), B5 (quarter), C5 (quarter), D5 (quarter), E5 (quarter), F5 (quarter), G5 (quarter), ending with a double bar line.

44 C.T.



Musical notation for exercise 44, consisting of two staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F-sharp, C-sharp), and a common time signature. The melody consists of eighth notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), D5 (quarter), E5 (quarter), F5 (quarter), G5 (quarter). The second staff continues the melody with eighth notes: A5 (quarter), B5 (quarter), C5 (quarter), D5 (quarter), E5 (quarter), F5 (quarter), G5 (quarter), ending with a double bar line.

45 Bela Bartok



Musical notation for exercise 45, consisting of two staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F-sharp, C-sharp), and a 2/4 time signature. The melody consists of eighth notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), D5 (quarter), E5 (quarter), F5 (quarter), G5 (quarter). The second staff continues the melody with eighth notes: A5 (quarter), B5 (quarter), C5 (quarter), D5 (quarter), E5 (quarter), F5 (quarter), G5 (quarter), ending with a double bar line.

Sèrie 5, 1 2 -3 4 5

Index

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Alkandora zahar	popular basca	58	1	do m
		63	16	mi m
		68	31	la b m
Fur kinder	Bartok, Bela	62	13	mi b m
		67	28	sol # m
		72	43	si m
La presó de Lleida	popular catalana	57	I	-
		59	5	do # m
		64	20	fa m
		69	35	la m
La Verge de Montserrat	popular catalana	59	4	do # m
		64	19	fa m
		69	34	la m
Lied des Marmottenbuben	Beethoven, L. Van	57	III	-
		61	11	re m
		66	26	fa # m
		71	41	la # m
Mareta	popular catalana	58	2	do m
		63	17	mi m
		68	32	la b m
Melodia 16	Roca, Fausto	57	IV	-
		59	6	do # m
		64	21	fa m
		69	36	la m
Melodia 17	Roca, Fausto	60	8	re m
		65	23	fa # m
		70	38	la # m
Melodia 18	Roca, Fausto	60	9	re m
		65	24	fa # m
		70	39	la # m
Melodia 19	Roca, Fausto	61	12	re m
		66	27	fa # m
		71	42	la # m

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Melodia 20	Roca, Fausto	<i>Aud. de Provenza</i>	V	-
			14	mi b m
			29	sol # m
			44	si m
Melodia 21	Roca, Fausto		15	mi b m
			30	sol # m
			45	si m
Sentadito en el muelle	popular asturiana		7	re m
			22	fa # m
			37	la # m
Te voli douna	popular provenza		II	-
			3	do m
			18	mi m
			33	la b m
-	popular francesa		10	re m
			25	fa # m
			35	la # m

lun

5, 1 2 -3 4 5

I pop. catalana

5, 1 -3 2 -3 2 1 1 5, 1 -3 2-3 2 1 -3 5 5 4 5

-3 2-3 5 5 5 4 2 2 5 5 4 5 2-3 4 5 2-3 1

II pop. provenza

1 2-3 2 1 1 2-3 2 1 1 5 5 4 5 5, 1 2-3 2 1

1 2-3 2 1 5 4 -3 2 1

III L. van Beethoven

5, 1 1 1 1 2-3 2 1 1 2 2-3 2 1 2 5, 5,

1 1 1 1 2-3 2 1 1 2 2 5, 5, 1 1 1 2-3 -3 4 4 5 5 4 4

-3 2 1-3 2 1 2 2 1 2-3 -3 4 4 5 5 4 4 -3 2 1 2-3 2 1 1

IV F. R.

1 1 5, 5 4 -3 1 1 5, 4-3 2 1 1 5, 1 2 -3 1 2 -3 5,-3 2 1

V F.R.

1 5,-3 2 1 2 5, 4 -3 2 -3 1 1 2 *Fine* F.R.

1 5 5 4 4-3 4 5, -3 2 1 -3 2 1 2 2 1 5 5 4

1 2 *D.C. al Fine*

5 5, 4 4-3 4 5, -3 2 1 -3 2 1 2 2 2 5,

5, 1 2 -3 4 5

pop. basca

1

pop. catalana

2

Ma - re - ta, ma - re - ta a - nit vaig so-mi
 - ar que u - na ni - ne - ta m'ha - vi - es com -
 prat. La ni - na te - ni - a bo - nics els seus
 ulls, la ca - ra ben fi - na i els ca - bells molt rulls.

pop. Provenza

3

5, 1 2-3 4 5

pop. catalana

4 

Pre- cio- sa_és i mo- re - ne - ta la Ver- ge de Mont- ser -



rat. Pre - rat. Per sa glò - ria_els o - cells vé - nen de



l'al - tra ban- da del mar. Pre - cio - sa_és i mo- re - ne - ta la



Ver - ge de Mont- ser - rat.

pop. catalana

5 

A la ciu- tat — de Llei - da n'hi ha u- na - pre



só. — De pre - sos mai n'hi man- quen, pe - ti - ta, bo -



ni- ca, — prou n'hi por- ta_ el ba - ró, — li - re - ta, li - ró —

6 

F.R.



5, 1 2 -3 4 5

pop. asturiana

7 

Sen - ta - di - to en el mue - lle, y a - rri - ma - di - to al



mar, don - de los ma - ri - ne - ros se sue - len em - bar -



car a - llí me e - na - mo - ré, don - de los ma - ri -



ne - ros con vi - dan a ca - fé. Que si, que



no del vue - lo de tu fal - da me e - na - mo - ré



yo; de la que la lle - va - ba, que de la fal - da no.

8 

F.R.



9 

F.R.



5, 1 2 -3 4 5

10  pop. francesa



11  L. van Beethoven, Op52. N° 9



12  F.R.
Fine



D.C. al Fine

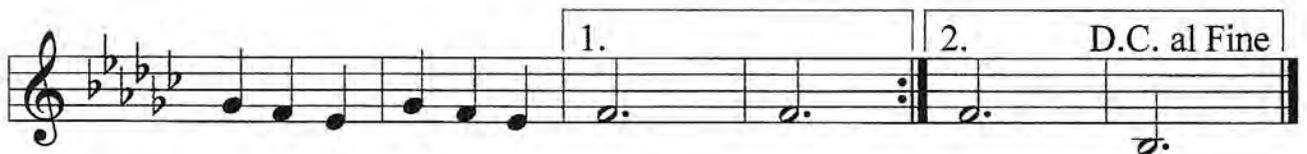
5, 1 2 -3 4 5

Bela Bartok "Für kinder"

13 



14 



15 



5, 1 2-3 4 5

pop. basca



pop. catalana



Ma - re - ta, ma - re - ta a - nit vaig so - mi



- ar que u - na ni - ne - ta m'ha - vi - es com -



prat. La ni - na te - ni - a bo - nics els seus



ulls, la ca - ra ben fi - na i els ca - bells molt rulls.

① ②

pop. Provenza



5, 1 2-3 4 5

pop. catalana

19  Pre- cio - sa_és i mo- re - ne - ta la Ver - ge de Mont - ser -

 1. 2.
rat. Pre - rat. Per sa glò - ria_els o - cells vé - nen de

 l'al - tra ban - da del mar. Pre - cio - sa_és i mo - re - ne - ta la

 Ver - ge de Mont - ser - rat.

pop. catalana

20  A la ciu - tat — de Llei - da n'hi ha u - na — pre

 só. — De pre - sos mai n'hi man - quen, pe - ti - ta, bo -

 ni - ca, — prou n'hi por - ta_ el ba - ró, — li - re - ta, li - ró —

F.R.

21 



5, 1 2 -3 4 5

pop. asturiana

22

Sen - ta - di - to en el mue - lle, y a - rri - ma - di - to al
 mar, don - de los ma - ri - ne - ros se sue - len em - bar -
 car a - llí me e - na - mo - ré, don - de los ma - ri -
 ne - ros con vi - dan a ca - fé. Que si, — que
 no — del vue - lo de tu fal - da me e - na - mo - ré
 yo; de la que la lle - va - ba, que de la fal - da no.

23

F.R.

24

F.R.

5, 1 2 -3 4 5

pop. francesa



L. van Beethoven, Op52. N° 9



F.R.



Fine



D.C. al Fine

5, 1 2 -3 4 5

Bela Bartok "Für kinder"

28

29

F.R.

Fine

D.C. al Fine

30

F.R.

5, 1 2 -3 4 5

pop. basca

31

1. 2.

pop. catalana

32

Ma - re - ta, ma - re - ta a - nit vaig so-mi
- ar que u - na ni - ne - ta m'ha - vi - es com -
prat. La ni - na te - ni - a bo - nics els seus
ulls, la ca - ra ben fi - na i els ca - bells molt rulls.

pop. Provenza

33

① ②

5, 1 2 -3 4 5

pop. catalana

34 
Pre- cio -sa_és i mo- re - ne - ta la Ver - ge de Mont - ser -


rat. Pre - rat. Per sa glò - ria_els o -cells vé - nen de


l'al - tra ban - da del mar. Pre - cio - sa_és i mo - re - ne - ta la


Ver - ge de Mont - ser - rat.

pop. catalana

35 
A la ciu - tat — de Llei - da n'hi ha u - na pre


só. De pre - sos mai n'hi man - quen, pe - ti - ta, bo -


ni - ca, — prou n'hi por - ta_ el ba - ró, — li - re - ta, li - ró —

F.R.

36 



5, 1 2 -3 4 5

pop. asturiana

37

Sen - ta - di -to_en el mue - lle, y_a - rri - ma - di -to_al
 mar, don - de los ma - ri - ne - ros se sue - len em - bar -
 car a - llí me_e - na - mo - ré, don - de los ma - ri -
 ne - ros con vi - dan a ca - fé. Que si, — que
 no — del vue - lo de tu fal - da me_e - na - mo - ré
 yo; de la que la lle - va - ba, que de la fal - da no.

38

F.R.

39

F.R.

5, 1 2 -3 4 5

40 *pop. francesa*



41 *L. van Beethoven, Op52. N° 9*



42 *F.R.*



Fine



D.C. al Fine

5, 1 2 -3 4 5

Bela Bartok "Für kinder"

43

44

1.

F.R.

2. Fine

1. 2. D.C. al Fine

45

F.R.

Sèrie (5,) 1 2 -3 4 5 -6

Índex

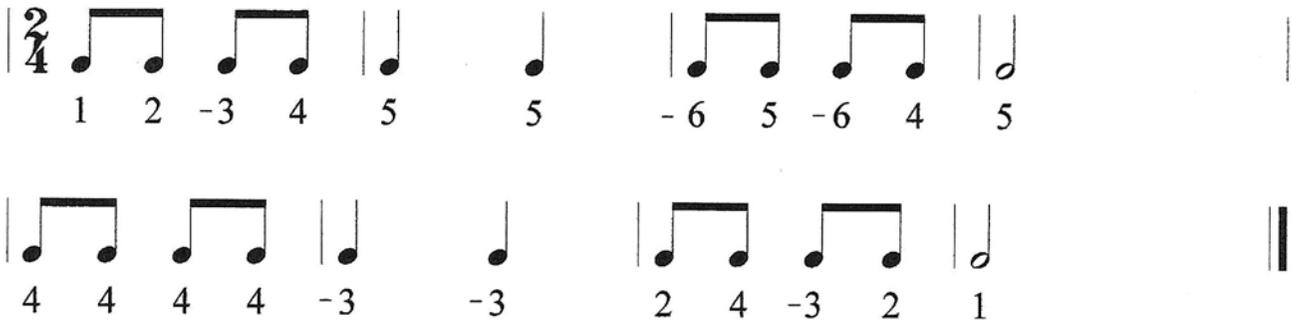
Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Airiños d'a miña terra	popular gallega	79	6	do 3 m
		93	38	la # m
		96	45	si m
Bella ciao	popular italiana	76	V	-
		81	11	re # m
		85	18	mi m
		89	26	sol m
Canon	Bardos, L.	82	12	re # m
		90	30	sol # m
		93	36	la m
Cantarem el teu nom	popular israeliana	80	9	re m
		83	15	mi b m
		88	24	fa # m
Donde vas, alfonso XII	popular espanyola	78	5	do # m
		93	37	la # m
		96	44	si m
Duermete mi niña	popular valenciana	75	I	-
		78	3	do m
		90	28	sol # m
		92	35	la
Els camins d'anar a França	popular catalana	80	8	re m
		82	13	mi b m
		86	20	fa m
Frère Jacques	popular francesa	76	IV	-
		79	7	re m
		83	14	mi b m
		87	23	fa # m
La foliseta FILOSETA	popular catalana	84	17	mi m
		86	21	fa m
		89	27	sol m
La hoja del olivo	popular aragonesa	77	2	do m
		85	19	fa m
		94	39	la # m

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Las calles de Sevilla	popular andalusa	81	10	re # m
		90	29	sol # m
		94	40	si b m
Margarideta	popular catalana	75	II	-
		84	16	mi m
		88	25	sol m
		92	34	la m
Mirem a vós confiats	popular francesa	78	4	do # m
		91	31	la b m
		96	43	si m
Querida patria mia	popular basca	87	22	fa # m
		91	33	la b m
		95	42	si b m
Si la nieve resbala	popular asturiana	76	III	-
		77	1	do m
		91	32	la b m
		95	41	si b m

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

I

pop. valenciana



1 2 -3 4 5 5 -6 5 -6 4 5

4 4 4 4 -3 -3 2 4 -3 2 1

II

pop. catalana



5, 5, 5, 1 -3 2 2 2 2 1 -3 -3 2 4 -3 2

-3 1 5, 5, 5, 1 -3 2 2 2 2 1 -3 -3 2 4 -3 2

1 5, 5, 1 2 -3 4 5 4 -3 2 4 -3 2 -3 1 5, 5, 1 2 -3 4

5 4 -3 2 4 -3 2 1

1 1 1 2 -3 4 5 -6 -6 -6 5 5 4 -3 2 -3 1

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. asturiana

III

5 5 5 -6 4 5 5 5 -6 4 5 5

5 5 -3 2 1 2-3 4-3 4 5 5 -3 2 1

IV 1ª

pop. francesa

1 2 -3 2 1 1 2 -3 2 1 -3 4 5 -3 4 5 5

5-6 5 4 -3 2 1 5 5-6 5 4 -3 2 1 5 5, 1 5 5, 1

V

pop. italiana

5, 1 2 -3 1 5, 1 2 -3 1 5, 1 2 -3 2 1-3 2 1

5 5 5 5 4 5 -6-6 -6 5 4 5 5 5 4-3 2 5 -3 2 1

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. asturiana

1

Si la nie - ve res - ba - la por el sen -
de - ro, ya no ve - re_a la
ni - ña que yo más quie - ro. ¡Ay!, a - mor, si la
nie - ve res - ba - la, ¡qué ha - ré yo!

pop. aragonesa

2

La ho - ja del o - li - vo ¿quién la co - ge - rá;
sien - do - me - nu - di - ta, tan al - ta que es - tá?
Res - pon - de la Vir - gen: yo la co - ge - ré,
sien - do me - nu - di - ta, por al - ta que es - té.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. valenciana

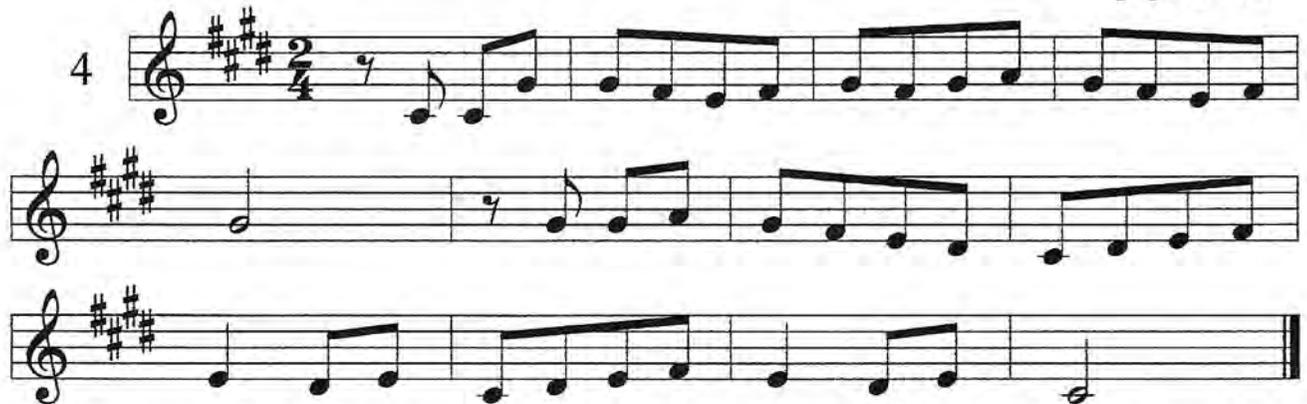
3



Duér - me - te, mi ni - ña, duér - me - te, mi sol;
duér - me - te, mi pren - da de mi co - ra - zón.
Es - ta ni - ña lin - da se quie - re dor - mir,
y el pí - ca - ro sue - ño no quie - re - ve - nir.

pop. francesa

4



popular

5



¿Dón - de vas, Al - fon - so do - ce, dón - de
ce - des es - tá muer - ta, muer - ta es -
vas, tris - te - de tí? Voy en bus - ca de Mer -
tá que yo la ví, cua - tro du - ques la lle -
ce - des que ha - ce tiem - po no la vi Ya Mer -
va - ban por las ca - lles de Ma - drid.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. gallega

6

Ai - ri - ños, ai - ri - ños, ai - res, ai - ri - ños d'a mi - ña

te - rra ai - ri - ños, ai - ri - ños, ai - res, ai - ri -

ños le - vai - me_a e - la ai - ri - ños, ai - ri - ños,

ai - res, ai - ri - ños le - vai - me_a e - la.

pop. francesa

7

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. catalana

8



Els ca - mins d'a - nar_a Fran - ça bé els sé
prou el po - bre del meu pa - re com no s'hi
veu. I ai - xò ho fa el sol, i ai - xò ho fa el
sol de fer_ei - xam - plar les a - les al ro - si -
nyol.

pop. israeliana

9



Els ca - mins d'a - nar_a Fran - ça bé els sé
prou el po - bre del meu pa - re com no s'hi
veu. I ai - xò ho fa el sol, i ai - xò ho fa el
sol de fer_ei - xam - plar les a - les al ro - si -
nyol.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. andalusa

10



Las ca-lles de Se - vi - lla se_es-tan a - ran - do



de ro-sas y cla - ve - les se_es-tan sem - bran - do de ro-sas y cla -



ve - les se_es-tan sem - bran - do. A - rri - ón, tren - ci - lla y cor



dón, cor - dón de la I - ta - lia, ¿dón - de vas, a - mor mí - o, sin que yo va - ya?

pop. italiana

11



Ques - ta mat - ti - na mi so - no al -



za - to Oh be - lla ciao, be - lla ciao, be - lla



ciao, ciao, ciao. Ques - ta mat - ti - na mi so - no al -



za - to ed ho tro - va - to l'in - va - sor.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

L. Bardos

12

①

②

③

④

pop. catalana

13

Els ca - mins d'a - nar_a Fran - ça bé els sé

prou el po - bre del meu pa - re com no s'hi

veu. I ai-xò_ho fa_el sol, i ai - xò_ho fa_el

sol de fer_ei - xam - plar les a - les al ro-si -

nyol.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. francesa

14

Musical notation for exercise 14, 'pop. francesa'. It consists of four staves of music in 2/4 time, with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The first staff starts with a circled '1' above the first note. The second staff starts with a circled '2' above the first note. The third staff starts with a circled '3' above the first note. The fourth staff starts with a circled '4' above the first note. Each staff ends with a fermata over the final note. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

pop. israeliana

15

Musical notation for exercise 15, 'pop. israeliana'. It consists of three staves of music in common time (C), with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The first staff starts with a circled '1' above the first note. The second staff starts with a circled '2' above the first note. Each staff ends with a fermata over the final note. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. catalana

16



Mar - ga - ri - de - ta, lle - va't de ma - tí; que n'és tard de ma - ti -
na - da! Mar - ga - ri - de - ta, lle - va't de ma - tí; que n'és tard del de - ma -
tí. Prou em lle - va - ri - a jo, si sa - ba - tes en te -
ni - a, prou em lle - va - ri - a jo, que sa - ba - tes no en tinc
no. Pe - re - va a la pla - ça; Pe - re ja n'hi com - pra; Pe - re ja se'n
tor - na; Pe - re ja és a - quí. Mar - ga - ri - de - ta, lle - va't de ma - tí.

pop. catalana

17

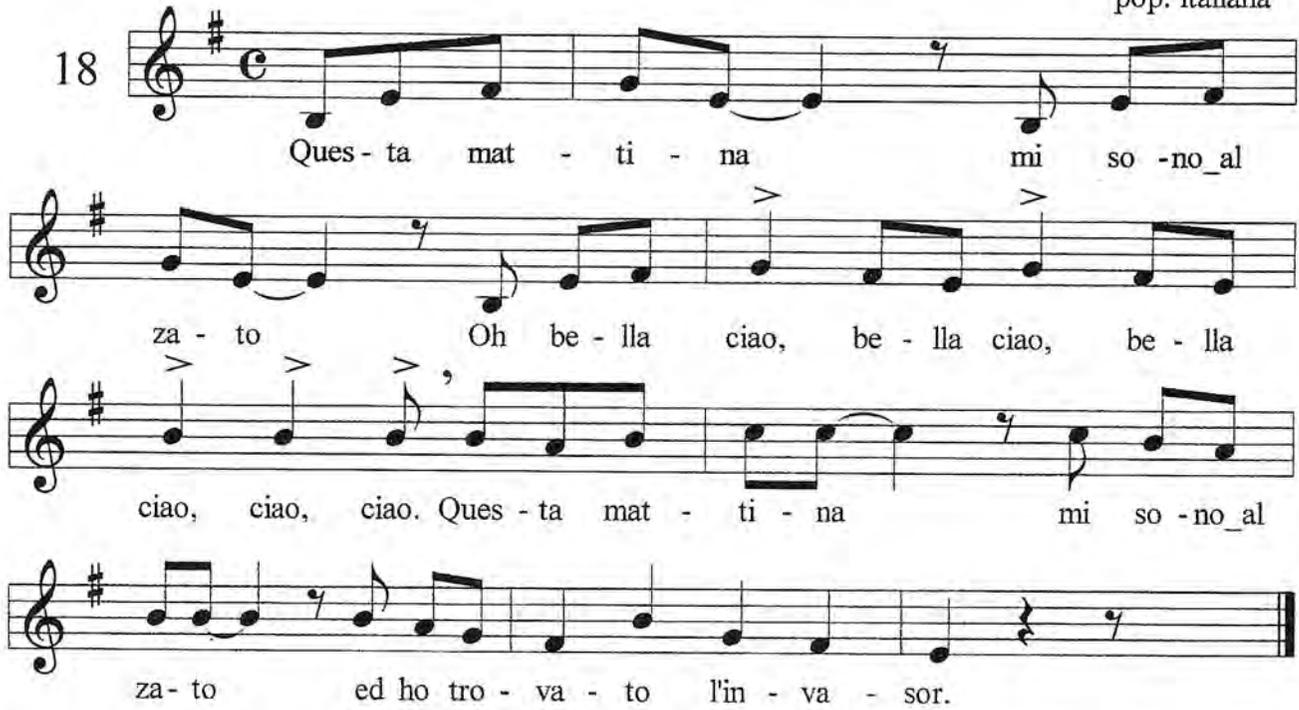


Ros - si - nyol, bon ros - sin - yol, Déu te dó llar - ga vo - la - da vas a -
tra - ves - sar la mar, vas a por - tar - ne u na em - bai - xa - da. A - cí en
vol, a - llí no en vol, va - ji la fi - lo - se - ta en ter - a, a - cí en
vol a - llí no en vol va - ji la fi - lo - se - ta al sol.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. italiana

18



Ques - ta mat - ti - na mi so - no _al
za - to Oh be - lla ciao, be - lla ciao, be - lla
ciao, ciao, ciao. Ques - ta mat - ti - na mi so - no _al
za - to ed ho tro - va - to l'in - va - sor.

pop. aragonesa

19

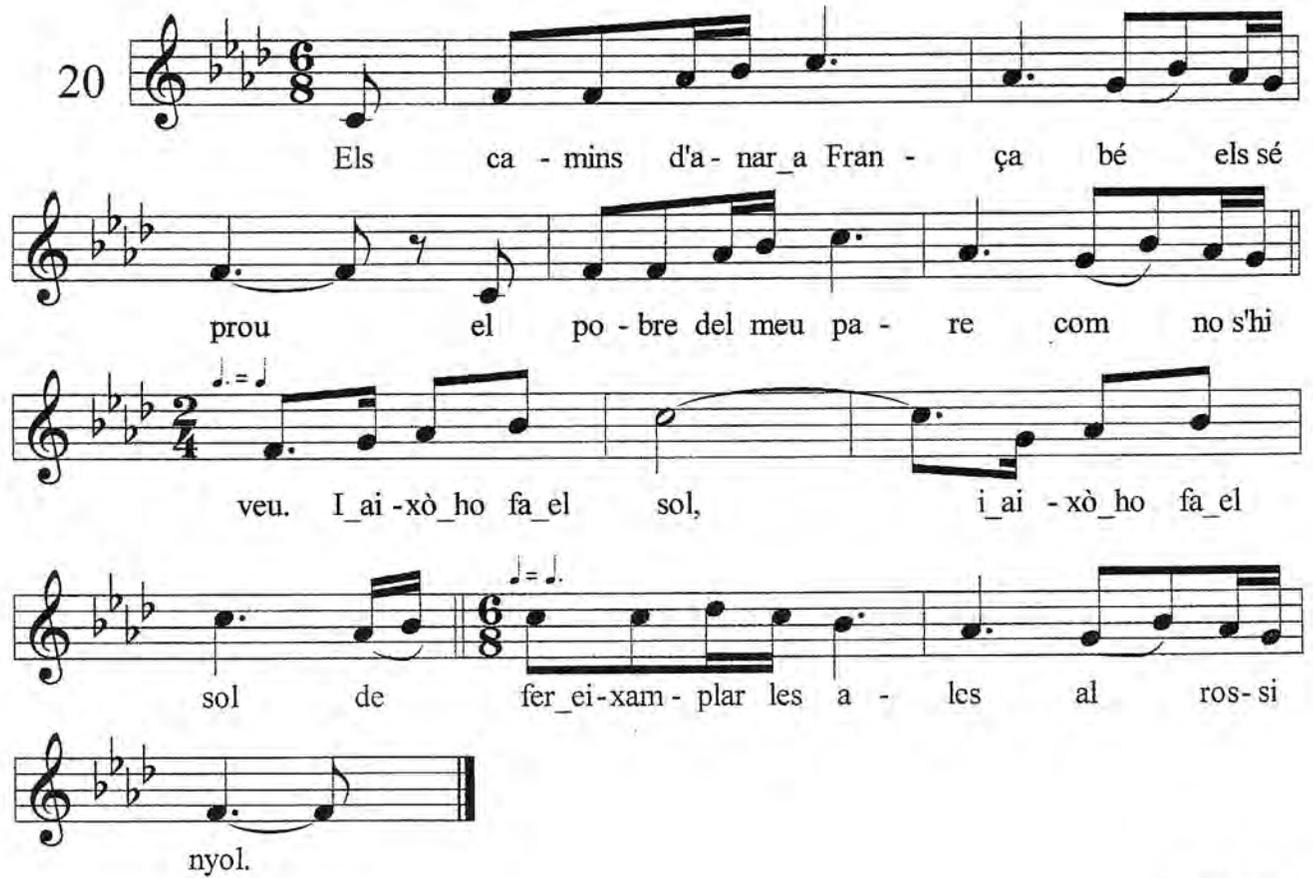


La ho - ja del o - li - vo ¿quién la co - ge - rá;
sien - do - me - nu - di - ta, tan al - ta que es - tá?
Res - pon - de la Vir - gen: yo la co - ge - ré,
sien - do me - nu - di - ta, por al - ta que es - té.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. catalana

20



Els ca - mins d'a - nar_a Fran - ça bé els sé
prou el po - bre del meu pa - re com no s'hi
veu. I ai - xò ho fa el sol, i ai - xò ho fa el
sol de fer_ei-xam - plar les a - les al ros-si
nyol.

pop. catalana

21



Ros - si- nyol, bon ros- sin- yol, Déu te dó llar - ga vo - la - da vas a
tra - ves - sar la mar, vas a por - tar ne u - na em - bai xa - da. A - cí en
vol, a - llí no en vol, va - ji la fi - lo - se - ta en ter - a, a - cí en
vol a - llí no en vol va - ji la fi - lo - se ta al sol.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. basca

22



Que - ri - da pa - tria mí - a, que siem - pre re - cor



- dé, por mu - cho que me a - le - je, ja -



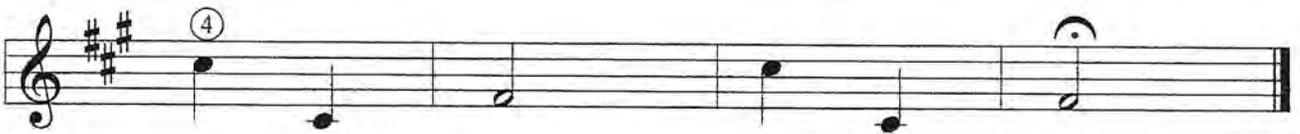
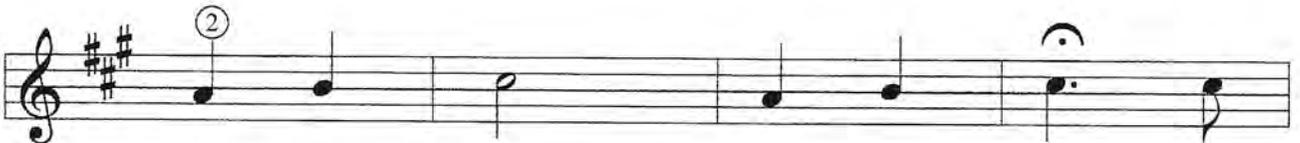
más te ol - vi - da - ré. ¡Ma - dre de mi a - mor!, a -



quí en es - te des - tie - rro, te e - vo - co con fer - vor.

pop. francesa

23



(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. israeliana

24

①

②

pop. catalana

25

Mar- ga- ri - de - ta, lle-va't de ma - tí; que n'és tard de ma- ti -
na - da! Mar- ga- ri - de - ta, lle- va't de ma - tí; que n'és tard del de - ma -
tí. Prou em lle - va - ri - a jo, si sa - ba - tes en te -
ni - a, prou em lle - va - ri - a jo, que sa - ba - tes no_ entinc
no. Pe- re- va_ a la pla - ça; Pe- re ja n'hi com- pra; Pe- re ja se'n
tor- na; Pe- re ja_ és a - quí. Mar- ga- ri - de - ta, lle- va't de ma - tí.

(5.) 1 2 -3 4 5 -6

pop. italiana

26



Ques - ta mat - ti - na mi so - no_al -
za - to Oh be - lla ciao, be - lla ciao, be - lla
ciao, ciao, ciao. Ques - ta mat - ti - na mi so - no_al -
za - to ed ho tro - va - to l'in - va - sor.

pop. catalana

27



Ros - si - nyol, bon ros - sin - yol, Déu te dó llar - ga vo - la - da vas a
tra - ves - sar la mar, vas a por - tar - ne u - na em - bai - xa - da. A - cí en
vol, a - llí no_en vol, va - ji la fi - lo - se - ta_en ter - a, a - cí en
vol a - llí no_en vol va - ji la fi - lo - se - ta_al sol.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. valenciana

28 

Duér - me - te, mi ni - ña, duér- me- te, mi sol;



duér- me- te, mi pren - da de mi co - ra - zón.



Es- ta ni - ña lin - da se quie- re dor - mir,



y_ el pí - ca - ro sue - ño no quie- re - ve - nir.

pop. andalusa

29 

Las ca - lles de Se - vi - lla se_ es- tan a - ran - do



de ro- sas y cla- ve - les se_ es- tan sem - bran- do de ro- sas y cla -



ve - les se_ es- tan sem - bran - do. A - rri - ón, tren - ci- lla y cor



-dón, cor - dón de la I - ta - lia, ¿dón - de vas, a- mor mí - o, sin que yo va - ya?

L. Bardos

30 



(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. francesa

31



pop. asturiana

32



Si la nie - ve res - ba - la por el sen -
de - ro, ya no ve - re_a la
ni - ña que yo más quie - ro. ¡Ay!, a - mor, si la
nie - ve res - ba - la, ¡qué ha - ré yo!

pop. basca

33



Que - ri - da pa - tria mí - a, que siem - pre re - cor
- dé, por mu - cho que me_a - le - je, ja -
máste_ol - vi - da - ré. ¡Ma - dre de mi_a - mor!, a -
quí_en es - te des - tie - rro, te_e - vo - co con fer - vor.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. catalana

34



Mar - ga - ri - de - ta, lle - va't de ma - tí; que n'és tard de ma - ti -
na - da! Mar - ga - ri - de - ta, lle - va't de ma - tí; que n'és tard del de - ma -
tí. Prou em lle - va - ri - a jo, si sa - ba - tes en te -
ni - a, prou em lle - va - ri - a jo, que sa - ba - tes no_entinc
no. Pe - re - va_a la pla - ça; Pe - re ja n'hi com - pra; Pe - re ja se'n
tor - na; Pe - re ja_és a - quí. Mar - ga - ri - de - ta, lle - va't de ma - tí.

pop. valenciana

35



Duér - me - te, mi ni - ña, duér - me - te, mi sol;
duér - me - te, mi pren - da de mi co - ra - zón.
Es - ta ni - ña lin - da se quie - re dor - mir,
y_el pí - ca - ro sue - ño no quie - re - ve - nir.

(5.) 1 2 -3 4 5 -6

36 L. Bardos

37 popular

¿Dón - de vas, Al - fon - so do - ce, dón - de
ce - des es - tá muer - ta, muer - ta es -

vas, tris - te - de tí? Voy en bus - ca de Mer -
tá que yo la ví, cua - tro du - ques la lle -

ce - desde ha - ce tiem - po no la vi Ya Mer -
va - ban por las ca - lles de Ma - drid.

38 pop. gallega

Ai - ri - ños, ai - ri - ños, ai - res, ai - ri - ños d'a mi - ña

te - rra ai - ri - ños, ai - ri - ños, ai - res, ai - ri

ños le - vai - me a e - la ai - ri - ños, ai - ri - ños,

ai - res, ai - ri - ños le - vai - me a e - la.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop. aragonesa

39



La ho - ja del o - li - vo ¿quién la co - ge - rá;
sien - do - me - nu - di - ta, tan al taque es - tá?
Res - pon - de la Vir - gen: yo la co - ge - ré,
sien - do me - nu - di - ta, por al - ta que es - té.

pop. andalusa

40



Las ca - lles de Se - vi - lla se es - tan a - ran - do
de ro - sas y cla - ve - les se es - tan sem - bran - do de ro - sas y cla
ve - les se es - tan sem - bran - do. A - rri - ón, tren - ci - lla y cor
dón, cor - dón de la I - ta - lia, ¿dón - de vas, a - mor mí - o, sin que yo va - ya?

(5,) 1 2 -3 4 5 -6

pop.

41

Si la nie - ve res - ba - la por el sen -
de - ro, ya no ve - re_a la
ni - ña que yo más quie - ro. ¡Ay!, a - mor, si la
nie - ve res - ba - la, ¡qué ha - ré yo!

pop. basca

42

Que - ri - da pa - tria mí - a, que siem - pre re - cor
- dé, por mu - cho que me_a - le - je, ja -
más te_ol - vi - da - ré. ¡Ma - dre de mi_a - mor!, a -
quí_enes - te des - tie - rro, te_e - vo - co con fer - vor.

Sèrie 1 2 -3 4 5 -6 -7

Índex

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
A la vora del riu mare	popular castellonesa	105	14	mi m
		110	29	sol # m
		115	44	si m
Canon a 4 veus	Roca, Fausto	100	III	-
		102	6	do # m
		107	21	fa m
		112	36	la m
Canon a 3 veus	Roca, Fausto	100	V	-
		104	12	re # m
		109	27	sol m
		114	42	si b m
Copla de romeria	popular valenciana	101	3	do m
		106	18	mi m
		111	33	la b m
Donna, donna	popular israeliana	99	II	-
		105	13	mi m
		110	28	sol # m
		115	43	si m
Els miquelets d'Espanya	popular catalana	103	9	re m
		108	24	fa # m
		113	39	la # m
Els segadors	popular catalana	104	11	re # m
		109	26	sol m
		114	41	si b m
Laudeamus virginem	Anònin català	103	8	re m
		108	23	fa # m
		113	38	la # m
L'hotal de la Peira	popular catalana	99	I	-
		102	4	do # m
		107	19	fa m
		112	34	la m

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Musica et vinum	Sartorius, E.		5	do # m
			20	fa m
			35	la m
Nit de vetlla	popular catalana		1	do m
			16	mi m
			31	la b m
No me tires del manto	pòpular aragonesa		10	re # m
			25	sol m
			40	si b m
Urrundik	popular basca	IV	7	re m
			22	fa # m
			37	la # m
Vènen els cossacs	popular russa		2	do m
			17	mi m
			32	la b m
	popular escocesa		15	mi m
			30	sol # m
			45	si m

I *no es de lo serie* 1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. catalana

5. 1 2 -3 4 5 -7 -6 5 4 -3 2 -3 4 5 4

-3 2 -3 4 5 5 5 5 5 5 4-3 4 -6

5 4 -3 2 1 -3 1 2 -6 5 4 -3 2 1

II

pop. israeliana

5 1 2-3 4 5 1 2-3 4 5 1-6 5 4 -3 4 5 -3 2 1

-7 -7 -7 -6 5 4 -3 -3 4 4 -7 -6 5 -7 -7 -7 -6

5 4 -3 4 5 4 -3 2 1 2 2 2 2 4 4 -3 4 5

4 4 4 4-7 -6 5 2 2 2 2 4 4 -3 4 5 5 2-3 4-3 2 1

1 2 -3 4 5 -6 -7

III

1^a 2^a 3^a F.R.

1 5 4 -3 2 2-3 2 1 1 -7 -6 5 4 5 -6 4-3-3

-3 2 2 1 2 -3 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

IV

pop ~~Bartok~~ Bela Bartok

5 -3 1 5-6 5 4 5 -3 2 4 2 1 5

1 -3 -3 4 5 -6 -7 -7 -7 -6 5 -7 -6

5 5 -3 1 5-6 5 4 5 -3 2 4 2 1

V

1^a 2^a 3^a F.R.

1 1 2 -3 2 4 1 2 1 1

-3 2 -3 5 4 -7 -6 5 4 -3 4 5 -6 -3 4 5 4 -3 2 -3

5 4 -3 -7 -6 5 4 -3 2 1 4 -3 2 1 5

1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. catalana.
Cançó de nadal

1

Es - ta nit es nit de vet - lla, es - ta
nit es nit de vet - lla. Ha nas - cut d'u
- na don - ze - lla, la mi - ra i fa sol, un in -
fant com u - na es - tre - lla. Ki - ri - e - le - i -
son. Ky - ri - e - le - i - son.

2

La - la - là, la - ra - là. la - ra - là. là! La - ra, la - ra. la - ra - là!
La - ra, la - ra, la - ra - là! Là! Là!

3

pop. valenciana

no et la lènie

1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. catalana

4

A - l'hos - tal de la Pei - ra, o - là, da -

mes hi - van a - nar, da - mes hi - van a - nar. Ja en

tru - quen a la por - ta, o - là, ja en res - po - nen: qui hi

ha, o - là, ja en res - po - nen: qui hi ha.

E. Sartorius

5

Mu - si - ca et vi - num

lae - ti - fi - cant cor ho - mi - num.

F.R.

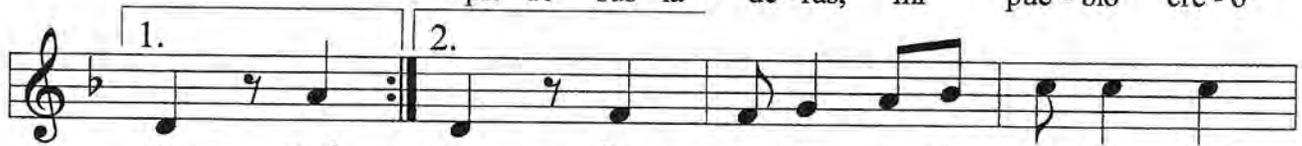
6

1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. basca



El mon - te, muy le - ja - no, em - pie - za_a_a - pa - re
pie de sus la - de - ras, mi pue - blo cre - o



cer y_al ver. Pa - sa - ron mu - chos a - ños, mas



nun - ca_he de_ol - vi - dar mi_al - de - a tan que - ri - da, mis



pa - dres y mi_ho - gar.

anónim català



Lau - de - mus Vir - gi - nem, Ma - ter est,



et e - ius Fi - li - us Ie - sus est.

pop. catalana



El de ma tí de san - ta_A - na tot - hom n'es - ta - va con -



tent d'a - nar a - llà_a la Cer - da - nya_atreu - re_a - que - lla ma - la



gènt. Tra - la - rà, la, la, la, la, la - ra - là, tra - la - rà, la, la, la, la, la, la - ra là.

1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. aragonesa

10

No me ti-res del man - to, ni de la sa - ya,
ni de la man-ti - lli - ca, que soy ca - sa - da. A la
flor y_a la co-li - flor y_a la ver-de o - li - va,
a los ra-yos del sol se pei-na mi ni - ña.

pop. catalana

11

Ca - ta - lu - nya, com-tat gran, qui t'ha vis - ta ri-ca i
ple - na! A-ra_el rei, nos-tre se - nyor, de-cla - ra-da_ens te la
guer - ra. Bon cop de falç Bon cop de flaç, de-fen-sors de la ter - ra, bon cop de falç!

F.R.

12

1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. israeliana

13

pop. castellonesa

14

A la vo - ra del riu, ma - re, m'he dei - xat les

es - par - de - nyes; ma - re no li ho di - ga al pa - re,

que jo tor - na - ré a per e - lles. A la vo - ra

del riu ma - re, m'he dei - xat les es - par - de - nyes.

pop. escocesa

15

1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. catalana.
Cançó de nadal

16

Es - ta nit es nit de vet - lla, es - ta
nit es nit de vet - lla. Ha nas - cut d'u
- na don - ze - lla, la mi - ra i fa sol, un in -
fant com u - na es - tre - lla. Ki - ri - e - le - i -
son. Ky - ri - e - le - i - son.

17

La - la - là, la - ra - là. la - ra - là. là! La - ra, la - ra. la - ra - là!
La - ra, la - ra, la - ra - là! Là! Là!

pop. valenciana

18

1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. catalana

19  A - l'hos - tal de la Pei - ra, o - là, da -

 mes hi - van a - nar, da - mes hi - van a - nar. Ja en

 tru - quen a la por - ta, o - là, ja en res - po - nen: qui hi

 ha, o - là, ja en res - po - nen: qui hi ha.

E. Sartorius

20  Mu - si - ca et vi - num

 lae - ti - fi - cant cor ho - mi - num.

F.R.

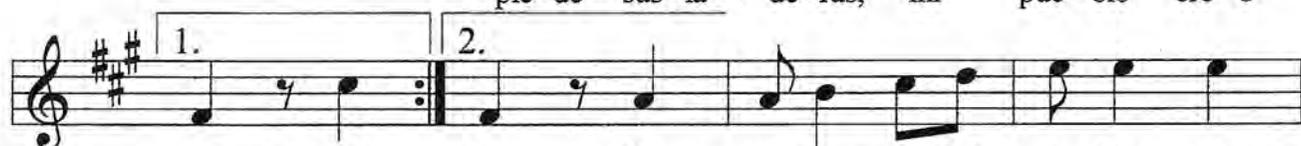
21 

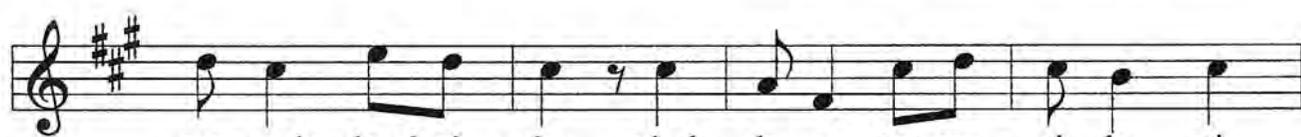


1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. basca

22  El mon-te, muy le - ja - no, em - pie - za_a_a - pa - re
pie de sus la - de - ras, mi pue - blo cre - o

 1. 2.
cer y_al ver. Pa - sa - ron mu - chos a - ños, mas

 nun - ca_he de_ol - ví - dar mi_al - de - a tan que - ri - da, mis

 pa - dres y mi_ho - gar.

23  ① ② ③ anónim català
Lau - de - mus Vir - gi - nem, Ma - ter est,

 et e - ius Fi - li - us Ie - sus est.

pop. catalana

24  El de ma tí de san - ta_A - na tot hom n'es - ta - va con -

 tent d'a - nar a - llà_a la Cer - da - nya_a treu - re_a - que - lla ma - la

 gent. Tra - la - rà, la, la, la, la, la, la - ra - là, tra - la - rà, la, la, la, la, la, la - ra là.

1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. aragonesa

25 

No me ti-res del man-to, ni de la sa - ya,



ni de la man-ti - lli - ca, que soy ca - sa - da. A la



flor y_a la co - li - flor y_a la ver-de_o - li - va,



a los ra-yos del sol se pei-na mi ni - ña.

pop. catalana

26 

Ca - ta - lu - nya, com-tat gran, qui t'ha vis - ta ri-ca i



ple - na! A-ra_el rei, nos-tre se - nyor, de-cla - ra-da_ens te la



guer - ra. Bon cop de falç Bon cop de flaç, de-fen-sors de la ter - ra, bon cop de falç!

27 

F.R.





1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. israeliana

28

pop. castellonesa

29

A la vo - ra del riu, ma - re, m'he dei-xat les

es - par - de -nyes; ma-re no li ho di - ga al pa - re,

que jo tor - na - ré a per e - lles. A la vo - ra

del riu ma - re, m'he dei-xat les es - par - de -nyes.

pop. escocesa

30

1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. catalana.
Cançó de nadal

31

Es-ta nit es nit de vet-lla, es-ta
nit es nit de vet-lla. Ha nas-cut d'u
- na don-ze-lla, la mi-ra i fa sol, un in-
fant com u-na es-tre-lla. Ki-ri-e-e-le-i-
son. Ky-ri-e-e-le-i-son.

32

La-la-là, la-ra-là. la-ra-là. là! La-ra, la-ra. la-ra-là!
La-ra, la-ra, la-ra-là! Là! Là!

pop. russa

33

pop. valenciana

1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. catalana

34 

A - l'hos - tal de la Pei - ra, o - là, da -



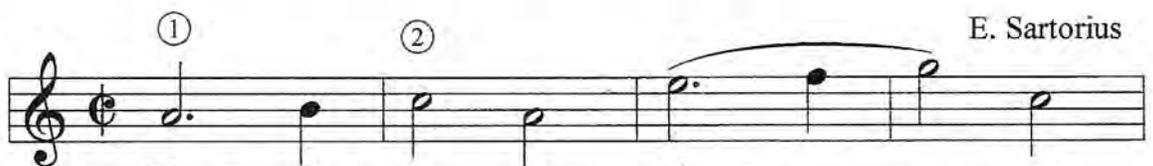
mes hi - van a - nar, da - mes hi - van a - nar. Ja_en



tru - quen a la por - ta, o - là, ja_en res - po - nen: qui_hi



ha, o - là, ja_en res - po - nen: qui_hi ha.

35 

Mu - si - ca et vi - num

E. Sartorius



lae - ti - fi - cant cor ho - mi - num.

36 

F.R.

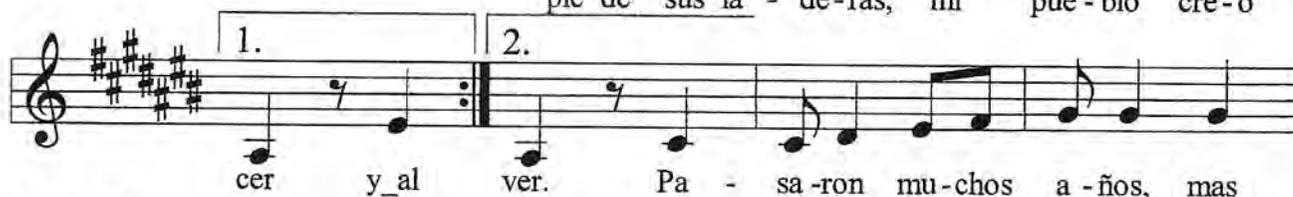


1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. basca

37 

El mon-te, muy le - ja - no, em - pie - za_a_a - pa - re
pic de sus la - de - ras, mi pue - blo cre - o



cer y_al ver. Pa - sa - ron mu - chos a - ños, mas



nun - ca he de_ol - vi - dar mi_al - de - a tan que - ri - da, mis



pa - dres y mi_ho - gar.

38 

Lau - de - mus Vir - gi - nem, Ma - ter est,

anónim català



et e - ius Fi - li - us Ie - sus est.

pop. catalana

39 

El de ma tí de san - ta_A - na tot hom n'es - ta - va con -



tent d'a - nar a_llà_a la Cer - da - nya_a treu - re_a - que - lla ma - la



gent. Tra - la - rà, la, la, la, la, la, la - ra - là, tra - la - rà, la, la, la, la, la, la - ra là.

1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. aragonesa

40

No me ti-res del man-to, ni de la sa - ya,
 ni de la man-ti - lli - ca, que soy ca - sa - da. A la
 flor y_a la co - li - flor y_a la ver-de_o - li - va,
 a los ra-yos del sol se pei-na mi ni - ña.

pop. catalana

41

Ca - ta - lu - nya, com-tat gran, qui t'ha vis - ta ri-ca i
 ple - na! A-ra_el rei, nos-tre se - nyor, de-cla - ra-da_ens te la
 guer - ra. Bon cop de falç Bon cop de flaç, de-fen-sors de la ter - ra, bon cop de falç!

F.R.

42

1 2 -3 4 5 -6 -7

pop. israeliana

43

pop. castellonesa

44

A la vo - ra del riu, ma - re, m'he dei-xat les

es - par - de -nyes; ma-re no li ho di - ga al pa - re,

quejo tor - na - ré a per e - lles. A la vo - ra

del riu ma - re, m'he dei-xat les es - par - de -nyes.

pop. escocesa

45



Sèrie (5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

Índex

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Bautista Basterreche	popular basca	132	25	sol m
		139	35	la m
		145	44	si m
Brillaba en las alturas	popular basca	123	7	re m
		126	14	mi b m
		129	21	fa m
Caramelles	popular catalana	119	III	-
		121	2	do m
		125	12	re # m
		128	18	mi m
Don Sancho	popular gallega	131	24	fa # m
		137	32	la b m
		143	40	si b m
Els contrabandistes	popular catalana	130	22	fa # m
		136	30	sol # m
		142	38	la # m
En la cuesta	popular basca	120	IV	-
		122	5	do # m
		126	13	mi b m
		129	20	fa m
Junts mirem d'obrir pas	popular hebrea	123	6	do # m
		125	11	re # m
		128	19	fa m
Les transformacions	popular menorquina	122	3	do m
		124	8	re m
		127	15	mi b m
Molo molondrón	popular santanderina	135	29	sol # m
		140	36	la m
		144	42	si b m
O quin gran goig	popular israeliana	134	28	sol # m
		138	34	la m
		143	41	si b m

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
	popular francesa	130	23	fa # m
		136	31	la b m
		142	39	la # m
Shalom	popular israeliana	122	4	do # m
		124	9	re m
		127	16	mi m
Soy de Pravia	popular asturiana	134	27	sol m
		138	33	la b m
		145	43	si m
Tan tan	popular aragonesa	121	1	do m
		124	10	re # m
		127	17	mi m
Tres morillas	popular andalusa (s.XV)	133	26	sol m
		141	37	la # m
		146	45	si m

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

I

pop. aragonesa

3/4

5, 1 2 -3 2 1 -3 2 5, 1 2

-3 4 2 5 4 1' -7 -7 -6 4 -6 5 -3

5 4 2 4 -3 1 2 -3 2 1

II

pop. francesa

2/4

-3 2 1 2 -3 4 5 -3 2 1 2 -3 4 5 5 5 5 4 5 -6

-7 -7 -7 1' -7 -6 5 4 -3 5 5 5 4 -3 2 1 2 -3 -3 4 -3 2

-3 1 5 5 5 4 -3 2 1 2 -3 -3 4 -3 2 1

III

pop. catalana

3/4

5, 1 1 2 -3 4 5 -6 5 5 4 -3 2 1 5,

1 5 1' 1' 1' 5-6 -7 5 1' 1' 1' 5-6 -7 -7 4

-6 -6 -6 -3 4 5 -6 5 5 4 -3 2 1 1

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

IV

pop. basca

2/4

1 1 2 3 1 1 2 3 1 1 2 3 1 5, 3 3 4 5 6 5 4 2 1

3 3 4-3 2 3 3 4 3 5 1' 1' 1' 5 7 6 5 4 5 4 3 2 1

V

pop. santanderina

3/4

5 5 5 5 1 2 3 4 5 4 3 4 3 2 1

5 5 5 5 1 2 3 4 5 4 3 4 3 2 1

5 5 5 5 1' 1' 5 6 7 5 7 6

4 5 6 4 5 2 5 2 5 2 3 4 3 2 1

5 5 5 5 1 2 3 4 5 4 3 4 3 2 1

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. aragonesa

1

Tan, tan, van por el de - sier - to,
tan, tan, Mel - chor y Gas - par;
tan, tan, les si gue un ne - gri - to, que
to - dos le lla - man el Rey Bal - ta - sar.

pop. catalana

2

En a - ques - ta por - ta som, no hi
som pas per res de mal, si en res us a - gra - vi -
em su - pli - co nos ho di - gau. D'ai - xò no en fa - rem ca -
bal i pas - sa - rem nos - tra vi - a. Déu
vos guard tot quant te - niu i l'hu - mil Ver - ge Ma - ri - a.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. menorquina

3

Si tu me véns dar - re - ra, jo
t'a - ni - ré da vant i me fa - ré la
llu - na, la llu - na del cel blau.

pop. israeliana

4

① ②

pop. basca

5

En la cues - ta hay un man - za - no y en - tre su ra -
ma - je un pa - ja - ri - to, su a - le - gre can - to lan -
za - ba a - llí. Chi - ru, li - ru, lí, chi - ru, li - ru,
lí, ¿quién se - rá el que bai - le tu gra - cio - so re - tin - tén?

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. hebrea

6

pop. basca

7

Bri - lla - ba en las al - tu - ras la lu - na, cual tes -
ti - go de mi gran do - lor. Y a mi a - ma - da su - pli -
qué co - mo un po - bre, un po - co de su a - mor. No me com - pren -
dió, más nun - ca de - bo de guar - dar ren -
cor, de - bo de guar - dar ren - cor.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. menorquina

8

Si tu me véns dar - re - ra, jo
t'a - ni - ré da vant i me fa - ré la
llu - na, la llu - na del cel blau.

pop. israeliana

9

① ②

pop. aragonesa

10

Tan, tan, van por el de - sier - to,
tan, tan, Mel - chor y Gas - par;
tan, tan, les si gue un ne - gri - to, que
to - dos le lla - man el Rey Bal - ta - sar.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

13 pop. basca



En la cues - ta hay un man - za - no y en - tre su ra -
ma - je un pa - ja - ri - to, su a - le - gre can - to lan -
za - ba a - llí. Chi - ru, li - ru, lí, chi - ru, li - ru,
lí, ¿quién se - rá el que bai - le tu gra - cio - so re - tin - tín?

14 pop. basca



Bri - lla - ba en las al - tu - ras la lu - na, cual tes -
ti - go de mi gran do - lor. Y a mi a - ma - da su - pli -
qué co - mo un po - bre, un po - co de su a - mor. No me com - pren -
dió, más nun - ca de - bo de guar - dar ren -
cor, de - bo de guar - dar ren - cor.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. menorquina

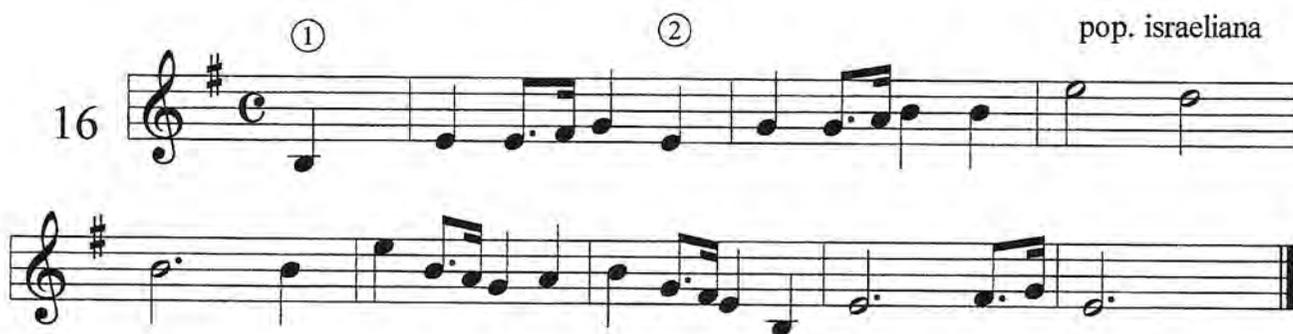
15



Si tu me véns dar - re - ra, jo
t'a - ni - ré da vant i me fa - ré la
llu - na, la llu - na del cel blau.

pop. israeliana

16



Tan, tan, van por el de - sier - to,
tan, tan, Mel - chor y Gas - par;
tan, tan, les si gue un ne - gri - to, que
to - dos le lla - man el Rey Bal - ta - sar.

pop. aragonesa

17



Tan, tan, van por el de - sier - to,
tan, tan, Mel - chor y Gas - par;
tan, tan, les si gue un ne - gri - to, que
to - dos le lla - man el Rey Bal - ta - sar.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

18 pop. catalana

En a - ques - ta por - ta som, no hi
som pas per res de mal, si en res us a - gra - vi -
em su - pli - co nosho di - gau. D'ai - xò no enfa - rem ca -
bal i pas - sa - rem - nos - tra vi - a. Déu
vos guard tot quantte - niu i l'hu - mil Ver - ge - Ma - ri - a.

19 pop. hebrea

En a - ques - ta por - ta som, no hi
som pas per res de mal, si en res us a - gra - vi -
em su - pli - co nosho di - gau. D'ai - xò no enfa - rem ca -
bal i pas - sa - rem - nos - tra vi - a. Déu
vos guard tot quantte - niu i l'hu - mil Ver - ge - Ma - ri - a.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. basca

20



En la cues - ta hay un man - za - no y en - tre su ra



ma - je un pa - ja - ri - to, su a - le - gre can - to lan



za - ba a - llí. Chi - ru, li - ru, lí, chi - ru, li - ru,



lí, ¿quién se - rá el que bai - le tu gra - cio - so re - tin - tén?

pop. basca

21



Bri - lla - ba en las al - tu - ras la lu - na, cual tes -



ti - go de mi gran do - lor. Y a mi a - ma - da su - pli -



qué co - mo un po - bre, un po - co de su a - mor. No me compren -



dió, más nun - ca de - bo de guar - dar ren -



cor, de - bo de guar - dar ren - cor.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

Alegre

pop. catalana

22



Qui - na can-çó can- ta - rem que tots la sa - pi -



guem? La dels con-tra - ban - dis - tes A Ba -



nyuls va - ren a - nar de ta - bac a car - re -



gar to ta_u - na com - pa - nyi - a. Decidit La, la, la, la,



la, la, la, la. La, la, la, la la, la



la. La, la, la, la, la la, la, la, la, la, la, la, la.

23



pop. francesa



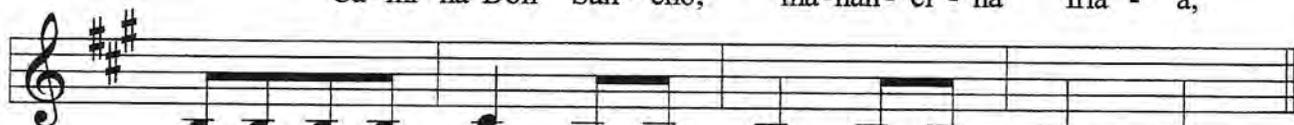
(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. gallega

24



Ca-mi-ña Don San-cho, ma-ñan-ci-ña fría - a,



a te-rra de mou-ros a li-brar cau-ti-va.



A vei-ra d'a fon-te, d'a fon-te be-li-da,



as ven-das de li-ño la-va-ba_a mo-ci-ña.



De te-rra de mou-ros Don San-cho vol-vía - a,



y_el al ma na fon-te dei-xa-ra cau-ti-va.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. basca

25



Bau - tis - ta Bas - te - rre - che, hom - bre co - mo no_hay
dos, se mar - cha con mi ca - rro, se mar - cha con mi ca - rro,
que_ha po - co me ro - bó. Las vas a ver muy
ne - gras, si no lo_has de vol - ver
se mar - cha con mi ca - rro, se mar - cha con mi ca - rro,
no_es - pe - res que lo_ol - vi - de.

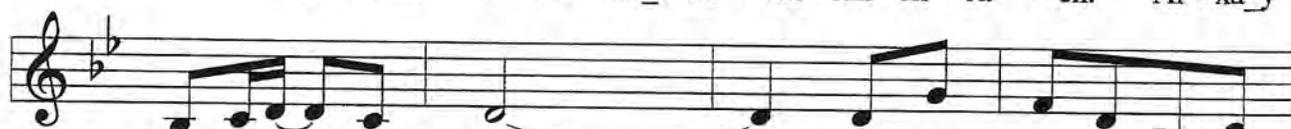
(5.) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

popular andalusa

26



Tres - mo ri - llas me_e na - mo - ran en Ja - én: Ai - xa_y



Fá - ti - ma_y Ma - rién.

Tres mo - ri - llas tan ga -

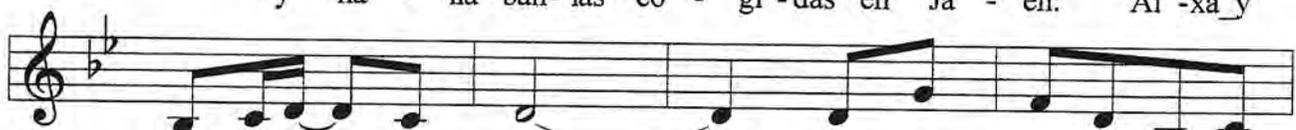


rri - das,

i - ban a co - ger o - li - vas



y ha - llá - ban - las co - gi - das en Ja - én: Ai - xa_y



Fá - ti - ma_y Ma - rién.

Tres mo - ri - llas tan lo -

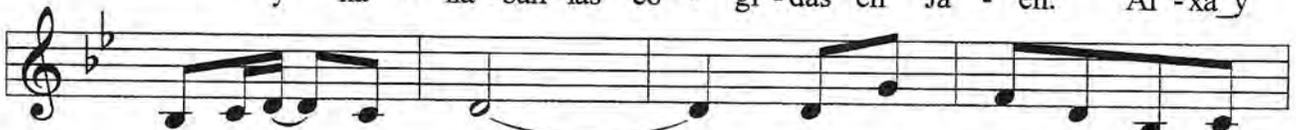


za - nas

i - ban a co - ger man - za - nas



y ha - llá - ban - las co - gi - das en Ja - én: Ai - xa_y



Fá - ti - ma_y Ma - rién.

Tres mo - ri - llas me_e - na -



mo - ran en Ja - én: Ai - xa_y Fá - ti - ma_y Ma - rién.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. asturiana

27

Soy de Pra - via, soy de Pra - via,
y mi ma - dre_u - na pra - via - na,
y mi ma - dre_u - na pra - via - na
y por e - so_en mi no ca - be
nin - gu - na par - ti - da ma - la, nin - gu -
na par - ti - da ma - la.

pop. israeliana

28

①
②

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. santanderina

29



Mo- lo, mo - lon - drón, mo - lon - drón, mo - lon -



dre - ro; mo - lo, mo - lon - drón, mo - lon -



drón, mo - lon - dre - ro. Me pe - gó mi



pa - dri, me pe - gó mi güe - lu



por ha - blar de no - chi con el mi pa -



sie - gu. Mo - lo, mo - lon - drón, mo - lon -



drón, mo - lon - dre - ro.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. gallega

32



Ca - mi - ña Don San - cho, ma - ñan - ci - ña fría - a,



a te - rra de mou - ros a li - brar cau - ti - va.



A vei - ra d'a fon - te, d'a fon - te be - li - da,



as ven - das de li - ño la - va - ba a mo - ci - ña.



De te - rra de mou - ros Don San - cho vol - vía - a,



y el al ma na fon - te dei - xa - ra cau - ti - va.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. asturiana

33

Soy de Pra - via, soy de Pra- via,
y mi ma - dre_u - na pra - via- na,
y mi ma - dre_u - na pra - via- na
y por e - so_en mi no ca- be
nin - gu - na par - ti - da ma- la, nin - gu -
na par - ti - da ma- la.

pop. israeliana

34

①
②

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. basca

35



Bau - tis - ta Bas - te - rre - che, hom - bre co - mo no_hay



dos, se mar - cha con mi ca - rro, se mar - cha con mi ca - rro,



que_ha po - co me ro - bó. Las vas a ver muy



ne - gras, si no lo_has de vol - ver



se mar - cha con mi ca - rro, se mar - cha con mi ca - rro,



no_es - pe - res que lo_ol - vi - de.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. santanderina

36

Mo-lo, mo-lon - drón, mo-lon - drón, mo-lon -
dre - ro; mo-lo, mo-lon - drón, mo-lon -
drón, mo-lon - dre - ro. Me pe-gó mi
pa - dri, me pe-gó mi güe - lu
por ha-blár de no - chi con el mi pa -
sie - gu. Mo-lo, mo-lon - drón, mo-lon -
drón, mo-lon - dre - ro.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

popular andalusa

37



Tres mo - ri - llas me - e na - mo - ran en Ja - én: Ai - xa y



Fá - ti - ma y Ma - rién. Tres mo - ri - llas tan ga -



rrí - das, i - ban a co - ger o - li - vas



y ha - llá - ban - las co - gi - das en Ja - én: Ai - xa y



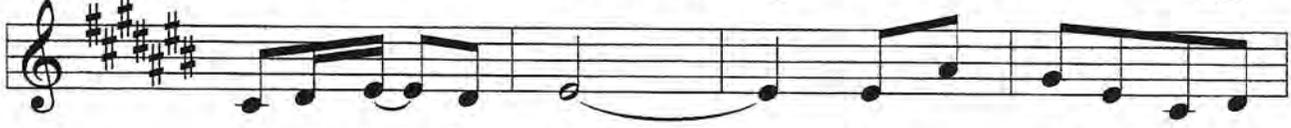
Fá - ti - ma y Ma - rién. Tres mo - ri - llas tan lo -



za - nas i - ban a co - ger man - za - nas



y ha - llá - ban - las co - gi - das en Ja - én: Ai - xa y



Fá - ti - ma y Ma - rién. Tres mo - ri - llas me - e na -



mo - ran en Ja - én: Ai - xa y Fá - ti - ma y Ma - rién.

(5.) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. gallega

40



Ca - mi - ña Don San - cho, ma-ñan- ci - ña fría - a,



a te - rra de mou - ros a li - brar cau - ti - va.



A vei - ra d'a fon - te, d'a fon - te be - li - da,



as ven - das de li - ño la - va - ba_a mo - ci - ña.



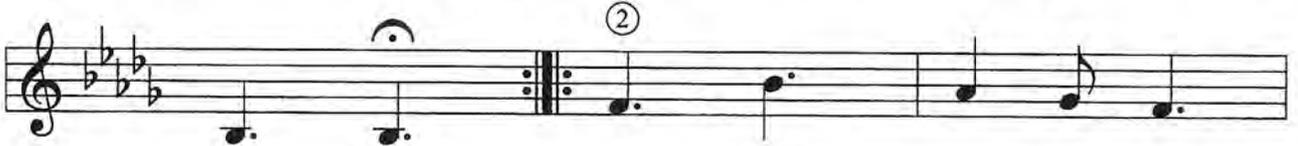
De te - rra de mou - ros DonSan-cho vol - vía - a,



y_el al ma na fon - te dei - xa - ra cau - ti - va.

pop. israeliana

41



(5.) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. santanderina

42

Mo - lo, mo - lon - drón, mo - lon - drón, mo - lon - dre - ro; mo - lo, mo - lon - drón, mo - lon - drón, mo - lon - dre - ro. Me pe - gó mi pa - dri, me pe - gó mi güe - lu por ha - blar de no - chi con el mi pa - sie - gu. Mo - lo, mo - lon - drón, mo - lon - drón, mo - lon - dre - ro.

(5.) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

pop. asturiana

43



Soy de Pra - via, soy de Pra - via,
y mi ma - dre_u - na pra - via - na,
y mi ma - dre_u - na pra - via - na
y por e - so_en mi no ca - be
nin - gu - na par - ti - da ma - la, nin - gu -
na par - ti - da ma - la.

pop. basca

44



Bau - tis ta Bas - te - rre - che, hom - bre co - mo no_hay
dos, se mar - cha con mi ca - rro, se mar - cha con mi ca - rro,
que_hapo - co me ro - bó. Las vas a ver muy ne - gras,
si no lo_has de vol - ver se mar - cha con mi ca - rro,
se mar - cha con mi ca - rro, no_es - pe - res que lo_ol - vi - de.

(5,) 1 2 -3 4 5 -6 -7 1'

popular andalusa

45

Tres mo - ri - llas me_e na - mo - ran en Ja - én: Ai - xa y
Fá - ti - ma y Ma - rién. Tres mo - ri - llas tan ga -
rri - das, i - ban a co - ger o - li - vas
y ha - llá - ban - las co - gi - das en Ja - én: Ai - xa y
Fá - ti - ma y Ma - rién. Tres mo - ri - llas tan lo -
za - nas i - ban a co - ger man - za - nas
y ha - llá - ban - las co - gi - das en Ja - én: Ai - xa y
Fá - ti - ma y Ma - rién. Tres mo - ri - llas me_e na -
mo - ran en Ja - én: Ai - xa y Fá - ti - ma y Ma - rién.

Sèrie 7, 1 2 -3 4 5 . . .

Índex

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
A la mar fui por naranjas	popular asturiana	150	III	-
		152	4	do # m
		160	18	mi m
		172	40	si b m
A los árboles altos	popular santanderina	154	7	re m
		163	23	fa # m
		174	43	si m
Alsa Bayona	popular asturiana <i>gallega</i>	154	8	re m
		164	25	sol m
		175	44	si m
Chalito, chalo	popular basca	157	13	mi b m
		166	29	sol # m
		170	36	la m
¿Dónde vas por agua?	popular asturiana	157	12	re # m
		165	26	sol m
		174	42	si b m
El bon Jesuset	popular catalana	151	2	do m
		161	19	fa m
		171	37	la # m
Eres hija del sueño	popular leonesa	156	11	re # m
		161	20	fa m
		167	31	la b m
Eu ten un canciño	popular gallega	151	3	do m
		162	22	fa # m
		168	32	la b m
La gata i el belitre	popular catalana	151	1	do m
		169	34	la m
		176	45	si m
La rosa	popular castellana	155	9	re m
		162	21	fa m
		173	41	si b m

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
No hay tal andar	popular asturiana	159	17	mi m
		167	30	sol # m
		172	39	la # m
¿Por qué lloras?	popular leonesa	153	5	do # m
		158	14	mi b m
		165	27	sol m
Tengo un galan	popular asturiana	156	10	re # m
		166	28	sol # m
		171	38	la # m
Terra terraña	popular gallega	153	6	do # m
		158	15	mi b m
		170	35	la m
Tres hojitas madre	popular asturiana	159	16	mi m
		163	24	fa # m
		168	33	la b m

7, 1 2 -3 4 5 ...

I pop. asturiana

1 2 -3 4 5 5 5 5 -6 4 5 1 2 -3 4

5 5 5 5 -6 4 5 -3 -3 4 2 -3 2 1

2 7, 1 1 4 2 -3 2 1 2 7,

1 1 4 2 -3 2 1 2 7, 1

II pop. catalana

5 1' 5 -6 -7 -6 5 4-3 2 1 2 -3 4 5 5 1' 5 -6 -7 -6

5 4-3 2 1 2 -3 4 5 -3 4 5 5 5 5 4 5 4 -3 1 2 7,

1 1 -3 4 5 5 5 5 4 5 4 -3 1 2 7, 1

7, 1 2 -3 4 5 ...

III

pop. asturiana

$\frac{2}{4}$ | | | :||

1 2 -3 4 5 4 -6 5 5 5 5 5 4 -3 2 1

| | | |

2 2 2 1 7, 2 2 2 -3 4 -3 2 1 2 2 2 1

| | | ||

7, 2 2 2 -3 4 -3 5 4 -3 2 1

IV

pop. gallega

c | | | | :||

-3 2 -3 -3 2 -3 2 1 2 1 7,

||: | | :||

4 -3 2 -3 4 5 -3 2 1 2 -3 4 2 1 7, 1 2 -3 1

V

pop. gallega

$\frac{2}{4}$ | | | | |

1 7,1 2 -3 2 1 1 7,1 2 -3 2 1 5 5 5 5 -6 5 4 -3

| | | | | ||

2 444 4 5 4-3 2 1 -3-3-3-3 4 -3 2 1 7, 1 2 -3 2 1

7, 1 2 -3 4 5...

pop. catalana

1 

De la ga - ta i el be - li - tre jo_us di -



ré el que ha pas - sat; s'ha per - dut al - gu - na



co - sa, no sé qui l'hau - rà tro - bat. si se -



rà el gos o bé el gat, a la nyi - go, nyi - go,



nyi - go, si se - rà el gos o bé el gat a - quell



que l'hau - rà tro - bat.

pop. catalana

2 

El bon Je - su - set vo - li - a sa -



ba - tes. El bon Je - su - set vo - li - a sa -



ba - tes. La sa - ba - ta ta - pa - la - ja - da. Nat i



nat el bon Je - su - set, nat i nat i tot nu - et.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. gallega

3

Eu ten un can - ci - ño que venda Ma - re - la
 que bai-la fan - dan - go c'un-ha per - na so -
 la, c'un-ha per - na so - la.

pop. asturiana

4

A la mar fui por na - ran - jas,
 co - sa que la mar no tie - ne; to - da vi - ne
 mo - ja - di - ta de o - las que van y
 vie - nen. ¡Ay mi dul - ce_a - mor! e - se mar que
 ves tan be - llo, ¡ay, mi dul - ce_a - mor!
 e - se mar que ves tan be - llo, es un trai - dor.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. lleonesa

5

¿Por qué llo - ras, mo - re - ni - ta? por que

ten - go de llo - rar,

pa - só mi_a - man - te_a mi la - do, no me

qui - so ni mi - rar.

¡Ay!, que con o - tra se va_a ca - sar

y_a mi so - li - ta me va_a de - jar.

pop. gallega

6

Te - rra, te - rri - ña, te - rra - da y_al - ma,

te - rra da xen - te ño - bre_e fi - dal - ga.

La la.

La la.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. santanderina

7

A los ár - bo - les al - tos los lle - va el
 vien - to y a los e - na - mo - ra - dos el pen - sa -
 mien - to, el pen - sa - mien - to. ¡Ay!, vi - da
 mí - a el pen - sa - mien - to.

pop. asturiana

8

Al - sa, Ba - yo - na, so - len de pi - ti - ño;
 al - sa Ba - yo - na que en Be - lén na - ció un Ni - ño.
 Los pas - to - res en Be - lén to - dos van a cor - tar
 le - ña pa - ra ca - len - tar al Ni - ño que ha na -
 ci - do en No - che - bue - na. Al - sa Ba - yo - na, so -

7, 1 2 -3 4 5...

len de pi - ti - ño; al - sa, Ba - yo - na que en Be -

1. lén na - ció un Ni - ño. 2. Los pas - Ni - ño.

9 *pop. castellana*
Mi - ra co - mo co - lo - re - a la ro - sa, ni - ña;

a - be - ji - tas van y vie - nen, to - das la pi - can

¡Ay, la ro - sa! ¡Ay, la ni - ña!

A - mor que se mar - chi - tó

no lo vuel - vas a que - rer

no es u - na flor de los cam - pos

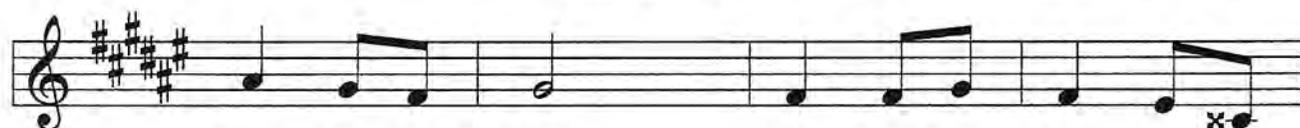
que pue - da re - ver - de - cer.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. asturiana

10 

Quién di - rá que es toy ca - sa - da, quien di - rá



que ten - go a - mor. Ten - go un ga - lán de mi



gus - to que me ro - bó el co - ra - zón. Ten - go un ga -



lán de mi gus - to que el co - ra - zón me ro - bó.

pop. leonesa

11 

E - res hi - ja del sue - ño, pa - lo - ma mí -



a, siem - pre que a ver - te ven - go te ha - llo dor - mi -



da. Mo - re - na, dí - me - lo, si e - res ca - sa - da o no;



dí - me - lo, re - sa - la - da, que te quie - ro



yo, mo - re - na, dí - me - lo.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. asturiana

12 
 ¿Dón - de vas a por a - gua, pa -


 lo - ma mí - a? ¿Dón - de vas a por a -


 gua? Voy a la rí - a. Con la a - yu -


 da del a - gua, ver - te que - rí - a.

pop. basca

13 
 Cha - li - to cha - lo cha - lo y más cha - lo;


 mí - ra - le a - llí, un ga - to su - bi - do al ár - bol.


 Si - ga si quie - re, si quie - re si - ga,


 ya lle - ga - rán los za - pa - ti - tos que es - pe - ra.

7, 1 2 -3 4 5...

14  pop. lleonesa

¿Por qué llo - ras, mo - re - ni - ta?³ por que

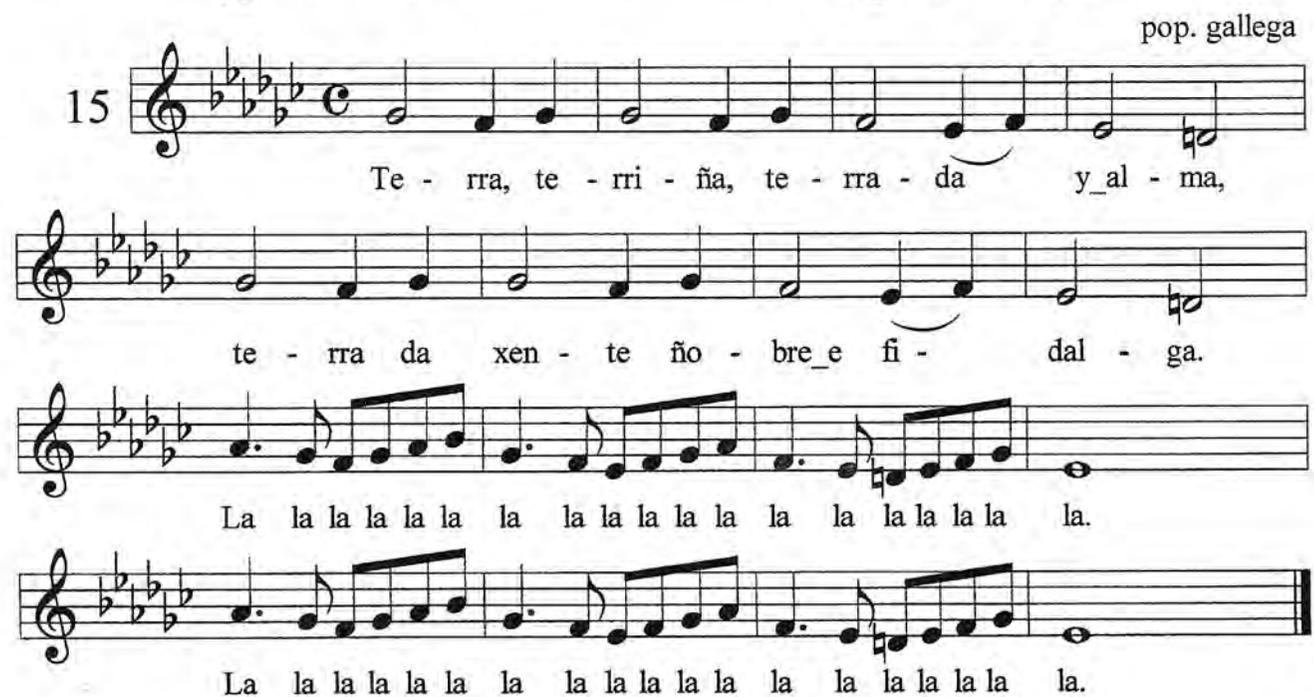
ten - go de llo - rar,

pa - só mi_a - man - te_a mi la - do,³ no me

qui - so ni mi - rar.

¡Ay!, que con o - tra se va_a ca - sar

y_a mi so - li - ta me va_a de - jar.

15  pop. gallega

Te - rra, te - rri - ña, te - rra - da y_al - ma,

te - rra da xen - te ño - bre_e fi - dal - ga.

La la.

La la.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. asturiana

16 

Tres ho - ji - tas, ma - dre, tie - ne el ar - bo - lé:



la u - na en la ra - ma, las dos en el pie, las dos



en el pie, las dos en el pie. I -



nés, I - nés, I - ne - si - ta I - nés; I -



nés, I - nés, I - ne - si - ta I - nés.

pop. asturiana

17 

No hay tal an - dar co - mo an - dar a la u - na



y ve - reis al Ni - ño en la cu - na



que na - ció en la no - che os - cu - ra



de Be - lén en un por - tal, que no hay tal an -

7, 1 2 -3 4 5...

dar. No hay tal an - dar co-mo bus - car a

Cris - to, no hay tal an - dar co-mo_a Cris-to bus -

car, que no hay tal an - dar.

pop. asturiana

18

A la mar fui por na - ran - jas,

co - sa que la mar no tie - ne; to - da vi - ne

mo - ja - di - ta de o - las que van y

vie - nen. ¡Ay mi dul-ce_a - mor! e - se mar que

ves tan be - llo, ¡ay, mi dul-ce_a - mor!

e - se mar que ves tan be - llo, es un trai - dor.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. catalana

19

El bon Je - su - set vo - li - a sa -
 ba - tes. El bon Je - su - set vo - li - a sa -
 ba - tes. La sa - ba - ta ta - pa - la - ja - da. Nat i
 nat el bon Je - su - set, nat i nat i tot nu - et.

pop. lleonesa

20

E - res hi - ja del sue - ño, pa - lo - ma mí -
 a, siem - pre que a ver - te ven - go te ha - llo dor - mi -
 da. Mo - re - na, dí - me - lo, si e - res ca - sa - da o
 no; dí - me - lo, re - sa -
 la - da, que te quie - ro yo, mo -
 re - na, dí - me - lo.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. castellana

21 

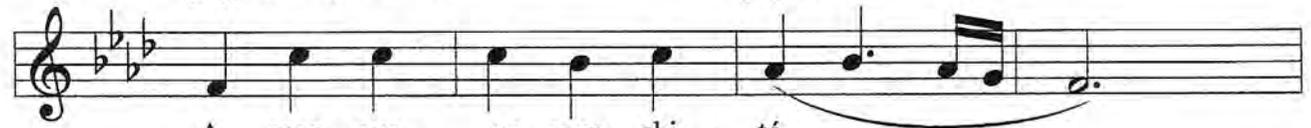
Mi - ra co - mo co - lo - re - a la ro - sa, ni - ña;



a - be - ji - tas van y vie - nen, to - das la pi - can



¡Ay, la ro - sa! ¡Ay, la ni - ña!



A - mor que se mar - chi - tó



no lo vuel - vas a que - rer



no es u - na flor de los cam - pos



que pue - da re - ver - de - cer.

pop. gallega

22 

Eu ten un can - ci - ño que ven da Ma - re - la



que bai - la fan - dan - go c'un - ha per - na so -



la, c'un - ha per - na so - la.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. santanderina

23

A los ár - bo - les al - tos los lle - va el
 vien - to y a los e - na - mo - ra - dos el pen - sa -
 mien - to, el pen - sa - mien - to.
 ¡Ay!, vi - da mí - a el pen - sa - mien - to.

pop. asturiana

24

Tres ho - ji - tas, ma - dre, tie - ne el ar - bo - lé:
 la u - na en la ra - ma, las dos en el pie, las dos
 en el pie, las dos en el pie. I -
 nés, I - nés, I - ne - si - ta I - nés; I -
 nés, I - nés, I - ne - si - ta I - nés.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. gallega

25 

Al - sa, Ba - yo - na, so - len de pi - ti - ño;



al - sa Ba - yo - na que en Be - lén na - ció un Ni - ño



Los pas - to - res en Be - lén to - dos van a cor - tar



le - ña pa - ra ca - len - tar al Ni - ño que ha -



ci - do en No - che - fue - na. Al - sa Ba - yo - na, so -



len de pi - ti - ño; al - sa, Ba - yo - na que en Be -



lén na - ció un Ni - ño. Los pas -



Ni - ño.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. asturiana

26

¿Dón - de vas a por a - gua, pa -
lo - ma mí - a? ¿Dón - de vas a por a -
gua? Voy a la rí - a. Con la a - yu -
da del a - gua, ver - te que - rí - a.

pop. leonesa

27

¿Por qué llo - ras, me re - ni - ta? por que
ten - go de llo - rar,
pa - só mi a - man - te a mi la - do, no me
qui - so ni mi - rar.
¡Ay!, que con o - tra se va a ca - sar
y a mi so - li - ta me va a de - jar.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. asturiana

28

Quién di - rá que es toy ca - sa - da, quien di - rá
que ten - go_a - mor. Ten - go_un ga - lán de mi
gus - to que me ro - bó_el co - ra - zón. Ten - go_un ga -
lán de mi gus - to que_el co - ra - zón me ro - bó.

pop. basca

29

Cha - li - to cha - lo cha - lo y más
cha - lo; mí - ra - le_a - llí, un ga - to
su - bi - do_al ár - bol. Si - ga si
quie - re, si quie - re si - ga,
ya lle - ga - rán los za - pa - ti - tos que es - pe - ra.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. asturiana

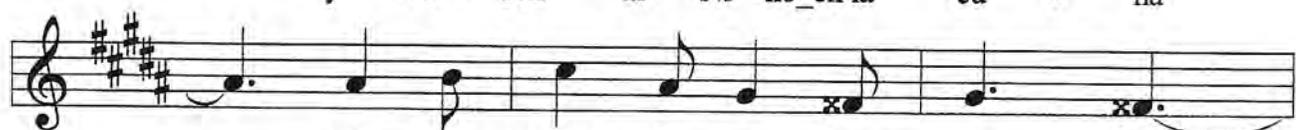
30



No hay tal an - dar co - mo an - dar a la u - na



y ve - reis al Ni - ño en la cu - na



que na - ció en la no - che os - cu - ra



de Be - lén en un por - tal, que no hay tal an -



dar. No hay tal an - dar co - mo bus - car a



Cris - to, no hay tal an - dar co - mo a Cris - to bus -



car, que no hay tal an - dar.

pop. leonesa

31



E - res hi - ja del sue - ño, pa -



lo - ma mí - a, siem - pre que a ver - te ven - go te ha -



llo dor - mi - da. Mo - re - na, dí - me - lo, si e -

7, 1 2 -3 4 5...

res ca - sa - da o no; dí -
me - lo, re - sa - la - da, que te quie - ro yo, mo -
re - na, dí - me - lo.

pop. gallega

32

Eu ten un can - ci - ño que ven da Ma - re - la
que bai - la fan - dan - go c'un - ha per - na so -
la, c'un - ha per - na so - la.

pop. asturiana

33

Tres ho - ji - tas, ma - dre, tie - ne el ar - bo - lé:
la u - na en la ra - ma, las dos en el pie, las dos
en el pie, las dos en el pie. I -

7, 1 2 -3 4 5...

nés, I - nés, I - ne - si - ta I - nés; I -
 nés, I - nés, I - ne - si - ta I - nés.

pop. catalana

34

De la ga - ta i el be - li - tre jo us di -
 ré el que ha pas - sat; s'ha per - dut al - gu - na
 co - sa, no sé qui l'hau - rà tro - bat. si se -
 rà el gos o bé el gat, a la nyi - go, nyi - go,
 nyi - go, si se - rà el gos o bé el gat a - quell
 que l'hau - rà tro - bat.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. gallega

35  Te - rra, te - rri - ña, te - rra - da y_al - ma,

 te - rra da xen - te ño - bre_e fi - dal - ga.

 La la.

 La la.

pop. basca

36  Cha - li - to cha - lo cha - lo_y más cha - lo;

 mí - ra - le_a - llí, un ga - to su - bi - do_al ár - bol.

 Si - ga si quie - re, si quie - re si - ga,

 ya lle - ga - rán los za - pa - ti - tos que_es pe - ra.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. catalana

37  El bon Je - su - set vo - li - a sa

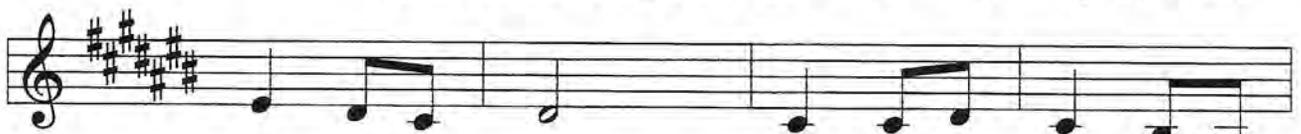
 ba - tes. El bon Je - su - set vo - li - a sa

 ba - tes. La sa - ba - ta ta - pa - la - ja - da. Nat i

 nat el bon Je - su - set, nat i nat i tot nu - et.

pop. asturiana

38  Quién di - rá que es toy ca - sa - da, quien di - rá

 que ten - go a - mor. Ten - go un ga - lán de mi

 gus - to que me ro - bó el co - ra - zón. Ten - go un ga -

 lán de mi gus - to que el co - ra - zón me ro - bó.

7, 1 2 -3 4 5...

39 pop.

No_hay tal an - dar co-mo_an- dar a la u - na
 y ve - reis al Ni - ño_en la cu - na
 que na - ció_en la no - che_os - cu - ra
 de Be - lén en un por - tal, que no_hay tal an
 -dar. No_hay tal an - dar co-mo bus - car a
 Cris - to, no_hay tal an - dar co-mo_a Cris- to bus -
 car, que no_hay tal an - dar.

40 pop. asturiana

A la mar fui por na - ran - jas,
 co - sa que la mar no tie - ne; to - da vi - ne

7, 1 2 -3 4 5...

mo - ja - di - ta de o - las que van y

vie - nen. ¡Ay mi dul - ce_a - mor! e - se mar que

ves tan be - llo, ¡ay, mi dul - ce_a - mor!

e - se mar que ves tan be - llo, es un trai - dor.

41 pop. castellana

Mi - ra co - mo co - lo - re - a la ro - sa, ni - ña;

a - be - ji - tas van y vie - nen, to - das la pi - can

¡Ay, la ro - sa! ¡Ay, la ni - ña!

A - mor que se mar - chi - tó

no lo vuel - vas a que - rer

7, 1 2 -3 4 5...

no es u - na flor de los cam - pos

que pue - da re - ver - de - cer.

pop. asturiana

42

¿Dón - de vas a por a - gua, pa -

lo - ma mí - a? ¿Dón - de vas a por a -

gua? Voy a la rí - a. Con la a - yu -

da del a - gua, ver - te que - rí - a.

pop. santanderina

43

A los ár-bo-les al - tos los lle - va el vien - to y a

los e - na - mo - ra - dos el pen - sa - mien - to, el pen - sa -

mien - to. ¡Ay!, vi - da mí - a el pen - sa - mien - to.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. gallega

44



Al - sa, Ba - yo - na, so - len de pi - ti - ño;



al - sa Ba - yo - na que en Be - lén na - ció un Ni - ño



Los pas - to - res en Be - lén to - dos van a cor - tar



le - ña pa - ra ca - len - tar al Ni - ño que ha na -



ci - do en No - che - bue - na. Al - sa Ba - yo - na, so -



len de pi - ti - ño; al - sa, Ba - yo - na que en Be -



lén na - ció un Ni - ño. Los pas - Ni - ño.

7, 1 2 -3 4 5...

pop. catalana

45



De la ga - ta i el be - li - tre jo_us di -
ré el que_ha pas - sat; s'ha per - dut al - gu - na
co - sa, no sé qui l'hau - rà tro - bat. si se -
rà el gos o bé el gat, a la nyi - go, nyi - go,
nyi - go, si se - rà el gos o bé el gat a - quell
que l'hau - rà tro - bat.

Sèrie 5,7, 1 2 -3 4 5 . . .

Índex

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
¡Ay, guindilla!	popular lleonesa	196	31	la b m
		200	38	la # m
		204	45	si m
Balada	popular anglesa s. XVI	183	6	do # m
		189	18	mi m
		203	43	si m
Cançó de bressol	popular cossaca	182	5	do # m
		184	9	re m
		189	20	fa m
Els traginers	popular catalana	181	1	do m
		183	7	re m
		186	14	mi bm
Habas verdes	popular castellana	180	V	-
		187	16	mi m
		193	26	sol m
		197	33	la b m
Jo soc el petit vailet	popular catalana	186	13	mi b m
		191	23	fa # m
		193	27	sol m
La dama d'Aragó	popular catalana	198	34	la m
		201	39	la # m
		202	42	si b m
La tarara	popular andalusa	179	III	-
		184	10	re # m
		190	22	fa # m
		197	32	la b m
L'alabau	popular catalana	181	3	do m
		185	12	re # m
		190	21	fa m
Laudate Deum	Purcell, H.	184	11	re # m
		189	19	fa m
		194	29	sol # m

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Mariagneta	popular catalana	179	II	-
		182	4	do # m
		198	35	la m
		201	40	si b m
O meniño está no berce	popular gallega	192	25	sol m
		199	37	la # m
		203	44	si m
Que no voy sola	popular andalusa	180	IV	-
		188	17	mi m
		191	24	fa # m
		195	30	sol # m
Sense vent	popular sueca	179	I	-
		181	2	do m
		183	8	re m
		187	15	mi b m
Vint-i-cinc de desembre, nit de Nadal	popular catalana	194	28	sol # m
		199	36	la m
		202	41	si b m

5, 7, 1 2 -3 4 5 ...

I

pop. sueca

C

1 1 -3 2 1 5 5 5 -6 -6 1' -7-6 5 5

4 4 -6 5 4 -3 -3 1 2 2 5, 7, 1 1

II

pop. catalana

2/4

5, 1 2 -3 4 5 -3 2 1 5, 1 2 -3 4 -3

2 4 4 -3 2 -3 1 7, 5, 5 5 4 -3 2 -3

1 2-3 4 -3 2 1 7, 5, 5 5 4 -3 2 -3 1

III

pop. andalusa

2/4

5 5 5 4 -6 5 4 -3 4 -3 5 4 -3 2

-3 2 4 -3 2 1 2 7, 5, 5, 5, 5, 1 2 -3 2 1

2 7, 5, 5, 5, 1 2 -3 4 5 -6 5 7, 1

5, 7. 1 2 -3 4 5 ...

IV

pop. andalusa

3/8

-3 2 2 1 7, 1 2 7, 5, 4 4 4 4 5 -6

5 4 -3 1 -3 -3 2 1 7, 1 2 7, 5,

4 4 4 4 5 -6 5 5 4 -3 1 -3 5 4 4 -3 2

7, 2 4 -3 -3 2 1 -3 -3 2 1 7, 1 2 7, 5,

4 4 -3 2 -3 4 5 5 4 -3 1 -3 5 4 4 -3 2 7, 2 4

-3 -3 2 1

V

pop. castellana

2/4

-3 2 -3 2 -3 4 5 5 -3 -3 5 4 -3 2 2 1

-3 2 -3 2 -3 4 5 -3 -3 4 4 -3 4 5 5 5, 1 7, 1 2

-3 -3 2 -3 1 2 7, 5, 5, 1 7, 1 2 -3 4 2 -3 2 -3 4 5

5, 7, 1 2 -3 4 5...

pop. catalana

1

En són tra - gi - ners de
la vall Fer - re - ra: vé - nen de tra -
gí, vé - nen de l'Au - vèr - nia.

pop. sueca

2

Sen - se vent, qui pot na - ve - gar?
Sen - se rems, qui és que a - van - ça? Qui es se - pa - ra d'un
bon a - mic, sen - se cap re - can - ça?

pop. catalana

3

U - na can - çó vull can - tar, no hi ha molt
que s'és dic - ta - da, tre - ta se n'és
d'un mi - nyó, d'un mi - nyó i u - na cri - a - da.

5, 7, 1 2 -3 4 5...

Ai, no plo - ris A - la - bau, que el teu

mal no se - rà gai - re.

pop. catalana

4

Ai a - déu, Ma - ri - ag - ne - ta, prin -

ce - sa dels meus sos - pirs! Tu ro - bes els cors dels

ho - mes i a mi em fas pe - nar i mo - rir. Ai a - déu Ma - ri - ag -

ne - ta, prin - ci - pi del meu so - frir.

pop. cossaca

5

5, 7, 1 2 -3 4 5...

balada anglesa. s. XVI

6

pop. catalana

7

En són tra - gi - ners de
la vall Fer - re - ra: vé - nen de tra -
gí, vé - nen de l'Au - vèr - nia.

pop. sueca

8

Sen - se vent, qui pot na - ve - gar?
Sen - se rems, qui és que a - van - ça? Qui es se - pa - ra d'un
bon a - mic, sen - se cap re - can - ça?

5, 7, 1 2 -3 4 5...

pop. cossaca

9

pop. andalusa

10

Tie - ne la Ta - ra - ra un ves - ti - do blan - co, que só -
 lo se po - ne en el Jue - ves San - to. La Ta -
 ra - ra - sí, la Ta - ra - ra no; la Ta -
 ra - ra, ma - dre, que la bai - lo yo.

H. Purcell

11

Lau - da - te De - um om - nes gen - tes, om - nes gen -
 tes, lau - da - te De - um om - nes gen - tes.

5, 7, 1 2 -3 4 5...

Lau - da - te De - um lau - da - te, lau - da - te, lau - da -
 te, lau - da - te De - um om - nes po - pu - li.

pop. catalana

12

U - na can - çó vull can - tar, no hi ha molt
 que s'és dic - ta - da, tre - ta se n'és
 d'un mi - nyó, d'un mi - nyó i u - na cri
 - a - da. Ai, no plo - ris A - la -
 bau, que el teu mal no se - rà gai - re.

5, 7, 1 2 -3 4 5...

pop. catalana

13

Jo sóc el pe-tit vai - let can - sa - det de molt ca -
 mí vinc amb el meu ga - ia - tet per veu -
 re Je - sús Di - ví. Xer-ram plim, xer-ram plim, xer-ram
 pi - a, xer-ram plim, xer-ram plim, xer-ram - pó xer-ram
 plim que Jo - sep i Ma - ri - a te - nen un pe - tit mi - nyó.

pop. catalana

14

En són tra - gi - ners de
 la vall Fer - re - ra: vé - nen de tra -
 gí, vé - nen de l'Au - vèr - nia.

5, 7, 1 2 -3 4 5...

15  pop. sueca
Sen - se vent, qui pot na - ve - gar?

 Sen - se rems, qui és que a - van - ça? Qui es se - pa - ra d'un

 bon a - mic, sen - se cap re - can - ça?

16  pop. castellana
Ya vie - ne San Juan de Ju - nio con mu -

 chas ro - sas y flo - res, ya vie - ne San - ta I - sa

 - bel con mu - chas más y me - jo - res. To -

 ma las ha - bas ver - des, que tó - ma - las a - llá to -

 ma las ha - bas ver - des y a mi ¡qué se me da!

5, 7, 1 2 -3 4 5...

pop. andalusa

17

A - mor mí - o, si te vas,
es - crí - be - me en el ca - mi - no y
si no tie - nes pa - pel
en la ho - ja de un o - li - vo.
Que no voy so - la, que voy con - ti - go
pa - ra que no be - bas a - gua
en la fuen - te del ol - vi - do, que no voy
so - la, que voy con - ti - go.

5, 7, 1 2 -3 4 5...

balada anglesa. s. XVI

18

H. Purcell

19

Lau - da - te De - um om - nes gen - tes, om - nes gen -
 tes, lau - da - te De - um om - nes gen - tes.
 Lau - da - te De - um lau - da - te, lau - da - te, lau - da -
 te, lau - da - te De - um om - nes po - pu - li.

pop. cossaca

20

5, 7, 1 2 -3 4 5...

21  pop. catalana

U - na can - çó vull can - tar, no hi ha molt
 que s'és dic - ta - da, tre - ta se n'és
 d'un mi - nyó, d'un mi - nyó i u - na cri - a - da.
 Ai, no plo - ris A - la - bau, que el teu
 mal no se - rà gai - re.

22  pop. andalusa

Tie-ne la Ta - ra - ra un ves - ti - do blan-co, que só -
 lo se po - ne en el Jue - ves San-to. La Ta -
 ra - ra - sí, la Ta - ra - ra no; la Ta -
 ra - ra, ma-dre, que la bai - lo yo.

5, 7, 1 2 -3 4 5...

pop. catalana

23  Jo sóc el pe - tit vai - let can - sa - det de molt ca -

 mí vinc amb el meu ga - ia - tet per veu -

 re Je - sús Di - ví. Xer - ram plim, xer - ram plim, xer - ram

 pi - a, xer - ram plim, xer - ram plim, xer - ram - pó xer - ram

 plim que Jo - sep i Ma - ri - a te - nen un pe - tit mi - nyó.

pop. andalusa

24  A - mor mí - o, si te vas,

 es - crí - be - me en el ca - mi - no y

 si no tie - nes pa - pel

 en la ho - ja de un o - li - vo.

5, 7, 1 2 -3 4 5...

Que no voy so - la, que voy con - ti - go
 pa - ra que no be - bas a - gua
 en la fuen - te del ol - vi - do, que no voy
 so - la, que voy con - ti - go.

25 *pop. gallega*

O me - ni - ño es - tá no ber - ce, ¿quem lle vai a dar as
 pa - pas, o me - ni - ño es - tá no ber - ce quem lle vai a dar as
 pa - pas, si tua nai vai - che na mi - sa y'o
 teu pai fai - se co - as va - cas? Ay, la la la la la
 la la ay, la la la la la la la.

5, 7, 1 2 -3 4 5...

pop. castellana

26

Ya vie - ne San Juan de Ju - nio con mu -
 chas ro - sas y flo - res, ya vie - ne San - ta I - sa
 - bel con mu - chas más y me - jo - res. To -
 ma las ha - bas ver - des, que tó - ma - las a - llá to -
 ma las ha - bas ver - des y a mi ¡qué se me da!

pop. catalana

27

Jo sóc el pe - tit vai - let can - sa - det de molt ca -
 mí vinc amb el meu ga - ia - tet per veu -
 re Je - sús Di - ví. Xer - ram plim, xer - ram plim, xer - ram

5, 7, 1 2 -3 4 5...

pi - a, xer-ram plim, xer-ram plim, xer-ram - pó xer - ram

plim que Jo - sep i Ma - ri - a te - nen un pe - tit mi - nyó.

28 pop. catalana

Vint - i - cinc de de - sem - bre, nit de Na -

dal, nit de Na - dal, és la nit més for -

mo - sa que hi ha en tot l'any, per - què a Bet - lem

ha nat d'u - na don - ze - lla el Fill de Déu.

29 H. Purcell

Lau - da - te De - um om - nes gen - tes, om - nes gen -

tes, lau - da - te De - um om - nes gen - tes.

Lau - da - te De - um lau - da - te, lau - da - te, lau - da -

5, 7, 1 2 -3 4 5...



te, lau - da - te De - um om - nes po - pu - li.

30 pop. andalusa



A - mor mí - o, si te vas,



es - crí - be - me en el ca - mi - no y



si no tie - nes pa - pel



en la ho - ja de un o - li - vo.



Que no voy so - la, que voy con - ti - go



pa - ra que no be - bas a - gua



en la fuen - te del ol - vi - do, que no voy



so - la, que voy con - ti - go.

5, 7, 1 2 -3 4 5...

pop. leonesa

31

Te fuis-te y no me di-jis-te que mar -
 cha - bas a_o - tra tie³ - rra,
 cuan - do vi - ne_a tu ven - ta³ - na en e -
 lla llo - ré de pe³ - na ¡Ay, Guin -
 di - lla, Guin - di - lla, Guin - di - lla! que ya no te
 quie - re la de la to - qui - lla ¡ay, Guin -
 di - lla, Guin - di - lla, Guin - dón! que ya no te
 quie - re la del pa - ño - lón.

5, 7, 1 2 -3 4 5 ...

pop. andalusa

32

Tie - ne la Ta - ra - ra un ves - ti - do blan - co, que só -
 lo se po - ne en el Jue - ves San - to. La Ta -
 ra - ra - sí, la Ta - ra - ra no; la Ta -
 ra - ra, ma - dre, que la bai - lo yo.

pop. castellana

33

Ya vie - ne San Juan de Ju - nio con mu -
 chas ro - sas y flo - res, ya vie - ne San - ta I - sa
 - bel con mu - chas más y me - jo - res. To -
 ma las ha - bas ver - des, que tó - ma - las a - llá to -
 ma las ha - bas ver - des y a mí ¡qué se me da!

5, 7, 1 2 -3 4 5 ...

pop. catalana

34

A_A - ra - gó n'hi ha_u - na da - ma que_és bo - ni - ca com un
 sol; té la ca - be - lle - ra ros - sa, li_ar - ri -
 ba fins als ta - lons. Ai, a - mo - ro - sa_An - na Ma -
 ri - a, ro - ba - do - ra de l'a - mor, ai, de l'a - mor.

pop. catalana

35

Ai a - déu, Ma - ri - ag - ne - ta, prin -
 ce - sa dels meus sos - pirs! Tu ro - bes els cors dels
 ho - mes i_a mi_em fas pe - nar_i mo - rir. Ai a - déu Ma - ri - ag -
 ne - ta, prin - ci - pi del meu so - frir.

5, 7, 1 2 -3 4 5 ...

pop. catalana

36

Vint - i - cinc de de - sem - bre, nit de Na -
 dal, nit de Na - dal, és la nit més for -
 mo - sa que hi ha en tot l'any, per - què a Bet - lem
 ha nat d'u - na don - ze - lla el Fill de Déu.

pop. gallega

37

O me - ni - ño es - tá no ber - ce, ¿quem lle vai a dar as
 pa - pas, o me - ni - ño es - tá no ber - ce quem lle vai a dar as
 pa - pas, si tua nai vai - che na mi - sa y'o
 teu pai fai - se co - as va - cas? Ay, la la la la la
 la la ay, la la la la la la.

5, 7, 1 2 -3 4 5 ...

38

Te fuiste y no me dijiste que marchabas a otra tierra, cuando vine a tu ventanilla de pena ¡Ay, Guindilla, Guindilla! que ya no te quiere la del toquilla ¡ay, Guindilla, Guindilla, Guindón! que ya no te quiere la del pañolón.

5, 7, 1 2 -3 4 5 ...

pop. catalana



A_A- ra - gó n'hi ha_u-na da - ma que_és bo - ni - ca com un



sol; té la ca - be - lle - ra ros - sa, li_ar - ri -



ba fins als ta - lons. Ai, a - mo - ro - sa_An - na Ma -



ri - a, ro - ba - do - ra de l'a - mor,ai, de l'a - mor.

pop. catalana



Ai a - déu, Ma - ri - ag - ne - ta, prin -



ce - sa dels meus sos - pirs! Tu ro - bes els cors dels



ho - mes i a mi em fas pe - nar i mo - rir. Ai a - déu Ma - ri - ag -



ne - ta, prin - ci - pi del meu so - frir.

5, 7, 1 2 -3 4 5 ...

pop. catalana

41 

Vint- i- cinc de de - sem - bre, nit de Na -



dal, nit de Na - dal, és la nit més for -



mo- sa que hi ha en tot l'any, per - què a Bet - lem



ha nat d'u - na don - ze - lla el Fill de Déu.

pop. catalana

42 

A_A - ra - gó n'hi ha u - na da - ma que és bo - ni - ca com un



sol; té la ca - be - lle - ra ros - sa, li ar - ri -



ba fins als ta - lons. Ai, a - mo - ro - sa An - na Ma -



ri - a, ro - ba - do - ra de l'a - mor, ai, de l'a - mor.

5, 7, 1 2 -3 4 5 ...

balada inglesa. s. XVI

43

pop. gallega

44

O me - ni - ño_es - tá no ber - ce, ¿quem lle vai a dar as
 pa - pas, o me - ni - ño_es - tá no ber - ce quem lle vai a dar as
 pa - pas, si tua nai vai - che na mi - sa y'o
 teu pai fai - se co_as va - cas? Ay, la la la la la
 la la ay, la la la la la la la.

5, 7, 1 2 -3 4 5 ...

pop. leonesa

45

Te fuis-te y no me di-jis-te que mar-
 cha-bas a o-tra tie-rra,
 cuan-do vi-ne a tu ven-ta-na en e-
 lla llo-ré de pe-na ¡Ay, Guin-
 di-lla, Guin-di-lla, Guin-di-lla! que ya no te
 quie-re la de la to-qui-lla ¡ay, Guin-
 di-lla, Guin-di-lla, Guin-dón! que ya no te
 quie-re la del pa-ño-lón.

Sèrie 5, 6, 7, 1 2 -3 4 . . .

Índex

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To	
Aunque estoy espadando	popular extremeña	207	III	-	
		212	9	re # m	
		216	20	fa # m	
		220	30	sol # m	
Doneu-me Tonyetes	popular valenciana	209	1	do # m	
		219	28	sol # m	
		225	43	si # m	
Estando n'a miña porta	popular gallega	207	I	-	
		210	4	do # m	
		221	34	la # m	
		226	45	si # m	
La ploma de perdiu	popular catalana	207	II	-	
		213	11	re # m	
		217	23	fa # m	
		223	39	la # m	
Yo sembré trigo en un cerro	popular extremeña	211	7	re # m	
		222	36	la # m	
		224	42	si b # m	
	Destouches, A.C.		209	2	do # m
			215	17	mi # m
			218	27	sol # m
	Espiritual negre		214	13	mi b # m
			222	35	la # m
			224	41	si b # m
	Handel, G. F.		208	V	-
			211	5	do # m
			215	18	mi # m
			217	24	fa # m
	popular anglesa s.XVII		213	12	re # m
			222	37	la # m
225			44	si # m	
popular francesa		214	15	mi b # m	
		218	25	sol # m	
		221	33	la b # m	

Títol	Autor	Pàgina	nº	To
	popular francesa	214	15	mi b m
		218	25	sol m
		221	33	la b m
	Reichert	214	14	mi b m
		216	21	fa m
		220	32	la b m
	Schumann, R.	213	10	re # m
		219	29	sol # m
		224	40	si b m
	Weber, C. M. von	210	3	do m
		215	16	mi m
		218	26	sol m
	Wilson, J.	208	IV	-
		212	8	re m
		216	19	fa m
		220	31	la b m

5, 6, 7, 1 2 -3 4 ...

I pop. gallega

5, 6, 7, 1 2 -3 2 1 5, 6, 7, 1 2 -3 2 1

4 4 4 4 -3 2 -3 2 -3 2 1 2 5, 6, 7, 1 2 -3 2 1

II pop. catalana

5, 5, 5, 1 2 -3 4 -3 2 1 1 2 7, 1 1 2 -3 4

-3 2 1 1 2 7, 1 2 -3 5 -3 2 2 -3 4 5 5 3 1

7, 5, 5, 5, 6, 7, 5, 7, 7, 2 7, 1 4 4 -3 2 -3 2 1 2 7, 1

III pop. extremeña

5 -6 5 4 -3 4 2 -3 1 -3 4 5 4 5 5 -6 5 4 -3 4 2 -3 1 -3 4

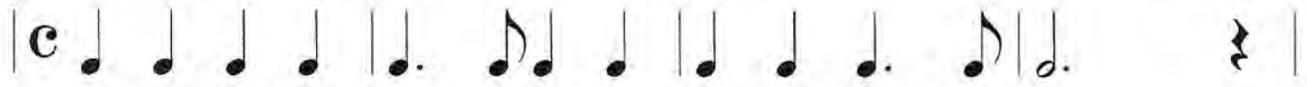
5 4 5 4 -3 2 1 5 -6 5 4 -3 4 2 -3 1 2 7,

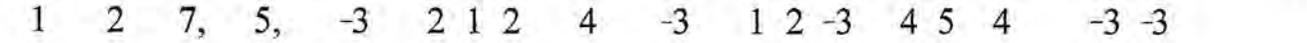
5, 6, 7, 1 2 5 -6 5 4 -3 4 2 -3 1 -3 2 1

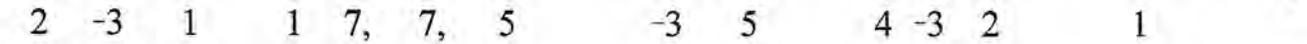
5, 6, 7, 1 2 -3 4 ...

IV

Wilson

C  

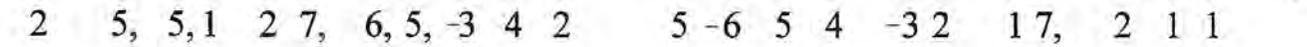
 

V

G.F. Händel

3/4  

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

pop. valenciana

1

Do - neu - me to - nye - tes, que ja ve Na -
dal, tam - bè les es - tre - nes, no vos sà - pia
mal i Déu que vos do - ne pau ten ge - ne -
ral, sa - lut i la glò - ria que és lo prin - ci -
pal, que és lo prin - ci - pal.

es altíssim des

Detailed description: This is a musical score for a vocal line. It consists of five staves of music in a single system. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The melody is written in a treble clef. The lyrics are in Catalan. There is a handwritten note on the right side of the score that says "es altíssim des" with an arrow pointing to the word "ten".

A.C. Destouches

2

Detailed description: This is a musical score for a vocal line. It consists of four staves of music in a single system. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The melody is written in a treble clef. There are no lyrics provided for this section.

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

C. M. von Weber

3

4

pop. gallega

Es - tan - do n'a mi-ña por - ta
a la ra - ya - da do so - le vi - ra vir un ca - ba -
lei - ro, ¡ay meu a - mor!, nun ca - ba - li - ño an - da
- do - re. Pre - gun - tou si e - ra ca - sa - da
y_eu di - xeu - lle: si, se - ño - re, pre - gun - tá - ra - me con
quen, ¡ay, meu a - mo - re! y_eu di - xeu - lle: cun pas - to - re.

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

G.F. Handel

5

pop. francesa

6

pop. extremeña

7

Yo sem - bré tri - go_en un ce - rro cre - yen -

do que_e-ra_en un lla - no y_he ve - ni -do_a re-co -

5, 6, 7, 1 2 -3 4...



ger al - pis - te pa - ra _ el ca - na - rio o - lé,

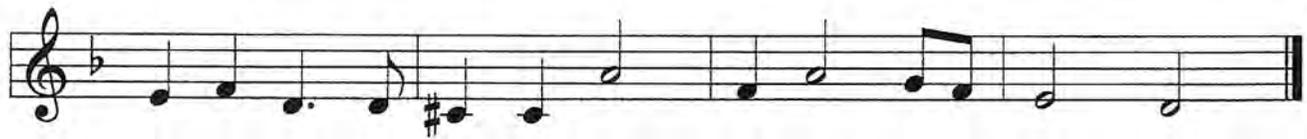


y_o - lé, re - sa - le - ro! al pis - te pa - ra _ el ca - na - rio.

¿es sostenido?

J. Wilson

8



pop. extremeña

9



5, 6, 7, 1 2 -3 4...

R. Schumann

10

pop. catalana

11

Si n'hi ha - vi - a tres ni - ne - tes, lum - ber - bi - gu -
 dí, bi - gu - dom don - de - ta, lum - ber - bi - gu - dí, bi - gu - de - ta
 don! que to - tes - tres bro - da - ven se - da lum - ber - bi - gu -
 dí, lum - ber - bi - gu - don, lum - ber - bi - gu - dí, bi - gu - de - ta don!

Anglaterra, s. XVII

12

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

Two staves of musical notation in treble clef. The key signature has five sharps (F#, C#, G#, D#, A#). The first staff contains measures 1-12. The second staff contains measures 1-12, with two measures marked with an 'x'.

espiritual negre

13

Measure 1 of exercise 13, in treble clef with a common time signature. The key signature has five flats (Bb, Eb, Ab, Db, Gb).

Measures 2-12 of exercise 13, in treble clef with a common time signature. The key signature has five flats (Bb, Eb, Ab, Db, Gb).

Reichert

14

Measure 1 of exercise 14, in treble clef with a 6/8 time signature. The key signature has five flats (Bb, Eb, Ab, Db, Gb).

Measures 2-12 of exercise 14, in treble clef with a 6/8 time signature. The key signature has five flats (Bb, Eb, Ab, Db, Gb).

Measures 13-24 of exercise 14, in treble clef with a 6/8 time signature. The key signature has five flats (Bb, Eb, Ab, Db, Gb).

Measures 25-36 of exercise 14, in treble clef with a 6/8 time signature. The key signature has five flats (Bb, Eb, Ab, Db, Gb).

pop. francesa

15

Measure 1 of exercise 15, in treble clef with a 6/8 time signature. The key signature has five flats (Bb, Eb, Ab, Db, Gb).

Measures 2-12 of exercise 15, in treble clef with a 6/8 time signature. The key signature has five flats (Bb, Eb, Ab, Db, Gb). A circled '7' is written at the end of the staff.

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

C. M. von Weber

16

A.C. Destouches

17

G.F. Handel

18

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

J. Wilson

19  Musical notation for exercise 19, first staff. Treble clef, key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), common time signature (C). The melody consists of quarter and eighth notes.

 Musical notation for exercise 19, second staff. Treble clef, key signature of three flats, common time. The melody continues with quarter and eighth notes. Musical notation for exercise 19, third staff. Treble clef, key signature of three flats, common time. The melody concludes with a double bar line.

pop. extremenya

20  Musical notation for exercise 20, first staff. Treble clef, key signature of three flats, 3/4 time signature. The melody features eighth and quarter notes.

 Musical notation for exercise 20, second staff. Treble clef, key signature of three flats, 3/4 time. The melody continues with eighth and quarter notes. Musical notation for exercise 20, third staff. Treble clef, key signature of three flats, 3/4 time. The melody continues with eighth and quarter notes. Musical notation for exercise 20, fourth staff. Treble clef, key signature of three flats, 3/4 time. The melody concludes with a double bar line.

Reichert

21  Musical notation for exercise 21, first staff. Treble clef, key signature of three flats, 6/8 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes.

 Musical notation for exercise 21, second staff. Treble clef, key signature of three flats, 6/8 time. The melody continues with quarter and eighth notes. Musical notation for exercise 21, third staff. Treble clef, key signature of three flats, 6/8 time. The melody continues with quarter and eighth notes. Musical notation for exercise 21, fourth staff. Treble clef, key signature of three flats, 6/8 time. The melody concludes with a double bar line.

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

pop. francesa

22

pop. catalana

23

Si n'hi ha - vi - a tres ni - ne - tes, lum - ber - bi - gu -

dí, bi - gu - dom don - de - ta, lum - ber - bi - gu - dí, bi - gu - de - ta

don! que to - tes - tres bro - da - ven se - da lum - ber - bi - gu -

dí, lum - ber - bi - gu - don, lum - ber - bi - gu - dí, bi - gu - de - ta don!

G.F. Handel

24

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

pop. francesa

25 



C. M. von Weber

26 



A.C. Destouches

27 



5, 6, 7, 1 2 -3 4...

pop. valenciana

28

Do - neu - me to - nye - tes, que ja ve Na -
dal, tam - bè les es - tre - nes, no vos sà - pia
mal i Déu que vos do - ne pau en ge - ne -
ral, sa - lut i la glò - ria que és lo prin - ci -
pal, que és lo prin - ci - pal.

The musical score consists of five staves of music in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The melody is written on a single staff. The lyrics are in Catalan. There are some 'x' marks on the notes in the fourth staff, likely indicating specific performance techniques or corrections.

R. Schumann

29

The musical score consists of four staves of music in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The melody is written on a single staff. There are some 'x' marks on the notes in the first and second staves, likely indicating specific performance techniques or corrections.

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

pop. extremenya

30

Musical score for exercise 30, titled "pop. extremenya". It is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody is composed of eighth and quarter notes, with some rests. The second and third staves continue the melody with similar rhythmic patterns. The fourth staff concludes the exercise with a double bar line.

J. Wilson

31

Musical score for exercise 31, by J. Wilson. It is written in B-flat major (two flats) and 4/4 time. The score consists of three staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (Bb, Eb), and a 4/4 time signature. The melody is composed of quarter and eighth notes. The second and third staves continue the melody with similar rhythmic patterns. The third staff concludes the exercise with a double bar line.

Reichert

32

Musical score for exercise 32, by Reichert. It is written in B-flat major (two flats) and 6/8 time. The score consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (Bb, Eb), and a 6/8 time signature. The melody is composed of quarter and eighth notes. The second, third, and fourth staves continue the melody with similar rhythmic patterns. The fourth staff concludes the exercise with a double bar line.

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

pop. francesa



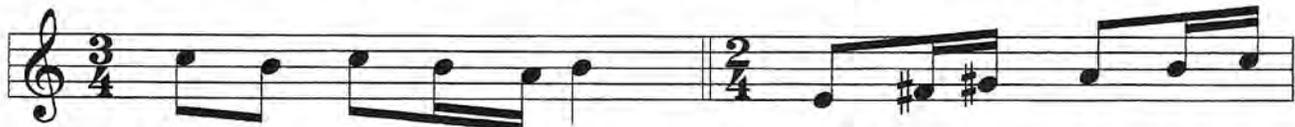
pop. gallega



Es - tan - do n'a mi - ña por - ta



a la ra - ya - da do so - le vi - ra vir un ca - ba -



lei - ro, ¡ay meu a - mor!, nun ca - ba - li - ño an - da



- do - re. Pre - gun - tou si e - ra ca - sa - da



y_eu di - xeu - lle: si, se - ño - re, pre - gun - tá - ra - me con



quen, ¡ay, meu a - mo - re! y_eu di - xeu - lle: cun pas - to - re.

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

espiritual negre

35

Musical notation for 'espiritual negre' consisting of two staves. The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of eighth and quarter notes. The second staff continues the melody with similar rhythmic values.

pop. extremenya

36

Musical notation for 'pop. extremenya' consisting of five staves. The first staff has a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: Yo sem - bré tri - go en un ce - rro cre - yen - do que e-ra en un lla - no y he ve - ni - do a re - co - ger al - pis - te pa - ra el ca - na - rio o - lé, y o - lé, re - sa - le - ro! al pis - te pa - ra el ca - na - rio.

Anglaterra, s. XVII

37

Musical notation for 'Anglaterra, s. XVII' consisting of four staves. The first staff has a treble clef, a 6/8 time signature, and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The melody is written in a style characteristic of 17th-century English music, with some notes marked with an 'x'.

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

pop. francesa

38

pop. catalana

39

Si n'hi ha - vi - a tres ni - ne - tes, lum - ber - bi - gu -
 dí, bi - gu - dom don - de - ta, lum - ber - bi - gu - dí, bi - gu - de - ta
 don! que to - tes - tres bro - da - ven se - da lum - ber - bi - gu -
 dí, lum - ber - bi - gu - don, lum - ber - bi - gu - dí, bi - gu - de - ta don!

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

R. Schumann

40 





espiritual negre

41 



pop. extremenya

42 

Yo sem - bré tri - go_en un ce - rro cre - yen -



do que_e-ra_en un lla - no y_he ve - ni -do_a re - co -



ger al - pis - te pa-ra_el ca - na - rio o - lé,



y_o-lé, re-sa - le-ro! al pis - te pa-ra_el ca - na - rio.

5, 6, 7, 1 2 -3 4...

pop. valenciana

43 
Do - neu - me to - nye - tes, que ja ve Na -


dal, tam - bè les es - tre - nes, no vos sà - pia

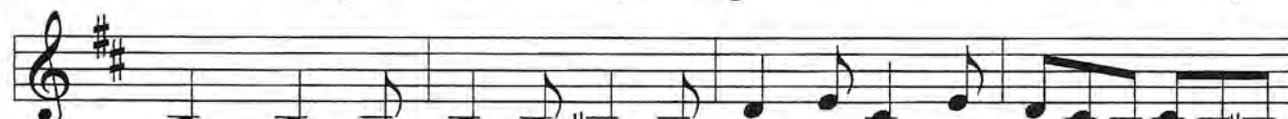

mal i Déu que vos do - ne pau en ge - ne -


ral, sa - lut i la glò - ria que és lo prin - ci -


pal, que és lo prin - ci - pal.

Anglaterra, s. XVII

44 







5, 6, 7, 1 2 -3 4...

pop. gallega

45

Es - tan - do n'a mi - ña por - ta
a la ra - ya - da do so - le vi - ra vir un ca - ba -
lei - ro, ¡ay meu a - mor!, nun ca - ba - li - ño an - da
- do - re. Pre - gun - tou si e - ra ca - sa - da
y eu di - xeu - lle: si, se - ño - re, pre - gun - tá - ra - me con
quen, ¡ay, meu a - mo - re! y eu di - xeu - lle: cun pas - to - re.

Sèrie 5, -6, -7, 7, 1 2 -3 ...

Índex

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
A la raya del monte	popular salamanca	230	V	-
		233	6	do # m
		241	22	fa # m
		248	36	la m
Ábreme la puerta	popular leonesa	235	11	re # m
		243	26	sol m
		250	40	si b m
Adiós, meu homiño	popular gallega	237	14	mi b m
		249	38	la # m
		253	45	si m
Adiós olivariyos	popular andalusa	229	III	-
		235	10	re # m
		242	24	fa # m
		252	43	si m
Al lado de mi cabaña	popular leonesa	229	I	-
		234	8	re m
		240	20	fa m
		247	35	la m
¡Arre, bué!	popular leonesa	231	1	do m
		238	16	mi m
		244	28	sol # m
¿Cómo te va?	popular asturiana	236	13	mi b m
		244	27	sol m
		251	42	si b m
Con el vito	popular andalusa	229	II	-
		234	9	re m
		241	21	fa m
		246	32	la b m
El paño	popular andalusa	230	IV	-
		238	15	mi b m
		245	31	la b m
		250	41	si b m

Títol	Autor	Pàgina	nº	To
Era el lucerito	popular castellana	234	7	re m
		243	25	sol m
		249	39	la # m
La Lola tiene un chiquillo	popular asturiana	232	4	do # m
		242	23	fa # m
		246	33	la b m
O primeiro amor	popular gallega	236	12	re # m
		248	37	la # m
		252	44	si m
Penitas sobre penitas	popular andalusa	231	2	do m
		239	18	mi m
		244	29	sol m
Quien te puso "Petenera"	popular andalusa	232	5	do # m
		240	19	fa m
		247	34	la m
Vámonos a León, niña	popular leonesa	232	3	do m
		239	17	mi m
		245	30	sol # m

5, -6, -7, 7, 1 2 -3 ...

I

pop. lleonesa

3/4

II

pop. andalusa

3/8

III

pop. andalusa

2/4

5, -6, -7, 7, 1 2 -3 ...

IV

pop. andalusa

5, 1 1 7, 1 2 -3 2 1 7, 5, 1 1 2 4 2

1 2 1 7, 5, 1 1 -7, -7, -7, -6, -7, -6, 5, 5, 1 1

-7, -7, -7, -6, -7, -6, 5, -7, -3 -3 2 1 2 -3 -7, (5, 1 1 7, 6, 7, 1 5,

-7, -3 -3 2 1 2 -3 5, 1 1

-7, -7, -7, -6, -7, -6, 5, 5, 1 1 -7, -7, -7, -6, -7, -6, 5,

V

pop. Salamanca

7, 1 2 1 2 7, 5, 2 1 -3 2 -3 2 1 7, 1

2 1 2 7, 5, 1 -7, -7, -6, -7, -6, 5, 1 -7, -7,

-6, -7, -6, 5, 7, 1 -6, -7, -6, 5,

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

1  pop. leonesa

Des-de la mi ven - ta - na he vis - to a - ran - do
¡A - rre, bué!, a - rre va - ca; ten - te, ro - me - ro,



con el bué go - lon - dri - no y el a - ve - lla - no.
es - ta es la to - na - di - lla de los bue - ye - ros.

2  pop. andalusa

Pe - ni - tas so - bre pe - ni - tas



pe - ni - tas so - bre pe - ni - tas



y so - bre pe - ni - tas, pe - nas



ven - gan pe - nas so - bre mí que



la ma - dre soy de e - llas,



pe - ni - tas so - bre pe - ni - tas.

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. leonesa

3

Vá - mo - nos, ni - ña, vá - mo - nos a Le - ón
 ¡Qué gus - to dá mi - rar la lu - nay_el sol!
 y_a - llí ve - ras pin - ta - da la lu - na y_el
 Vá - mo - nos, ni - ña, vá - mo - nos pron - to_a Le -

1. 2.

sol. Vá - mo - nos a Le - ón
 ón. Vá - mo - nos a Le - ón, a Le - ón.

pop. asturiana

4

La Lo - la tie - ne_unchi - qui - llo y_e - se chi -
 qui - llo, ¿de quién se - rá? No_es de cu - ra ni_es de
 frai - le, le - ré, que_es del al - cal - de, le - ré, de la ciu - dá.

pop. andalusa

5

Quien te pu - so "Pe - te - ne - ra", quien te pu - so "Pe -
 - ne - ra" no te su - po po - ner nom - bre

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

que te de-bió de ha-ber pues-to ¡ay, so-le-á, so-le-á!
 que te de-bió de ha-ber pues-to per-di-ción, ¡ay! de los hom-bres.
 Quien te pu so "Pe-te-ne-ra, no te su-po po-ner nom-bre.

6 pop. Salamanca

A la ra-ya del mon-te de Pa-lo-pa-sa-la yun-ta pa-sa la
 ma-res hay un ga-ñán a-ran-do con cua-tro
 re-ja y don-de siem-bro el tri-go no na-ce
 pa-res, ¡ay, que mu-li-llas! Don-de
 hier-ba ¡a-rre, mu-li-lla!
 li-lla!

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. castellana

7

E - ra, e - ra, e - ra e - ra, e - ra él, e - ra el lu - ce -
 ri - to del a - ma - ne - cer, que no vi - no a - no - che
 ni tam - po - co a yer, vi - no es - ta ma - ña - na al a - ma - ne
 - cer. E - a, e.

pop. leonesa

8

Al la - do de mi ca - ba - ña ten - go u - na huer - ta y un
 ma - dro - ñal. Con mi ca - ba - ña y la huer - ta, le - ré,
 y los ma - dro - ños, le - ré ¿qué quie - ro más?

pop. andalusa

9

Con el vi - to, vi - to, vi - to, con el vi - to,
 vi - to, va. Yo no quie - ro que me

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

mi - ren que me pon - go co - lo - rá.

pop. andalusa

10

A - díos, o - li - va - ri - yos de la a - cei - tu - na, a -

díos, o - li - va - ri - yos de la a - cei - tu - na, has - ta el a - ño que

vie - ne, si dais al - gu - na, has - ta el a - ño que vie - ne si

dais al - gu - na. Si dais al - gu - na, sí; si dais al - gu - na,

no; a - díos, o - li - va - ri - yos de la a - cei - tu - na.

pop. leonesa

11

A - bre - me la puer - ta la puer - ta la

ca - lle, no ven - go bo - rra - cho, que ven - go del

bai - le. A - díos, a - díos, no me ol - vi - des,

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

no. ya se van los mo - zos, los mo - zos que
ron - dan; a - diós, que ya vie - ne, que vie - ne la_au -
ro - ra, a - diós a - diós, no me_ol - vi - des, no.

pop. gallega

12

O pri - mei - ro_a - mor que eu te - ña
ten bo - ta sin vi - ño
ha de ser un a - rri - ei -
nin a bol - sa sin di - ñei -
ro. que non ro.

pop. asturiana

13

¿Có - mo te va con la plu - ma de la ver - de pa - va?
Bien la pe - la - bas, que lle - ga - ba la plu - ma don - de yo_es -

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

ta - ba. ¡Ay, mo-re - na, sa-la - da! Mi pen-sa - mien - to,
 si pien-sas que_en tí pien - sa mi pen-sa - mien- to, pien- sas en
 u - na co - sa que yo no pien - so. ¡Ay, mo-re - na, sa- la - da!

pop. gallega

14

A - diós meu ho - mi - ño, a - diós, xa que te
 la la la la la la la la la

mar - chas pra gue - rra non te_ol - vi - des da pren -
 la la la la la la la ay, la la la la la

di - ña que che que - d'a - ca n'a -
 la la ay, la la la la la la la

te - rra. Ay,
 la la

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. andalusa

15

Al pa - ño fi - no en la tien - da al
 pa - ño fi - no en la tien - da u - na man -
 cha le ca - yó u - na man - cha le ca -
 yó por me - nos pre - cio se ven - de
 por - que per - dió su va - lor por
 me - nos pre - cio se ven - de por - que per -
 dió su va - lor.

pop. leonesa

16

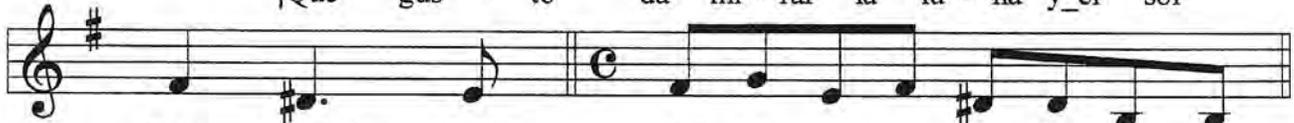
Des - de la mi ven - ta - na he vis - to a - ran - do
 ¡A - rre, bué!, a - rre va - ca; ten - te, ro - me - ro,
 con el bué go - lon - dri - no y el a - ve - lla - no.
 es - ta es la to - na - di - lla de los bue - ye - ros.

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. leonesa

17 

Vá - mo - nos, ni - ña, vá - mo - nos a Le - ón
¡Qué gus - to dá mi - rar la lu - na y el sol



y_a - lí ve - ras pin - ta - da la lu - na y el
Vá - mo - nos, ni - ña, vá - mo - nos pron - to_a Le -



sol. Vá - mo - nos a Le - ón
ón vá - mo - nos a Le - ón, a Le - ón.

pop. andalusa

18 

Pe - ni - tas - so - bre pe - ni - tas



pe - ni - tas so - bre pe - ni - tas



y so - bre pe - ni - tas, pe - nas



ven - gan pe - nas so - bre mí que



la ma - dre soy de e - llas,



pe - ni - tas so - bre pe - ni - tas.

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. andalusa

19 

Quien te pu - so "Pe - te - ne - ra", quien te pu - so "Pe - te



- ne - ra" no te su - po po ner nom - bre



que te - de bió de ha - ber pues - to ¡ay, so - le - á, so - le -



á! que te de - bió - de ha ber pues - to per - di -



ción, ¡ay! de los hom - bres. Quien te pu - so "Pe - te -



ne - ra, no te su - po po - ner nom - bre.

pop. lleonesa

20 

Al la - do de mi ca - ba - ña ten - go u - na huer - ta y un



ma - dro - ñal. Con mi ca - ba - ña y la huer - ta, le - ré,



y los ma - dro - ños, le - ré ¿qué quie - ro más?

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. andalusa

21

Con el vi - to, vi - to, vi - to, con el vi - to,
vi - to, va Yo no quie - ro que me
mi - ren que me pon - go co - lo - rá.

pop. Salamanca

22

A la ra - ya del mon - te de Pa - lo -
pa - sa - la yun - ta pa - sa la
ma - res hay un ga - ñán a - ran - do con cua - tro
re - ja y don - de siem - bro el tri - go no na - ce
pa - res, ¡ay, que mu - li - llas! Don - de
hier - ba ¡a - rre, mu - li - lla!
li - lla

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. asturiana

23 

La Lo - la tie - ne un chi - qui - llo y_e - se chi -



qui - llo, ¿de quién se - rá? No_es de cu - ra ni_es de



frai - le, le - ré, que_es del al - cal - de, le - ré, de la ciu - dá.

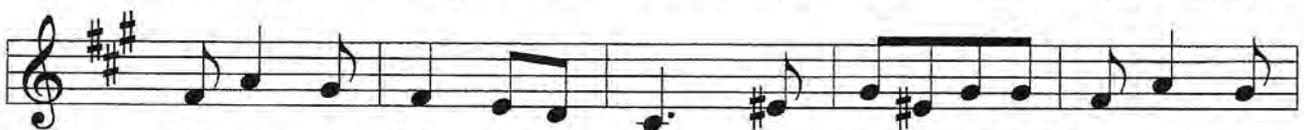
pop. andalusa

24 

A - diós, o - li - va - ri - yos de la_a - cei - tu - na, a -



diós, o - li - va - ri - yos de la_a - cei - tu - na, has - ta_el a - ño que



vie - ne, si dais al - gu - na, has - ta_el a - ño que vie - ne si



dais al - gu - na. Si dais al - gu - na, sí; si dais al - gu - na,



no; a - diós, o - li - va - ri - yos de la_a - cei - tu - na.

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. castellana

25

E - ra, e - ra, e - ra e - ra, e - ra él, e - ra el lu - ce
ri - to del a - ma - ne - cer, que no vi - no a - no - che
ni tam - po - co a yer, vi - no es ta ma - ña - na al a - ma - ne
- cer. E - a, e.

pop. leonesa

26

A - bre - me la puer - ta la puer - ta la
ca - lle, no ven - go bo - rra - cho, que ven - go del
bai - le. A - diós, a - diós, no me ol - vi - des,
no. ya se van los mo - zos, los mo - zos que
ron - dan; a - diós, que ya vie - ne, que vie - ne la au -
ro - ra, a - diós a - diós, no me ol - vi - des, no.

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. asturiana

27 

¿Có-mo te va con la plu - ma de la ver - de pa - va?



Bien la pe - la - bas, que lle - ga - ba la plu - ma don - de yo es -



ta - ba. ¡Ay, mo - re - na, sa - la - da! Mi pen - sa - mien - to,



si pien - sas que en tí pien - sa mi pen - sa - mien - to, pien - sas en



u - na co - sa que yo no pien - so. ¡Ay, mo - re - na, sa - la - da!

pop. leonesa

28 

Des - de la mi ven - ta - na he vis - to a - ran - do
¡A - rre, bué!, a - rre va - ca; ten - te, ro - me - ro,



con el bué go - lon - dri - no y el a - ve - lla - no.
es - ta es la to - na - di - lla de los bue - ye - ros.

pop. andalusa

29 

Pe - ni - tas so - bre pe - ni - tas



pe - ni - tas so - bre pe - ni - tas



y so - bre pe - ni - tas, pe - nas

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

ven - gan pe - nas so - bre mí ³ que
la ma - dre soy de e - llas, ³
pe - ni - tas so - bre pe - ni - tas.

30 pop. leonesa

Vá - mo - nos, ni - ña, vá - mo - nos a Le - ón y a - llí ve -
¡Qué gus - to dá mi - rar la lu - nay_el sol! Vá - mo - nos,
ras pin - ta - da la lu - na y_el sol. Vá - mo - nos a Le -
ni - ña, vá - mo - nos pron - to_a Le - ón vá - mo - nos a Le -
ón ^{1.} ^{2.} ón, a Le - ón.

31 pop. andalusa

Al pa - ño fi - no_en la tien - da al
pa - ño fi - no_en la tien - da u - na man -
cha le ca - yó ³ u - na man - cha le ca

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

yó por me - nos pre - cio se ven - de por -
que per - dió su va - lor por me - nos pre - cio se
ven - de por - que per - dió su va - lor.

pop. andalusa

32

Con el vi - to, vi - to, vi - to, con el vi - to,
vi - to, va Yo no quie - ro que me
mi - ren que me pon - go co - lo - rá.

pop. asturiana

33

La Lo - la tie - ne un chi - qui - llo y e - se chi -
qui - llo, ¿de quién se - rá? No es de cu - ra ni es de
frai - le, le - ré, que es del al - cal - de, le - ré, de la ciu - dá.

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. andalusa

34

Quien te pu - so "Pe - te - ne - ra", quien te pu - so "Pe - te - ne - ra" no te su - po po - ner nom - bre que te de - bió de ha - ber pues - to ¡ay, so - le - á, so - le - á! que te de - bió de ha - ber pues - to per - di - ción, ¡ay! de los hom - bres. Quien te pu - so "Pe - te - ne - ra, no te su - po po - ner nom - bre.

pop. leonesa

35

Al la - do de mi ca - ba - ña ten - go u - na huer - ta y un ma - dro - ñal. Con mi ca - ba - ña y la huer - ta, le - ré, y los ma - dro - ños, le - ré ¿qué quie - ro más?

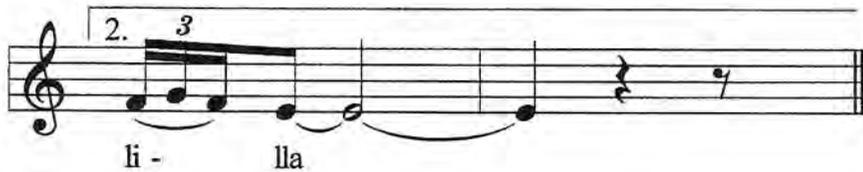
5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. Salamanca

36  A la ra - ya del mon - te de Pa - lo -
pa - sa - la yun - ta pa - sa la

 ma³ - res hay un ga - ñán a - ran - do con cua - tro
re - ja y don - de siem - bro el tri - go no na - ce

 pa - res, ¡ay, que mu - li - llas! Don - de
hier - ba ¡a - rre, mu - li - lla!

 li - lla

pop. gallega

37  O pri - mei - ro a - mor que eu te - ña
ten bó - ta sin vi - ño

 ha de ser un a - rri - ei
nin a bol - sa sin di - ñei -

 ro que non ro.

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. gallega

38

A - díos meu ho - mi - ño, a - díos, xa que te
la la la la la la la la la

mar - chas pra gue - rra non te ol - vi - des da pren -
la la la la la la la ay, la la la la la

di - ña que che que d'a - ca n'a -
la la ay, la la la la la la

te - rra. Ay,
la la

pop. castellana

39

E - ra, e - ra, e - ra e - ra, e - ra él, e - ra el lu - ce -

ri - to del a - ma - ne - cer, que no vi - no a - no - che

ni tam - po - co a yer, vi - no es ta ma - ña - na al a - ma - ne

- cer. E - a, e.

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. lleonesa

40  A - bre - me la puer - ta la puer - ta la

 ca - lle, no ven - go bo - rra - cho, que ven - go del

 bai - le. A - diós, a - diós, no me ol - vi - des,

 no. ya se van los mo - zos, los mo - zos que

 ron - dan; a - diós, que ya vie - ne, que vie - ne la au -

 ro - ra, a - diós a - diós, no me ol - vi - des, no.

pop. andalusa

41  Al pa - ño fi - no en la tien - da al

 pa - ño fi - no en la tien - da u - na man -

 cha le ca - yó u - na man - cha le ca -

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

yó por me - nos pre - cio se ven - de por -
 que per - dió su va - lor por me - nos pre - cio se
 ven - de por - que per - dió su va - lor.

pop. asturiana

42

¿Có - mo te va con la plu - made la ver - de pa - va?
 Bien la pe - la - bas, que lle - ga - ba la plu - ma don - de yo es -
 ta - ba. ¡Ay, mo - re - na, sa - la - da! Mi pen - sa - mien - to,
 si pien - sas que en tí pien - sa mi pen - sa - mien - to, pien - sas en
 u - na co - sa que yo no pien - so. ¡Ay, mo - re - na, sa - la - da!

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. andalusa

43



A - diós, o - li - va - ri - yos de la_a - cei - tu - na, a -



diós, o - li - va - ri - yos de la_a - cei - tu - na, has - ta_el a - ño que



vie - ne, si dais al - gu - na, has - ta_el a - ño que vie - ne si



dais al - gu - na. Si dais al - gu - na, sí; si dais al - gu - na,



no; a - diós, o - li - va - ri - yos de la_a - cei - tu - na.

pop. gallega

44



O pri - mei-ro_a - mor que eu te - ña
ten bo - ta sin vi - ño



ha de ser un a - rri - ei -
nin a bol - sa sin di - ñei -



ro que non ro.

5, -6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. gallega

45 

A - diós meu ho - mi - ño, a - diós, xa que te
la la la la la la la la



mar- chas pra gue - rra non te ol - vi - des da pren -
la la la la la la la ay, la la la la la



di - ña que che que - d'a - ca n'a -
la la ay, la la la la la la



te - rra.
la la Ay,



Sèrie (4,) 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3 ...

Índex

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
A mi corazón le digo	popular andalusa	260	5	do # m
		271	25	sol m
		275	33	la b m
Alalá	popular gallega	260	3	do m
		268	18	mi m
		273	29	sol # m
Aquí te traigo, María	popular extremeña	257	I	-
		265	13	mi b m
		278	37	la # m
		242	45	si m
Ay, zorongo	popular andalusa	258	V	-
		259	1	do m
		267	16	mi m
		272	26	sol m
Como los toritos bravos	popular andalusa	259	2	do m
		268	19	fa m
		274	30	sol # m
Josefa y su hermano	popular castellana	265	12	re # m
		270	23	fa # m
		277	36	la m
La del mandil "arrayado"	popular extremeña	266	15	mi b m
		277	35	la m
		241	42	si b m
Romero verde	popular andalusa	257	III	-
		261	7	re m
		270	22	fa # m
		279	39	la # m
Sol y luna	popular salamanca	263	10	re # m
		276	34	la m
		242	44	si m

Títol	Autor	Pàgina	n°	To	
Teño lanchas	popular gallega	262	9	re m	
		269	21	fa m	
		278	38	la # m	
Una palomita blanca	popular salamanca	258	IV	-	
		266	14	mi b m	
		274	31	la b m	
		240	41	si b m	
Vinde, picariñas	popular gallega	257	II	-	
		260	4	do # m	
		273	28	sol # m	
		241	43	si m	
Virás por outras	popular gallega	264	11	re # m	
		271	24	fa # m	
		240	40	si b m	
	popular noruega	261	6	do # m	
		267	17	mi m	
		273	27	sol m	
	Viotti, G. B.		262	8	re m
			268	20	fa m
			275	32	la b m

(4,) 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3 ...

I

pop. extremeña

Musical notation for I pop. extremeña in 3/4 time. The first line shows a sequence of notes with fingerings: 1 1 1 1 7, 1 2 7, 5, 5, 6, 7, 1 2 -3 2 -3 2. The second line shows a sequence of notes with fingerings: 1 1 1 1 -7, 5, -6, 5, 4, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 1 1.

II

pop. gallega

Musical notation for II pop. gallega in 3/4 time. The first line shows a sequence of notes with fingerings: 1 2 -3 1 -7, 5, -7, 5, 2 7, 1. The second line shows a sequence of notes with fingerings: 5 5 5 5 5 2 -3 -3 4 -3 2. The third line shows a sequence of notes with fingerings: 7, 6, 7, 7, 1 -6, 4 -3 2 7, 1.

III

pop. andalusa

Musical notation for III pop. andalusa in 2/4 time. The first line shows a sequence of notes with fingerings: 5, 5, 5, 5, 6, 7, 1 2 -3 1 2 7, 1 2 2 1 -7, 1 2. The second line shows a sequence of notes with fingerings: -3 4 -3 1 2 7, 1 -7, -7, -6, 5, -6, -7, 1 2 1 7,. The third line shows a sequence of notes with fingerings: 5, 5, 5, 5, 6, 7, 1 2 -3 1 2 7, 1 -7, -6, 5, -6, -6, -7,. The fourth line shows a sequence of notes with fingerings: 1 -7, -6, 5, -7, -7, -6, 5, -6, -7, 1 -7, -6, 5,

(4.) 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3 ...

IV

pop. salmantina

6/8

-3 2 1 7, 1 2 -3 1 2 1 -7, 6, 1 -7, -6, 5, -3 2

1 7, 1 2 -3 1 7, 1 2 -3 1 7, 1 2 -3 1 2 1

-7, 6, 1 -7, -6, 5, 2 1 -7, 6, 1 -7, -6, 5,

V

pop. andalusa

3/8

-3 5 4 -3 4 -3 -3 4 -3 2 -3 5 4 -3

4 -3 -3 4 -3 2 7, 1 1 -7, -7, -6, 5, 5,

7, 1 1 -7, -7, -6, 5, 5, -3 -3

5 4 -3 2 1 -3 2 7, 5, 5, 6, 7,

1 1 -7, -7, -6, -6, 5, 5, 1 -3 -3 2

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. andalusa

1

Ben - di - ga Dios e - se cuer - po tan lle - ní - si -
mo de gra - cia que so - lo con ver - te
que - do de es - tu - co co - mo u - na es - ta - tua
¡Ay, zo - ron-go, zo - ron-go, zo - ron-go! que lo que me
com - pra mi ma - dre me pon - go ¡Ay, zo -

1. 2.

pop. andalusa

2

Co-mo los to - ri - llos bra - vos co - mo los
to - ri - llos bra - vos tie - nes, gi - ta - na el a - rran - que,
só - lo te a - cuer - das de mí cuan - do me tie - nes de -
lan - te, cuan - do me tie - nes de - lan - te.

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. gallega

3

¡Ai! la le lo ¡ai! la le lo ¡ai! la le lo ¡ai! la le lo ¡ai! la le lo

pop. gallega

4

Vin - de, pi - ca - ri - ñas, co - rre de a es - coi - tar,
an - tes de qu'o ga - lo co - men - ce a can - tar.
Ho - xe, man - sa, pom - ba, fror de Je - ri - có,
pa - ri - u n'as pa - llas o Me - ni - ño Dios.

pop. andalusa

5

A mi co - ra - zón le di - go que no sus - pi -
re ni llo - re que si le has da - do mal
pa - go, no fal - ta - rá quien le a - do - re.

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

Com-pa- ñe - ri - to del al- ma ¡que pe - ni -
ta pa - sa a -quel que tie - ne el a -gua en los
la - bios y no la pue - de be - ber!

pop. noruega

6

pop. andalusa

7

A ro-me - ro me hu - le tu pe- lo, ni - ña;
co - mo vie - nes del cam - po, vie - nes flo- ri - da, ro -
me - ro ver - de, ver - de ro - me - ro. De_e - se pe -

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

lo que pei - nas, da - me u - na ra - ma pa - ra el som - bre - ro, te
da - ré el al - ma, ro - me - ro ver - de, ver - de re - ta - ma.

G.B. Viotti

8

pop. gallega

9

Te - ño sar - di - nas n'o ma - re,

te - ño lan - chas, te - ño re - des,

te - ño sar - di - ñas n'o ma - re

te - ño un ha mo - za bu - ni ta, xa non

que - ro tra - ba - lla - re

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

xa non que - ro tra - ba - lla - re, ay, la
le lo, ay, la la la. Ay la
la la ra la, ay, la la la ay, la
la la ra la, ay la la la la, ay, la
la la ra la, ay, la la la ay, la
la la ra la, ay, la la la la.
la la ra la, ay, la la la la.

pop. Salamanca

10

Co - mo quie - res que te dé lo que
no te pue - do dar
la cin - ta de mi som - bre - ro si no

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

la pue - do qui - tar. Sol y
 lu - na lu - na y cie - lo, y
 dón - de es - tu - vis - tes a - no - che que mis
 o - jos no te vie - ron. ¡Ay, ay,
 ay! ¡có - mo rie - gas los cla - ve - les! ¡Ay, ay,
 ay! ¡que flo - ri - di - tos los tie - nes!

pop. gallega

11

On te a noi - te fun ch'as pe - ras que tes no fon -
 do da hor - ta, diu - m'un tran - ca - zo teu pai, di - cin -
 do: vi - rás por ou - tras Ay, la le lo, ay, la

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

le lo, ay, la le lo, ay, la la la.

pop. castellana

12

pop. extremeña

13

A - quí te trai-go, Ma - rí - a, es - ta lin -

da ca - mi - si - ta pa - ra que cu - bras al

Ni - ño e - sas car - nes tan bo - ni - tas.

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. Salamanca

14 

U - na pa - lo - mi - ta blan - ca que a - yer tar - de ba - jó al rí -



o, se me - tió den - tro del a - gua, a - llí can - ta -



ba, a - llí bai - la - ba el a - mor mí - o. ¡Ay!, que



se la lle - va el a - gua, ¡ay! que se la lle - va el rí - o.

pop. extremeña

15 

La del man - dil "a - rra - ya - do", di - me que



"ye - vas" en él? "Ye - bo" gar - ban - zos tos -



ta - dos, "us - té" ¿que tie - ne que ver?



Vá - mo - nos, an - da vá - mo - nos a cor - tar



la ro - sa blan - ca, la "yer - ba - bue - na" y la

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

flor, vá - mo - nos, an - da, vá - mo - nos.

pop. andalusa

16

Ben - di - ga Dios e - se cuer - po tan lle - ní - si -

mo de gra - cia que so - lo con ver - te

que - do de es - tu - co co - mo u - na es - ta - tua

¡Ay, zo - ron - go, zo - ron - go, zo - ron - go! que lo que me

com - pra mi ma - dre me pon - go ¡Ay, zo -

pop. noruega

17

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. gallega

18

¡Ai! la le lo ¡ai! la le lo ¡ai! la le lo
le lo ¡ai! la le lo ¡ai! la le lo ¡ai! la le lo
¡ai! la le lo ¡ai! la le lo

pop. andalusa

19

Co - mo los to - ri - llos bra - vos co - mo los
to - ri - llos bra - vos tie - nes, gi - ta - na el a - rran - que,
só - lo te a - cuer - das de mí cuan - do me tie - nes de -
lan - te, cuan - do me tie - nes de - lan - te.

G.B. Viotti

20

lan - te, cuan - do me tie - nes de - lan - te.

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. gallega

21



Te - ño sar - di - nas n'o ma - re,



te - ño lan - chas, te - ño re - des,



te ño sar - di - ñas n'o ma - re,



te-ño_un ha mo - za bu - ni ta, xa non



que - ro tra - ba - lla - re



xa non que - ro tra - ba - lla - re, ay, la



le lo, ay, la la la. Ay la



la la ra la, ay, la la la ay, la



la la ra la, ay la la la la, ay, la

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

la la ra la, ay, la la la ay, la

la la ra la, ay, la la la la.

22 pop. andalusa

A ro - me - ro me hu - le tu pe - lo, ni - ña;

co - mo vie - nes del cam - po, vie - nes flo - ri - da, ro -

me - ro ver - de, ver - de ro - me - ro. De e - se pe -

lo que pei - nas, da - me u - na ra - ma pa - ra el som - bre - ro, te

da - ré el al - ma, ro - me - ro ver - de, ver - de re - ta - ma.

23 pop. castellana

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. gallega

24

On te a noi - te fun ch'as pe - ras que tes no fon -

do da hor - ta, diu - m'un tran - ca - zo teu pai, di - cin -

do: vi - rás por ou - tras Ay, la le lo, ay, la

le lo, ay, la le lo, ay, la la la.

pop. andalusa

25

A mi co - ra - zón le di - go que no sus - pi -

re ni llo - re que si le has da - do mal

pa - go, no fal - ta - rá quien le a - do - re.

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

Com - pa - ñe - ri - to del al - ma ¡que pe - ni -
ta pa - sa a - quel que tie - ne el a - gua en los
la - bi y no la pue - de be - ber!

pop. andalusa

26

Ben - di - ga Dios e - se cuer - po tan lle - ní - si -
mo de gra - cia que so - lo con ver - te
que - do de es - tu - co co - mo u - na es - ta - tua
¡Ay, zo - ron - go, zo - ron - go, zo - ron - go! que lo que me
com - pra mi ma - dre me pon - go ¡Ay, zo -

1. 2.

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. noruega

27

Musical notation for exercise 27, a Norwegian folk melody in 3/4 time, G minor. It consists of three staves of music.

pop. gallega

28

Vin - de, pi - ca - ri - ñas, co - rre de a es - coi - tar,
an - tes de qu'o ga - lo co - men - ce a can - tar.
Ho - xe, man - sa, pom - ba, fror de Je - ri - có,
pa - ri - u n'as pa - llas o Me - ni - ño Dios.

pop. gallega

29

¡Ai! la le lo ¡ai! la le lo ¡ai! la
le lo ¡ai! la le lo ¡ai! la le lo
¡ai! la le lo ¡ai! la le lo

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. andalusa



Co - mo los to - ri - llos bra - vos co - mo los



to - ri - llos bra - vos tie - nes, gi - ta - na _ el a - rran - que,



só - lo te a - cuer - das de mí cuan - do me tie - nes de -



lan - te, cuan - do me tie - nes de - lan - te.

pop. Salamanca



U - na pa - lo - mi - ta blan - ca que a - yer tar - de ba - jó _ al rí -



o, se me - tió den - tro del a - gua, a - llí can - ta -



ba, a - llí bai - la - ba el a - mor mí - o. ¡Ay!, que



se la lle - va _ el a - gua, ¡ay! que se la lle - va _ el rí - o.

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

G.B. Viotti

32

pop. andalusa

33

A mi co - ra - zón le di - go que no sus - pi -
re ni llo - re que si le has da - do mal
pa - go, no fal - ta - rá quien le a - do - re.
Com - pa - ñe - ri - to del al - ma ¡que pe - ni -
ta pa - sa a - quel que tie - ne el a - gua en los
la - bios y no la pue - de be - ber!

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. Salamanca

34

Co - mo quie - res que te dé lo que
no te pue - do dar
la cin - ta de mi som - bre - ro si no
la pue - do qui - tar. Sol y
lu - na lu - na y cie - lo, y
dón - de es - tu - vis - tes a - no - che que mis
o - jos no te vie - ron. ¡Ay, ay,
ay! ¡có - mo rie - gas los cla - ve - les! ¡Ay, ay,
ay! ¡que flo - ri - di - tos los tie - nes!

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. extremeña

35

La del man - dil "a - rra - ya - do", di - me que
"ye - vas" en él? "Ye - bo" gar - ban - zos tos -
ta - dos, "us - té" ¿que tie - ne que ver?
Vá - mo - nos, an - da vá - mo - nos a cor - tar
la ro - sa blan - ca, la "yer - ba - bue - na" y la
flor, vá - mo - nos, an - da, vá - mo - nos.

pop. castellana

36

Vá - mo - nos, an - da, vá - mo - nos.

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. extremeña

37 

A - quí te trai - go, Ma - rí - a, es - ta lin -



da ca - mi - si - ta pa - ra que cu - bras al Ni -



ño e - sas car - nes tan bo - ni - tas.

pop. gallega

38 

Te - ño sar - di - nas n'o ma - re,



te - ño lan - chas, te - ño re - des, te - ño sar -



di - ñas n'o ma - re, te - ño un ha mo - za bu -



ni ta, xa non que - ro tra - ba - lla - re



xa non que - ro tra - ba - lla - re, ay, la



le lo, ay, la la la. Ay la la la ra

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

la, ay, la la la ay, la la la ra la, ay la

la la ay la la la ra la, ay, la la la

ay, la la la ra la, ay, la la la la.

39 *pop. andalusa*

A ro-me-ro me hu-le tu pe-lo, ni-ña;

co-mo vie-nes del cam-po, vie-nes flo-ri-da, ro-

me-ro ver-de, ver-de ro-me-ro. De e-se pe-

lo que pei-nas, da-me u-na ra-ma pa-ra el som-bre-ro, te

da-ré el al-ma, ro-me-ro ver-de, ver-de re-ta-ma.

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. gallega

40

On te_a noi-te fun ch'as pe - ras que tes no fon -
do da hor - ta, diu -m'un tran - ca - zo teu pai, di - cin -
do: vi - rás por ou - tras Ay, la le lo, ay, la
le lo, ay, la le lo, ay, la la la.

pop. Salamanca

41

U - na pa - lo - mi - ta blan - ca que_a - yer tar - de ba - jó _al rí -
o, se me - tió den - tro del a - gua, a - llí can - ta -
ba, a - llí bai - la - ba el a - mor mí - o. ¡Ay!, que
se la lle - va _el a - gua, ¡ay! que se la lle - va _el rí - o.

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. extremeña

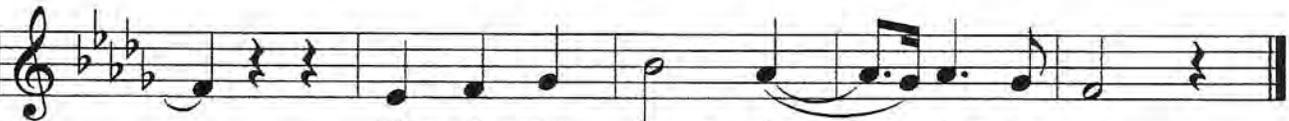
42 
La del man-dil "a-rra-ya - do", di - me que


"ye-vas" en él? "Ye - bo" gar - ban-zos tos -


ta - dos, "us - té" ¿que tie - ne que ver?


Vá - mo - nos, an - da vá - mo - nos a cor - tar


la ro - sa blan - ca, la "yer - ba - bue - na" y la flor,


vá - mo - nos, an - da, vá - mo - nos.

pop. gallega

43 
Vin - de, pi - ca - ri - ñas, co - rre de a es - coi - tar,
an - tes de qu'o ga - lo co - men - ce a can - tar.


Ho - xe, man - sa, pom - ba, fror de Je - ri - có,


pa - ri - u n'as pa - llas o Me - ni - ño Dios.

(4), 5, -6, 6, -7, 7, 1 2 -3...

pop. Salamanca

44

Co - mo quie - res que te dé ³ lo que no te
pue - do dar la cin - ta de mi som -
bre - ro ³ si no la pue - do qui - tar.
Sol y lu - na lu - na y cie - lo, y
dón - de es - tu - vis - tes a - no - che que mis o - jos no te
vie - ron. ¡Ay, ay, ay! ¡có - mo rie - gas los cla - ve - les!
¡Ay, ay, ay! ¡que flo - ri - di - tos los tie - nes!

pop. extremeña

45

A - qué te trai - go, Ma - rí - a, es - ta lin -
da ca - mi - si - ta pa - ra que cu - bras al
Ni - ño e - sas car - nes tan bo - ni - tas.

Sèrie ...1 2 -3 3 4 5 ...

Índex

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Ai, Pep! Ai Pep	popular valenciana	285	II	-
		287	1	do m
		292	10	re #
		297	17	mi m
A mi me parece un sol	popular extremeña	304	29	sol # m
		308	36	la m
		312	42	si b m
A tu puerta está la ronda	popular castellana	288	3	do m
		294	13	mi b m
		298	19	fa m
Campanilleros	popular andalusa	285	III	-
		287	2	do m
		292	11	re # m
		297	18	mi m
Con guitarras y almireces	popular salamanca	301	23	fa # m
		305	30	sol # m
		311	41	si b m
El bon vi	popular catalana	285	I	-
		304	28	sol # m
		309	37	la # m
		313	45	si m
El meu Enriquet és guapo	popular valenciana	291	7	re m
		307	34	la m
		313	44	si m
El moli	popular catalana	286	V	-
		300	22	fa # m
		306	31	la b m
		310	40	si b m
Estes festes de Nadal	popular valenciana	291	9	re m
		303	27	sol m
		307	35	la m

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Fuente clara	popular asturiana	289	4	do # m
		295	14	mi b m
		299	20	fa m
La "noragüena"	popular extremeña	291	8	re m
		296	16	mi m
		301	24	fa # m
Matinet me'n llevo	popular catalana	303	26	sol m
		307	33	la b m
		312	43	si m
Pastorets i pastorettes	popular valenciana	289	5	do # m
		296	15	mi b m
		299	21	fa m
Pero mira como beben	popular castellana	286	IV	-
		302	25	sol m
		306	32	la b m
		310	39	la # m
Salga usted	popular infantil	290	6	do # m
		293	12	mi b m
		309	38	fa m

... 1 2 -3 3 4 5 ...

I

pop. catalana

3/4 5, 5, 1 -3 2 2 | 1 5, 5, 1 -3 2 2 | 1 5 5 5 5 5 5 4 2

7 5 5 5 5 4 -3 | 2/4 2 5 4 -3 | 2 2 2 7, 1 2 5, 1 2

3 4 3 2 3 1 5, 1 2 | 3 4 3 2 1

II

pop. valenciana

2/4 5, 1 1 1 1 2 3 5, 1 1 1 1 2 3 5 -6-6-6-6 1' 5 -3

2 2 2 7, 2 1 -6 -6 5 5 -3 2 2 2 7, 2 1

III

pop. andalusa

3/4 5, 5, 1 1 2 -3 2 -3 4 3 4 5 5 5 1' 1' 1'

1' -7 -6 -7 -6 5 3 4 5 5 5 -7 -6 5 4 3 4

5 -6 5 -6 5 4 2 -3 2 1 1 2 1 2 -3 3 4

5 5 5 -7 -6 5 4 3 4 5 -6 5 -6 5 4 2 -3 2 1

... 1 2 -3 3 4 5 ...

IV

pop. castellana

-3 -3 -3 -3 2 1 2 1 2 7, 5, 4 4 4 4 -3 2
 -3 2 -3 2 1 1 1 2 -3 2 -3 2 -3 -3 -3 4 3 4 -3
 2 2 2 -3 4 3 4 -3 2 2 1 7, 1 2 -3 1 1 -3 -3 2 -3 -3 -3
 4 3 4 -3 2 2 -3 4 3 4 -3 2 2 1 7, 1 2 -3 1

V

pop. catalana

5, 1 -3 2 4 -3 2 1 5, 1 2 -3 4
 2 2 2 2 2 2 2 2 5 5 5 5 4 3 2 3 4 5 4 3
 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 7, 5,
 5 2 3 4 3 2 1 7, 1 3 2 1

...1 2 -3 3 4 5...

pop. valenciana

1



Es - tes fes-tes de Na - dal, es - tes-fes-tes de Na -
dal, les hem pas- sa -des molt bé, les hem pas- sa -des molt
bé. Ai, Pep! Ai, Pep! les hem pas - sa -des molt bé.

pop. andalusa

2



En la no - che de la No - che - bue - na ba -
jan las es - tre - llas y por la ma-dru - gá,
los pas - to - res, con sus cam - pa - ni - llas, a -
do - ran al Ni - ño que ha na - ci - do ya. y con de - vo
- ción, van to - can - do zam - bom - bas, pan - de - ros, can -
tan - do las co - plas al Ni - ño de Dios.

...1 2 -3 3 4 5...

pop. castellana

3

A tu puer - ta es - tá la ron - da, sí, sí, y
yo ron - da - ré el pri - me - ro cla - ve - lli - na
co - lo - ra - da, sí, sí, na - ci - da en el mes de e - ne - ro.
Ti - ra la ra - ma, ti - ra la flor, ti - ra la ra - ma mi dul - ce a -
mor. A tu puer - ta es - tá la ron - da.
Ron - da, que ron - da - ré yo
ron - de quien tu - vie - ra a - mo - res, la ca - lle por
don - de vo - y pa - re - ce un jar - dín de
flo - res. Jar - dín de flo - res, jar - dín de flo - res,
ma - dre, quien tu - vie - ra, quien tu - vie - ra a - mo - res.

...1 2 -3 3 4 5...

pop. asturiana

4

Fuen - te cla - ra, fuen - te cla - ra, don -
de me la - va - ba yo y_a - ho - ra ya
no me la - vo que pa - ra mí se se -
có. Di - ce la fuen - te, que tris - te es -
tá, que_a - que - llos a - ños no vol - ve - rán.

The musical score for the first piece is in 4/4 time and G major. It consists of five staves of music. The melody is simple and folk-like, with several triplet markings (indicated by a '3' over a group of notes) and some slurs. The lyrics are written below the notes.

pop. valenciana

5

Pas - to - rets i pas - to - re - tes a Bet - lem, a Bet -
lem se n'hem d'a - nar can - ta - rem i ba - lla
- rem i al Je - sús i al Je - sús a - do - ra - rem.
A mis - sa Ma - ti - nes, a mis - sa del gall, a

The musical score for the second piece is in 2/4 time and G major. It consists of four staves of music. The melody is more rhythmic and dance-like than the first piece. It features a variety of note values and rests. The lyrics are written below the notes.

...1 2 -3 3 4 5...

mis-sa, se - nyo-res, hau - reu de can - tar u - na can-ço -
ne - ta de mol-ta pri - mor que els àn-gels li can-ten al
Nos - tre Se - nyor, al Nos-tre Se - nyor, al Nos-tre Se - nyor.

pop. infantil

6

La se-ño-ri-ta Car - men, ha en- tra - do en el bai - le, que lo
bai - le, que lo bai - le, que lo bai - le y si no lo
bai - la, cua - ren-ta du-ros pa-gue, que lo bai - le, que lo
bai - le que lo bai - le. Sal - ga us - ted, que la quie-ro ver bai -
lar, sal - tar y brin - car y an - dar por los ai-res, por lo
bien que lo bai - la la mo-za, de-jar - la so - la, so - la en el bai - le.

...1 2 -3 3 4 5...

pop. valenciana



El meu En-ri-quet és gua-po i fa goig al mig la pla-ça,



en el som-bre-ret al cap tot són ra-me-llets de pla-ta.

pop. extremeña



En el Por-tal de Be-lén ha-cen lum-bre los pas-



to-res pa-ra ca-len-tar al Ni-ño que ha



na-ci-do en-tre las flo-res. Can-te-mos



to-dos con a-le-grí-a la "no-ra-güe-na" da-le_a Ma-



rí-a, la "no-ra-güe-na" da-le_a Ma-rí-a.

pop. valenciana



Es-tes fes-tes de Na-dal les do-nes són ma-ti-



ne-res, per a po-sar l'o-lla al foc

...1 2 -3 3 4 5...

i ar-ris-sar - se les pol - se - res, les pol - se - res.

Mig en-dor-mis-ca-des pas - sen pla-ça_a - vall, lo pri-mer que

bus-quen el tros de la carn, el tros de la carn. Ai, que_a - mar - ga!
Tot són pen - ques!

Ai, que_a - mar - ga! Ai, que_a - mar - ga és l'o - lla de Na - dal!
Tot són pen - ques! Tot són pen - ques i fu - lles de col!

10 *pop. valenciana*

Es - tes fes-tes de Na - dal, es - tes-fes-tes de Na -

dal, les hem pas-sa -des molt bé, les hem pas-sa -des molt

bé. Ai, Pep! Ai, Pep! les hem pas-sa -des molt bé.

...1 2 -3 3 4 5...

pop. andalusa

11

En la no - che de la No - che - bue - na ba -
jan las es - tre - llas y por la ma - dru - gá,
los pas - to - res, con sus cam - pa - ni - llas, a -
do - ran al Ni - ño que ha na - ci - do ya. y con de - vo
ción, van to - can - do zam - bom - bas, pan - de - ros, can -
tan - do las co - plas al Ni - ño de Dios.

pop. infantil

12

La se - ño - ri - ta Car - men, ha en - tra - do en el bai - le, que lo
bai - le, que lo bai - le, que lo bai - le y si no lo
bai - la, cua - ren - ta du - ros pa - gue, que lo bai - le, que lo
bai - le, que lo bai - le. Sal - ga us - ted, que la quie - ro ver bai -

...1 2 -3 3 4 5...

lar, sal-tar y brin - car y an-dar por los ai - res, por lo
bien que lo bai-la la mo-za, de-jar-la so - la, so-la en el bai - le.

13

pop. castellana
A tu puer-ta es - tá la ron-da, sí, sí, y

yo ron-da - ré el pri - me - ro cla - ve - lli - na

co - lo - ra - da, sí, sí, na - ci - da en el mes de e - ne - ro.

Ti - ra la ra - ma, ti-ra la flor, ti-ra la ra - ma mi dul-ce_a

mor. A tu puer - ta es - tá la ron - da.

Ron-da, que ron - da - ré yo

ron - de quien tu - vie - ra_a - mo - res, la ca - lle por

...1 2 -3 3 4 5...

don - de vo - y pa - re - ce un jar - dín de
flo - res. Jar - dín de flo - res, jar - dín de flo - res,
ma - dre, quien tu - vie - ra, quien tu - vie - ra a - mo - res.

14 *pop. asturiana*

Fuen - te cla - ra, fuen - te cla - ra, don -
de me la - va - ba yo y a - ho - ra ya
no me la - vo que pa - ra mí se se -
có. Di - ce la fuen - te, que tris - te es -
tá, que a - que - llos a - ños no vol - ve - rán.

...1 2 -3 3 4 5...

pop. valenciana

15



Pas - to - rets i pas - to - re tes a Bet - lem, a Bet - lem se n'hem d'a - nar can - ta - rem i ba - lla - rem i al Je - sús i al Je - sús a - do - ra - rem.

A mis - sa Ma - ti - nes, a mis - sa del gall, a mis - sa, se - nyo - res, hau - reu de can - tar u - na can - ço - ne - ta de mol - ta pri - mor que els àn - gels li can - ten al Nos - tre Se - nyor, al Nos - tre Se - nyor, al Nos - tre Se - nyor.

pop. extremenya

16



En el Por - tal de Be - lén ha - cen lum - bre los pas - to - res pa - ra ca - len - tar al Ni - ño que ha na - ci - do en - tre las flo - res. Can - te - mos

...1 2 -3 3 4 5...

to - dos con a - le - grí - a la "no - ra - güe - na" da - le_a Ma -
rí - a, la "no - ra - güe - na" da - le_a Ma - rí - a.

17 *pop. valenciana*

Es - tes fes - tes de Na - dal, es - tes fes - tes de Na -
dal, les hem pas - sa - des molt bé, les hem pas - sa - des molt
bé. Ai, Pep! Ai, Pep! les hem pas - sa - des molt bé.

18 *pop. andalusa*

En la no - che de la No - che - bue - na ba -
jan las es - tre - llas y por la ma - dru - gá,
los pas - to - res, con sus cam - pa - ni - llas, a -
do - ran al Ni - ño que ha na - ci - do ya. y con de - vo

...1 2 -3 3 4 5...



-ción, van to - can - do zam - bom - bas, pan - de - ros, can -
tan - do las co - plas al Ni - ño de Dios.

19 

pop. castellana
A tu puer - ta es - tá la ron - da, sí, sí, y



yo ron - da - ré el pri - me - ro cla - ve - lli - na
co - lo - ra - da, sí, sí, na - ci - da en el mes de e - ne - ro.



Ti - ra la ra - ma, ti - ra la flor, ti - ra la ra - ma mi dul - ce a -
mor. A tu puer - ta es - tá la ron - da.



Ron - da, que ron - da - ré yo
ron - de quien tu - vie - ra a - mo - res, la ca - lle por
don - de vo - y pa - re - ce un jar - dín de

...1 2 -3 3 4 5...



flo - res. Jar - dín de flo - res, jar - dín de flo - res,
ma-dre, quien tu - vie - ra, quien tu - vie - ra_a - mo - res.

pop. asturiana

20



Fuen - te cla - ra, fuen - te cla - ra, don -
de me la - va - ba yo y_a - ho - ra ya
no me la - vo que pa - ra mí se se -
có. Di - ce la fuen - te, que tris - te es -
tá, que_a - que - llos a - ños no vol - ve - rán.

pop. valenciana

21



Pas - to - rets i pas-to - re - tes a Bet - lem, a Bet -
lem se n'hem d'a - nar can - ta - rem i ba - lla

...1 2 -3 3 4 5...



...1 2 -3 3 4 5...

pop. Salamanca

23

Con guirras y almiresses, con guirras y almiresses, pan de retas y sonajas vamos a ver a Jesús vamos a ver a Jesús porque ha nacido entre pañales. Ro, ro, ro, ro mi niño quien arrullara; yo con gusto lo hiciera si me dejaras. Ro, ro, mi niño, ro, ro.

pop. extremeña

24

En el Portal de Belén hacen lumbreros para calentar al Niño que ha nacido entre las flores. Can - te - mos

...1 2 -3 3 4 5...

to - dos con a - le - grí - a la "no - ra - güe - na" da - le_a Ma -

rí - a, la "no - ra - güe - na" da - le_a Ma - rí - a.

pop. castellana

25

La Vir - gen se_es - tá pei - nan - do en - tre cor -

ti - na_y cor - ti - na; los ca - be - llos son de o -

ro, los pei - nes de pla - ta fi - na. Pe - ro mi - ra co - mo

be - ben los pe - ces en el rí - o. pe - ro mi - ra co - mo - be - ben por

ver a Dios na - ci - do. Be - ben y be - ben y vuel - ven a be -

ber pe - ro mi - ra co - mo be - ben por ver a Dios na - cer.

...1 2 -3 3 4 5...

pop. catalana

26

Ma - ti - net me'n lle - vo amb el sol ei -

xit; ma - ti - net me'n lle - vo amb el sol ei - xit, amb el sol ei -

xit, la ra - ma - da en - ge - go per un camp flo - rit.

pop. valenciana

27

Es - tes fes - tes de Na - dal les do - nes són ma - ti -

ne - res, per a po - sar l'o - lla al foc

i ar - ris - sar - se les pol - se - res, les pol - se - res.

Mig en - dor - mis - ca - des pas - sen pla - ça a - vall, lo pri - mer que

bus - quen el tros de la carn, el tros de la carn. Ai, que a - mar - ga!
Tot són pen - ques!

Ai, que a - mar - ga! Ai, que a - mar - ga és l'o - lla de Na - dal!
Tot són pen - ques! Tot són pen - ques i fu - lles de col!

...1 2 -3 3 4 5...

pop. catalana

28

Per l'a-li - ment del bon vi, per l'a-li - ment del bon
vi me n'he_em - pe - nyat la gor - ra.
N'he que-dat de - sen - gor - rat, de - sen - gor -
rat i no l'he tas - tat. Que_el vi n'és bo, l'ai - gua no
gai - re; que_el vi n'és bo, que l'ai - gua no.

Detailed description: This musical score is for a Catalan folk song. It consists of five staves of music in treble clef, with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The melody is simple and rhythmic, with lyrics in Catalan. The first staff starts with a 7-measure rest. The second staff has a 7-measure rest. The third staff has a 7-measure rest followed by a 2-measure rest. The fourth staff has a 7-measure rest. The fifth staff has a 7-measure rest. The lyrics are: 'Per l'a-li - ment del bon vi, per l'a-li - ment del bon vi me n'he_em - pe - nyat la gor - ra. N'he que-dat de - sen - gor - rat, de - sen - gor - rat i no l'he tas - tat. Que_el vi n'és bo, l'ai - gua no gai - re; que_el vi n'és bo, que l'ai - gua no.'

pop. extremeña

29

Di - cen que_es - toy ca - me - lan - do a_un cla - vel de
mal co - lor, di - cen pe - ro co -
mo_es de mi gus - to, a mi me pa - re - ce_un
sol. De tu puer - ta_a la mí - a va_un rí - o cla - ro,

Detailed description: This musical score is for an Extremaduran folk song. It consists of three staves of music in treble clef, with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The melody is simple and rhythmic, with lyrics in Spanish. The first staff starts with a 7-measure rest. The second staff has a 7-measure rest. The third staff has a 7-measure rest. The lyrics are: 'Di - cen que_es - toy ca - me - lan - do a_un cla - vel de mal co - lor, di - cen pe - ro co - mo_es de mi gus - to, a mi me pa - re - ce_un sol. De tu puer - ta_a la mí - a va_un rí - o cla - ro,'. There are first and second endings marked above the second staff.

...1 2 -3 3 4 5...



an - da un en - vi - dio - si - llo por en - tur - biar - lo.



pop. Salamanca

Con gui - ta - rras y al - mi - re - ces, con gui



- ta - rras y al - mi - re - ces, pan - de - re - tas y so -



na - jas va - mos a ver a Je - sús va - mos



a ver a Je - sús por que ha na - ci - do en - tre



pa - jas. Ro, ro, ro, ro mi ni - ño quien te a -



rru - lla - rá; yo con gus - to lo hi - cie - ra si me



de - ja - ras. Ro, ro, mi ni - ño, ro, ro.

...1 2 -3 3 4 5...

pop. catalana

31

La fi - lla d'un po - bre ho - me s'en lle-va de ma -
tí, di-gu - dí 'ga - fa'l sac i son a - rri, s'en va cap al ma -
tí, di-gu - dí, di-gu - dà. Mo - li - ner plan - ta la mo - la
Ai! Di - gu - dà si vol mol - dre, bé mol - drà.

pop. castellana

32

La Vir - gen se es - tá pei - nan - do en - tre cor -
ti - na y cor - ti - na; los ca - be - llos son de o -
ro, los pei - nes de pla - ta fi - na. Pe - ro mi - ra co - mo
be - ben los pe - ces en el rí - o. pe - ro mi - ra co - mo - be - ben por
ver a Dios na - ci - do. Be - ben y be - ben y vuel - ven a be -
ber pe - ro mi - ra co - mo be - ben por ver a Dios na - cer.

...1 2 -3 3 4 5...

pop. catalana

33

Ma - ti - net me'n lle - vo amb el sol ei -
xit; ma-ti-net me'n lle - vo amb el sol ei - xit, amb el sol ei -
xit, la ra - ma - da en - ge - go per un camp flo - rit.

pop. valenciana

34

El meu En - ri - quet és gua - po i fa goig al mig la pla - ça,
en el som - bre - ret al cap tot són ra - me - llets de pla - ta.

pop. valenciana

35

Es - tes fes - tes de Na - dal les do - nes són ma - ti
ne - res, per a po - sar l'o - lla al foc
i ar - ris - sar - se les pol - se - res, les pol - se - res.

...1 2 -3 3 4 5...



Mig en - dor - mis - ca - des pas - sen pla - ça a - vall, lo pri - mer que



bus - quen el tros de la carn, el tros de la carn. Ai, que a - mar - ga!
Tot són pen - ques!



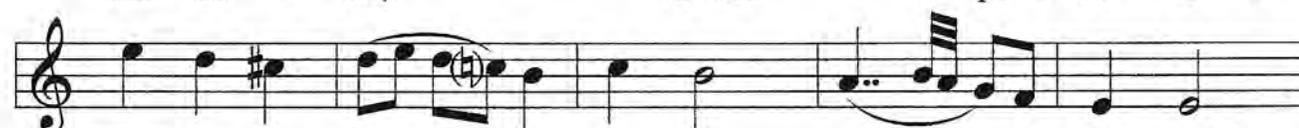
Ai, que a - mar - ga! Ai, que a - mar - ga és l'o - lla de Na - dal!
Tot són pen - ques! Tot són pen - ques i fu - lles de col!



pop. extremenya



mal co - lor, di - cen pe - ro co -



mo es de mi gus - to, a mi me pa - re - ce un



sol. De tu puer - ta a la mí - a va un rí - o cla - ro,



an - da un en - vi - dio - si - llo por en - tur - biar - lo.

...1 2 -3 3 4 5...

pop. catalana

37

Per l'a - li - ment del bon vi, per l'a - li - ment del bon
vi me n'he em - pe - nyat la gor - ra.
N'he que - dat de - sen - gor - rat, de - sen - gor -
rat i no l'he tas - tat. Que el vi n'és bo, l'ai - gua no
gai - re; que el vi n'és bo, que l'ai - gua no.

pop. infantil

38

La se - ño - ri - ta Car - men, ha en - tra - do en el bai - le, que lo
bai - le, que lo bai - le, que lo bai - le y si no lo
bai - la, cua - ren - ta du - ros pa - gue, que lo bai - le, que lo
bai - le que lo bai - le. Sal - ga us - ted, que la que - ro ver bai -
lar, sal - tar y brin - car y an - dar por los ai - res, por lo

...1 2 -3 3 4 5...



bien que lo bai-la la mo-za, de-jar-la so - la, so - la en el bai - le.

39



La Vir-gen se es-tá pei - nan - do en - tre cor -



ti - na y cor - ti - na; los ca-be - llos son de o -



ro, los pei - nes de pla - ta fi - na. Pe - ro mi - ra co - mo



be - ben los pe - ces en el rí - o. pe - ro mi - ra co - mo - be - ben por



ver a Dios na - ci - do. Be - ben y be - ben y vuel - ven a be -



ber pe - ro mi - ra co - mo be - ben por ver a Dios na - cer.

40



La fi - lla d'un po - bre ho - me s'en lle - va de ma -



tí, di - gu - dí 'ga - fa'l sac í son a - rri, s'en va cap al ma -

...1 2 -3 3 4 5...



tí, di-gu-dí, di-gu-dà. Mo-li-ner plan-ta la mo-la



Aii Di-gu-dà si vol mol-dre, bé mol-drà.

pop. Salamanca

41



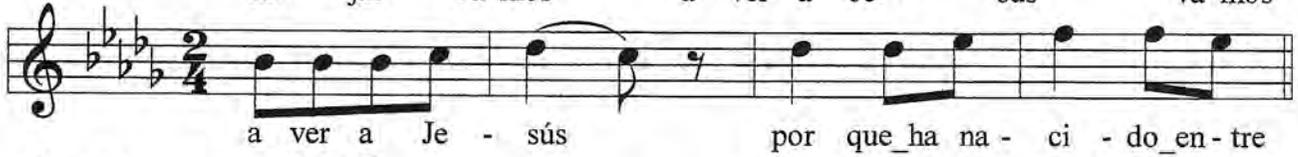
Con gui-ta-ras y al-mi-re-ces, con gui



-ta-ras y al-mi-re-ces, pan-de-re-tas y so-



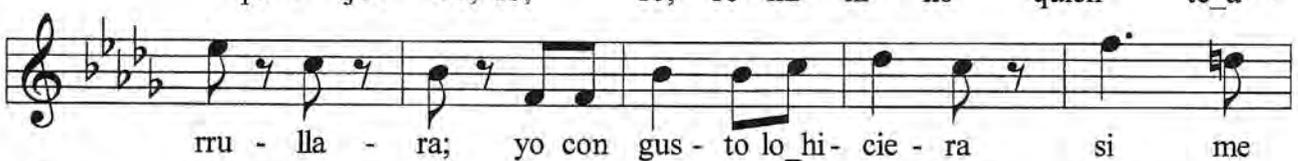
na-jas va-mos a ver a Je-sús va-mos



a ver a Je-sús por que ha na-ci-do en-tre



pa-jas. Ro, ro, ro, ro mi ni-ño quien te a-



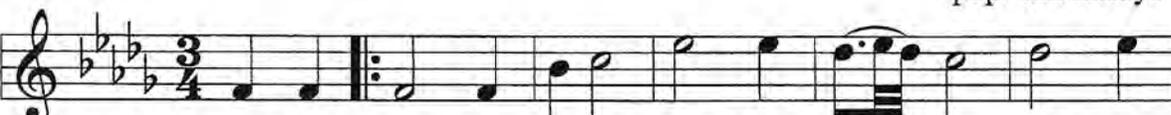
rru-lla-ra; yo con gus-to lo hi-cie-ra si me



de-ja-ras. Ro, ro, mi ni-ño, ro, ro.

...1 2 -3 3 4 5...

pop. extremenya

42 
Di - cen que es - toy ca - me - lan - do a un cla - vel de


mal co - lor, di - cen pe - ro co -


mo es de mi gus - to, a mi me pa - re - ce un


sol. De tu puer - ta a la mí - a va un rí - o cla - ro,


an - da un en - vi - dio - si - llo por en - tur - biar - lo.

pop. catalana

43 
Ma - ti - net me'n lle - vo amb el sol ei -


xit; ma - ti - net me'n lle - vo amb el sol ei - xit, amb el sol ei -


xit, la ra - ma - da en - ge - go per un camp flo - rit.

...1 2 -3 3 4 5...

pop. valenciana

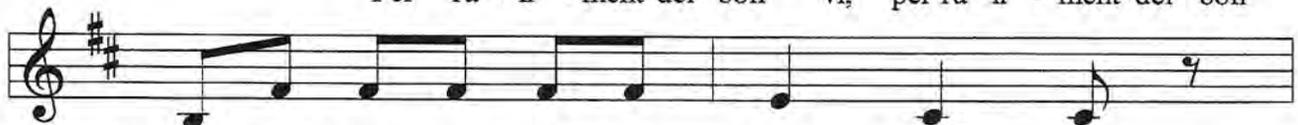
44 
El meu En-ri-quet és gua-po i fa goig al mig la pla-ça,



en el som-bre-ret al cap tot són ra-me-llets de pla-ta.

pop. catalana

45 
Per l'a-li-ment del bon vi, per l'a-li-ment del bon



vi me n'he-em-pe-nyat la gor-ra.



N'he que-dat de-sen-gor-rat, de-sen-gor-



rat i no l'he tas-tat. Que el vi n'és bo, l'ai-gua no



gai-re; que el vi n'és bo, que l'ai-gua no.



Sèrie: Altres modes

Índex

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Caramelles	popular catalana	317	VI	- (lidi)
		321	7	re (lidi)
		326	19	sol (lidi)
Canto de cuna	popular andalusa	317	IV	- (frigi)
		319	2	do (frigi)
El fadrinet	popular catalana	320	5	re (dòric)
		325	17	sol (dòric)
El mal ric	popular catalana	324	14	fa (frigi)
		328	22	la (frigi)
Els pastors de les muntanyes	popular catalana	321	8	re (mixolidi)
		325	16	fa (mixolidi)
Escala dòrica (mode de re)		317	I	- (dòric)
Escala frigia (mode de mi)		317	III	- (frigi)
Escala lídia (mode de fa)		317	V	- (lidi)
Escala mixolídia (mode de sol)		318	VII	- (mixolidi)
Goigs de la mare de Déu del Roser	popular catalana	319	1	do (dòric)
L'hostal de la llàntia	popular catalana	322	10	mi (frigi)
		326	18	sol (frigi)
Mariam Matrem	Llibre Vermell	323	13	fa (dòric)
		329	25	si (dòric)
Mi gallinita pinta	popular infantil	317	II	- (dòric)
		321	9	mi (dòric)
		327	21	la (dòric)
Part del sol ixent	popular catalana	320	6	re (dòric)
		330	26	si (dòric)
Splendens ceptigera	Llibre Vermell	323	11	mi (lidi)
		328	23	la (lidi)

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Tengo un arbolito	popular infantil	318	VIII	- (mixolidi)
		320	4	do (mixolidi)
		326	20	sol (mixolidi)
		330	28	si (mixolidi)
Un divino vull cantar	popular catalana	323	12	mi (mixolidi)
		329	24	la (mixolidi)
	popular hongaresa	319	3	do (Lidi)
		325	15	fa (Lidi)
		330	27	si (Lidi)

ALTRES MODES

I Escala del mode **Doric** (mode de Re)

C 
 1 2 -3 4 5 6 -7 1' 1' -7 6 5 4 -3 2 1

II Doric pop. infantil

3/4 
 5 5 5 4-3 4 2 4 4 4 -3 2-3 1 5 5 4 6 5 5 5 4 6 5

III Escala del mode **Frigi** (mode de Mi)

C 
 1 -2 -3 4 5 -6 -7 1' 1' -7 -6 5 4 -3 -2 1

IV Frigi pop. andalusa

C 
 1' 1' 1' 1' 1' 5-6 1' -7-6 5 4 4 4-6 5 -3 5 4 -3-2 1

V Escala del mode **Lidi** (mode de Fa)

C 
 1 2 3 +4 5 6 7 1' 1' 7 6 5 +4 3 2 1

VI Lidi pop. catalana

2/4 
 1 1 1 1 1 2 1 7, 2 2 +4 +4 +4 3 1 3 +4


 5 5 +4 2 3 +4 3 1 2 1 7, 5, 7, 1

ALTRES MODES

VII Escala del mode **Mixolidi** (mode de Sol)

C **1 2 3 4 5 6 -7 1' 1' -7 6 5 4 3 2 1**

VIII Mixolidi

pop. infantil

2/4 **1' 1' 1' 2' 1' 5 1' 1' 1' 2' 1' 1' -7 -7 6 6 5 5**

5 4 3 2 1 7 1 2 3 4 5 5 5 5 6 6 6 4 5 5

1' 1' 1' 2' 2' 2' 1' 5 5 1' 1' 1' 2' 2' 2' 1' 1' -7 -7 6 6 5 5 6

5 4 3 2 1 7 1 2 3 4 5 5 5 5 6 6 6 4 5

ALTRES MODES

Dòric

pop. catalana

1

Puix que Ro - sa molt su - au, Déu mon fill m'ha e - le -

gi - da el sal - ti - ri pre - sen - tau quin - ze ac - tes de ma

vi - da. Con - tem - plau com se mos - tra - va és - ser

trist mon Fill en l'hort, quan lo seu cos sang su -

a - va es - pe - rant la tris - ta mort; tal pe -

na per - què en - ten - gau més que tots jo l'he sen - ti - da.

Frigi

pop. andalusa

2

Mi ni - ño chi - qui - to se quie - re dor - mir,

y el pí - ca - ro sue - ño no quie - re ve - nir.

Lidi

pop. hongaresa

3

ALTRES MODES

Mixolidi

pop. infantil

4

Ten-go un ar - bo - li - to que lo he de re - gar con
a - gua de los cie - los, ¿cuan - do llo - ve - rá?
Es -ta es la to - na - da que se can - ta en mi lu - gar, ma -
chá - ca - la, chá - ca - la, Pe - dro, ma - chá - ca - la, chá - ca - la, Juan, que
pa - la - bri - tas vie - nen, que pa - la - bri - tas van.
Es -ta es la to - na - da que se can - ta en mi lu - gar.

Dòric

pop. catalana

5

Do - neu - nos llum i les po - tèn - cies cla - res, 'po - der can -
tar i u - na can - çó hon - ra - da d'un fa - dri - net.

Frigi

pop. catalana

6

Part de sol i - xent, al peu d'u - na ro - ca, si n'hi ha un po -
blet que se'n diu la Po - bla, si n'hi ha un po - blet

ALTRES MODES

Lidi

pop. catalana

7



A l'a- mo d'a-ques -ta ca- sa, no li vol- dri - a cap mal Déu li



do sa - lut i vi - da i els xais gros - sos al cor - ral.

Mixilodi

pop. catalana

8



Els pas - tors de les mun - ta - nyes quan van ar - ri - bar a Bet -



lem, Els pas - tors de les mun - ta - nyes quan van



ar - ri - bar a Bet - lem va - ren ba - llar tres sar -



da - nes, tres sar - da - nes i un ba - llet va - ren



ba - llar tres sar - da - nes tres sar - da - nes i un ba - llet.

Dòric

pop. infantil

9



Mi ga - lli - ni - ta pin - ta, mi ga - lli - ni - ta



pin - ta que en tu ca - sa en - tró, yo no sé que le

ALTRES MODES

dis - te, yo no sé que le dis - te que_e- lla no sa -
 lió, que_e- lla no sa - lió. No sien - to la ga -
 lli - na, no sien - to la ga - lli - na, ni lo que cos -
 tó, sien - to - yo los po - lli - tos, sien - to yo los po -
 lli - tos que_ha - cen pí - o, po, que_ha - cen pí - o, po.

10 Frigi pop. catalana

Nant un po - bre de ca - mí cap a l'hos - tal de Ma -
 drid, en de - ma - na_a l'hos ta - le - ra si el vo - li - en a - co -
 llir. A - déu, hos - tal de la Llàn - tia, car - re - te - ra de Ma - drid.

ALTRES MODES

le - su su - tum re - fu - gi - um, Ex -
 au - di - nos. Iam e - stis vos to - ta - li -
 ter Dif - fu - gi - um, to - tum mun -
 di con - fu - gi - um Re - a - li - ter

D.C.

14 *Frigi* pop. catalana

El mal ric s'es-tá_a la por - ta, pas - sa un
 po - bre si t'hi bai xo_amb un bas -
 po - bre pe - le - grí: Se - nyor ¿vol fer ca - ri -
 tó_et treu - re d'a - quí. Les mo - lle - tes que li
 tat a a - quest po - bre pe - le - grí? Je - sús i Ma - ri - a
 que - ien lo po - bret les re - co - llí

pre - guen per a mi Mi - ra

ALTRES MODES

Je - sús i Ma-ri - a pre-gau per a mi.

15 *Lidi* pop. hongaresa

16 *Mixilodi* pop. catalana

Els pas - tors de les mun - ta - nyes quan van ar - ri - bar a Bet -

lem, Els pas - tors de les mun - ta - nyes quan van

ar - ri - bar a Bet - lem va - ren ba - llar tres sar -

da - nes, tres sar - da - nes i un ba - llet, va - ren

ba - llar tres sar - da - nes tres sar - da - nes i un ba - llet.

17 *Dòric* pop. catalana

Do - neu - nos llum i les po - tèn - cies cla - res, po - der can -

tar i u - na can - çó hon - ra - da d'un fa - dri - net.

ALTRES MODES

18 **Frigi** pop. catalana



Nant un po-bre de ca-mí cap a l'hos-tal de Ma-drid,
 en de-ma-na a l'hos-ta-le-ra si el vo-li-en a-co-llir.
 A-déu, hos-tal de la Llàn-tia, car-re-te-ra de Ma-drid.

19 **Lidi** pop. catalana



A l'a-mo d'a-ques-ta ca-sa, no li vol-dri-a cap mal Déu li
 do sa-lut i vi-da i els xais gros-sos al cor-ral.

20 **Mixolidi** pop. infantil



Ten-go un ar-bo-li-to que lo hede re-gar con
 a-gua de los cie-los, ¿cuando llo-ve-rá?
 Es-ta es la to-na-da que se can-ta en mi lu-gar, ma-
 chá-ca-la, chá-ca-la, Pe-dro, ma-chá-ca-la, chá-ca-la, Juan, que

ALTRES MODES

pa - la - bri - tas vie - nen, que pa - la - bri - tas van.

Es ta es la to - na - da que se can - ta en mi lu - gar.

Dòric

no es dòrico

pop. infantil

21

Mi ga - lli - ni - ta pin - ta, mi ga - lli - ni - ta

pin - ta que en tu ca - sa en - tró, yo no sé que le

dis - te, yo no sé que le dis - te que e - lla no sa -

lió, que e - lla no sa - lió. No sien - to la ga -

lli - na, no sien - to la ga - lli - na, ni lo que cos -

tó, sien - to - yo los po - lli - tos, sien - to yo los po -

lli - tos que ha - cen pí - o, po, que ha - cen pí - o, po.

ALTRES MODES

22 Frigi pop. catalana

El mal ric s'es-tá a la por - ta, pas - sa un
po - bre sí t'hi bai xo amb un bas -

po - bre pe - le - grí: Se - nyor ¿vol fer ca - ri -
tó et treu - re d'a - quí. Les mo - lle - tes que li

tat a a-quest po - bre pe - le - grí? Je - sús i Ma - ri - a
que - ien lo po - bret les re - co - llí

pre - guen per a mi Mi - ra

23 Lidi Llibre Vermell de Montserrat

Splen - dens ce - pti - ge - ra, no - stri sis
Tun - den - tes pec - to - ra, Cri - mi - na

ad - vo - ca - ta, Vir - go pu - er - pe - ra.
con - fi - ten - tes, sí - mus Al - tis - si - mo.

ALTRES MODES

Mixolidi

pop. catalana

24



Un di - vi - no vull can - tar da - vant Déu a - la - bat



si - a! de la mort i la pas - sió que el Di - ven - dres Sant pa



- ti - a que el Di - ven - dres Sant pa - ti - a.

Dòric

Llibre Vermell de Montserrat

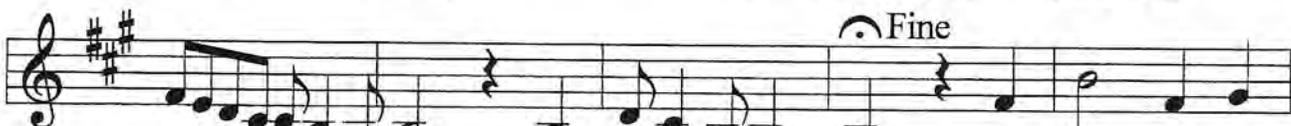
25



Ma - ri - am, ma - trem vir - gi - nem, Al -



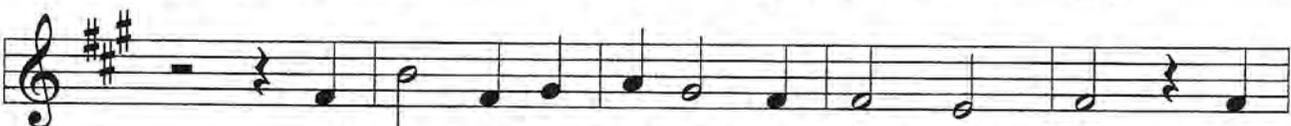
to - li - te, le sum Chri - stum ex -



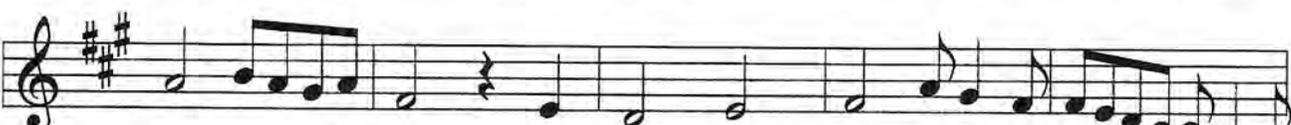
to - li - te con - cor - di - ter. Ma - ri - a, se -



cu - li a - si lum, De - fen - de - nos,



le - su su - tum re - fu - gi - um, Ex -



au - di - nos. Iam e - stis vos to - ta - li -

ALTRES MODES

ter Dif - fu - gi - um, to - tum mun -

di con - fu - gi - um Re - a - li - ter

D.C.

26 Frigi pop. catalana

Part de sol i - xent, al peu d'u - na ro - ca, si n'hi ha un po -

blet que se'n diu la Po - bla, si n'hi ha un po - blet

27 Lidi pop. hongaresa

28 Mixolidi pop. infantil

Ten - go un ar - bo - li - to que lo hede re - gar con

a - gua de los cie - los, ¿cuan - do llo - ve - rá?

Es - ta es la to - na - da que se can - ta en mi lu - gar, ma -

ALTRES MODES

chá-ca-la, chá-ca-la, Pe - dro, ma - chá-ca - la, chá-ca-la, Juan, que
pa - la - bri - tas vie - nen, que pa - la - bri - tas van.
Es - ta es la to - na - da que se can - ta en mi lu - gar.



Sèrie Modulacions

Índex

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Primer grau major, modula al cinquè grau major: (I) al (V)	Roca, F.	335	I	-
		337	1	do / sol
Primer grau major, modula al cinquè grau major: (I) al (V) - Rosa silvestre -	Schubert, F.	340	11	do / sol
Primer grau major, modula al cinquè grau major: (I) al (V) - T'estimo -	Beethoven, L. van	340	12	re / la
Primer grau major, modula al quart grau major: (I) al (IV)	Roca, F.	337	2	do / fa
Primer grau major, modula al quart grau major: (I) al (IV)	Haydn, F.J.	340	13	mi / la
Primer grau major, modula al quart grau major: (I) al (IV) - Mambrú se fue a la guerra -	pop. Infantil	335	II	-
		341	14	fa / si b
Primer grau major, modula al sisè grau menor: (I) al (VI -3)	Roca, F.	335	III	-
		337	3	do / la m
Primer grau major, modula al sisè grau menor: (I) al (VI -3)	Bretón, T.	341	15	sol / mi m
Primer grau major, modula al sisè grau menor: (I) al (VI -3)	Keil	342	16	la / fa # m
Primer grau major, modula al tercer grau menor: (I) al (III -3)	Roca, F.	336	V	-
		337	4	do / mi m
Primer grau major, modula al tercer grau menor: (I) al (III -3)	Zumsteeg	342	17	si b / re m
Primer grau major, modula al tercer grau menor: (I) al (III -3)	Adam	342	18	do / mi m
Primer grau major, modula al segon grau menor: (I) al (II -3)	Roca, F.	338	5	do / re m
Primer grau major, modula al segon grau menor: (I) al (II -3)	pop. Anglesa	336	IV	-
		343	19	re / mi m

Títol	Autor	Pàgina	Nº	To
Primer grau major, modula al segon grau menor: (I -3)	Beethoven, L. van	343	20	mi b / fa m
Primer grau menor, modula al cinquè grau menor: (I -3) al (V -3)	Roca, F.	338	6	do m / sol m
Primer grau menor, modula al cinquè grau menor: (I -3) al (V -3)	Gluck, C. W.	343	21	fa m / do m
Primer grau menor, modula al cinquè grau menor: (I -3) al (V -3)	pop. nordamericana	344	22	sol m / re m
Primer grau menor, modula al quart grau menor: (I -3) al (IV -3)	Roca, F.	338	7	do m / fa m
Primer grau menor, modula al quart grau menor: (I -3) al (IV -3) - Sento la cançó -	Schumann, R.	344	23	la m / re m
Primer grau menor, modula al quart grau menor: (I -3) al (IV -3)	Monsigny	344	24	si m / mi m
Primer grau menor, modula al tercer grau major: (I -3) al (III)	Roca, F.	338	8	do m / mi b
Primer grau menor, modula al tercer grau major: (I -3) al (III) - Fum, fum, fum -	pop. catalana	345	25	do m / mi b
Primer grau menor, modula al tercer grau major: (I -3) al (III) - Les tres ninetes -	pop. catalana	345	26	re m / fa
Primer grau menor, modula al sisè grau major: (I -3) al (VI)	Roca, F.	339	9	do m / la b
Primer grau menor, modula al sisè grau major: (I -3) al (III)	Lortzing	346	27	mi m / do
Primer grau menor, modula al sisè grau major: (I -3) al (III)	Smetana, B.	346	28	fa # m / re
Primer grau major, modula a: (-II) / (-VII -3) / (-III) / (I -3) / (IV) / (II -3) / (V) / (I)	Roca, F.	339	10	do / re b / si b m / mi b do m / fa m / re m / sol / do

MODULACIONES

I I modula V

F. R.

5 4 3 2 3 4 7, 1 3 4 5 6 7 6 (+4 5 +4=7, 1)

5 +4 3 2 3 +4 2 5) 5 4 3 2 3 4 7, 1
1 7, 6, 5, 6, 7, 5, 1=5

II I modula IV

pop. infantil

5, 3 3 3 3 4 3 3 3 2 2 2 2 2

3 1 5, 3 3 3 3 4 3 6 5 3 4 2

1 (1 2 -7, -7, 1 6, 6 5 6 -7 5 4)
1=5 6 4 4 5 3 3' 2' 3' 4' 2' 1'

III I modula VI -3

F. R.

5 4 3 2 3 4 7, 1 3 4 5 6 7 (6 +5 6
6=1 7, 1)

1' 7 6 +5 6 7 3 6) 5 4 3 2 3 4 7, 1
3 2 1 7, 1 2 5, 1=6

MODULACIONES

IV

I modual al II -3

pop. anglesa

5, 1 2 3 1 3 2 1 3 3 2 1 3 4 3 2 (+1)
+1=7,

2 6, 4 4 5 4) 3 2 1 3 3 2 1 1 7, 1
1 5, 3 3 4 3=4

V

I modula al III -3

F. R.

5 4 3 2 3 4 7, 1 3 4 5 6 (7 +4) 5 3
7=5 2 3 1

5 +4 3 +2 3 +4 7, 3) 5 4 3 2 3 4 7, 1
3 2 1 7, 1 2 5, 1=3

MODULACIONES

[I] Do major, modula al to del [V] grau major (Sol major)

F.R.



[I] Do major, modula al to del [IV] grau major (Fa major)

F.R.



[I] Do major, modula al to del [VI -3] grau menor (La menor)

F.R.



[I] Do major, modula al to del [III -3] grau menor (Mi menor)

F.R.



MODULACIONS

[I] Do major, modula al to del [II -3] grau menor (Re menor)

F.R.



[I -3] Do menor, modula al to del [V -3] grau menor (Sol menor)

F.R.



[I -3] Do menor, modula al to del [IV -3] grau menor (Fa menor)

F.R.



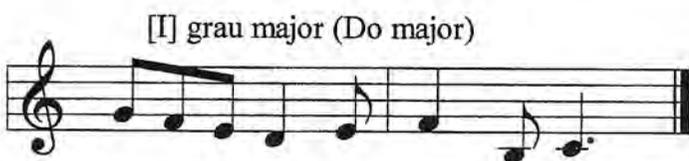
[I -3] Do major, modula al to del [-III] grau major (Mi bemol major)

F.R.



MODULACIONES

[I -3] Do menor, modula al to del [-VI] grau major (La bemol major) F.R.

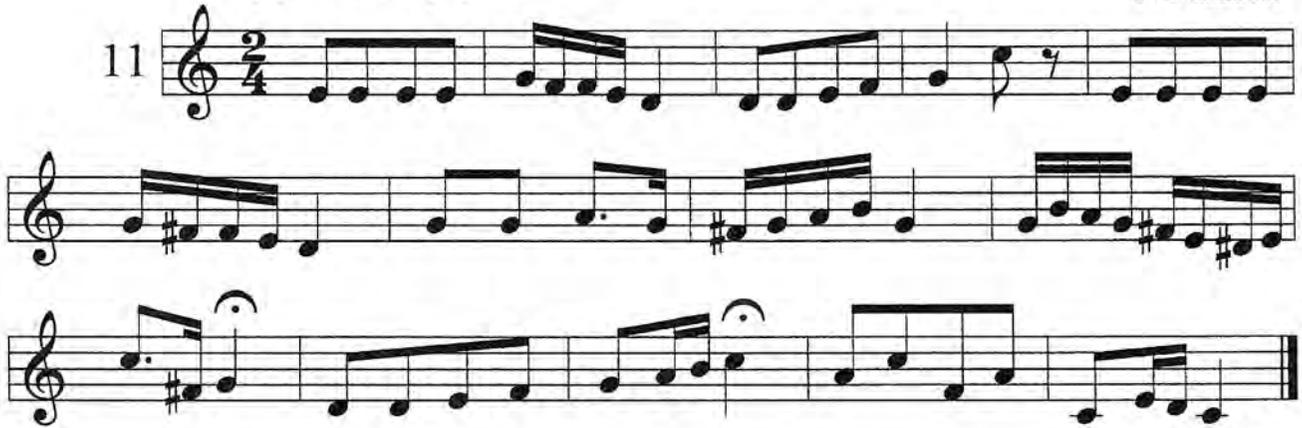


MODULACIONES

[I] modula al [V]

F. Schubert

11



[I] modula al [V]

L. van Beethoven

12



[I] modula al [IV]

F.J. Haydn

13



MODULACIONES



14 [I] modula al [IV] pop. infantil

Mam - brú se fué_a la gue - rra, mi-re_us - ted, mi - re_us - ted que



pe - na, Mam - brú se fué_a la gue - rra, no sé cuan - do ven -



drá, do, re, mi, do, re, fa, no sé cuan - do ven - drá.

15 [I] modula al [VI -3] T. Bretón



MODULACIONES

[I] modula al [VI -3]

Keil

16

[I] modula al [III -3]

Zumsteege

17

[I] modula al [III -3]

Adam

18

MODULACIONES



[I] modula al [II -3]

pop. anglesa



[I] modula al [II -3]

L. van Beethoven



[I -3] modula al [V -3]

C.W. Gluck



MODULACIONES

[I -3] modula al [V -3]

pop. nordamericana

22

Musical score for exercise 22, featuring a modulation from I-3 to V-3 in a 6/8 time signature. The score consists of four staves of music in a key with two flats (B-flat major or D-flat minor). The melody is written in a single treble clef. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two flats, and a 6/8 time signature. The music consists of a series of eighth and quarter notes, with a fermata over the final note of the first phrase. The second and third staves continue the melody with similar rhythmic patterns. The fourth staff concludes the exercise with a double bar line.

[I -3] modula al [IV -3]

R. Schumann

23

Musical score for exercise 23, featuring a modulation from I-3 to IV-3 in a 2/4 time signature. The score consists of three staves of music in a key with one sharp (F# major or D minor). The melody is written in a single treble clef. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 2/4 time signature. The music consists of eighth and quarter notes, with a fermata over the final note of the first phrase. The second and third staves continue the melody with similar rhythmic patterns. The third staff concludes the exercise with a double bar line.

[I -3] modula al [IV -3]

Monsigny

24

Musical score for exercise 24, featuring a modulation from I-3 to IV-3 in a 2/2 time signature. The score consists of three staves of music in a key with two sharps (D major or B minor). The melody is written in a single treble clef. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 2/2 time signature. The music consists of quarter and eighth notes, with a fermata over the final note of the first phrase. The second and third staves continue the melody with similar rhythmic patterns. The third staff concludes the exercise with a double bar line.

MODULACIONES

[I -3] modula al [III]

pop. catalana

25  El vint-i - cin de de - sem-bre, fum, fum, fum.

 El vint i - cinc de de - sem-bre, fum, fum, fum, ha nas-

 cut un mi-nyo - net ros i blan - quet, ros i blan -

 quet, fill de la Ver-ge Ma - ri - a, n'és nat en u-na es - ta -

 bli - a, fum, fum, fum. Ha nas - fum

[I -3] modula al [III]

pop. catalana

26  Si hi ha - vi - a tres ni - ne - tes, de la vi-la

 són de la vall d'Or - di - no, as - se - gu - des en un

 banc, de la vi-la són, de la vi - la gran!

MODULACIONES

[I -3] modula al [VI]

Lortzing

27

1. 2.

[I -3] modula al [VI]

B. Smetana

28

Fine D.C.